

ANTES DE COMENZAR, RECOPILE TODO EL MATERIAL DE APOYO PARA EL MONTAJE: Instrucciones de montaje / ilustraciones paso a paso / planos y plantillas impresos a escala.

PREPARACIÓN DEL MATERIAL: Para poder identificar correctamente las piezas precortadas, antes de extraerlas de las planchas de madera, marque en ellas la misma numeración que aparece en la hoja "IP" (identificación de piezas), incluida en las instrucciones.

INICIO DEL MONTAJE: Con la ayuda de un cúter y procurando no colocar los dedos en la línea de corte, desprenda las piezas de las planchas eliminando los pequeños nervios que las sujetan. Seguidamente lije con suavidad las piezas con papel de lija de grano fino, para eliminar el repelo de las mismas. El orden numérico del paso a paso indica el orden de elaboración y colocación de las piezas. Es importante comprobar el ajuste de las piezas antes de pegarlas definitivamente.

LISTONES Y VARILLAS: Los modelos incorporan varios tipos de listones y varillas para elaborar las diferentes piezas. La lista de piezas proporciona información sobre el tipo de material y medidas. En algunos casos es conveniente ajustar las medidas sobre el propio modelo, conforme avanzamos en el montaje. De esta manera se consigue un mejor ajuste.

PEGAMENTOS RECOMENDADOS: Cola blanca o de carpintero. Para las uniones de piezas de madera y de todas aquellas piezas que no ofrezcan resistencia.

Pegamento rápido. Para piezas que sean difíciles de sostener y que necesiten un secado casi instantáneo.

Cola de contacto o de zapatero. Para todas aquellas piezas que se forren con chapas finas de madera o metal. En todos los casos, lea siempre las instrucciones de uso del fabricante.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: Para cualquier duda o información sobre el montaje de nuestros productos, puede contactar con nuestro Servicio Técnico en la dirección:

www.occre.com. Le atenderemos con mucho gusto.

BEFORE STARTING, MAKE SURE YOU HAVE ALL THE SUPPORT MATERIAL FOR ASSEMBLING THE MODEL:

Assembly Instructions / Step by step pictures / Plans and templates printed to scale.

PREPARING THE MATERIAL: In order to correctly identify the precut parts, before removing them from the wooden sheets, mark on them the same numbers that appear on the "IP"

(Part Identification) Sheet included with the instructions.

STARTING THE ASSEMBLY: Using a cutter, and making sure you do not put your fingers along the cutting line, remove the parts from the wooden sheets, eliminating the small sprues that hold them in place. In continuation smoothly sand down the parts, using fine grain sandpaper, to eliminate the pickup of the parts. The numerical order indicates the order in which the different parts must be made up and fitted.

STRIPS AND RODS: These models incorporate a variety of different types of strips and rods with which to make up the different parts of the kit. The list of parts proportions information on the type of material and measurements. In some cases it is advisable to adjust the measurements on the basis of the model itself, as assembly progresses. In this way you will achieve a better fit.

RECOMMENDED GLUES: White, or carpenter's glue: For joining pieces of wood together. Mainly used for gluing together the skeleton. Quick-drying glue. For parts that are difficult to hold in their final position and which need to set instantly. Recommended for fitting small parts. Contact or cobbler's glue. For gluing into place the parts that are covered with fine wood veneer to set instantly. In all cases, always follow the manufacturer's recommendations.

CUSTOMER ATTENTION SERVICE: In the case of whatsoever doubt or further information that you may require regarding the assembly of our products, please contact our Technical Service online at the address: www.occre.com. We will be delighted to attend to you.

AVANT DE COMMENCER, VÉRIFIEZ TOUT LE MATÉRIEL DE SOUTIEN POUR LE MONTAGE:

PRÉPARATION DU MATÉRIEL: Pour pouvoir identifier correctement les pièces prédécoupées, avant de les extraire des planches de bois, inscrivez sur elles la même numérotation qui apparaît sur la page « IP » (identification des pièces) comprise dans les instructions.

DÉBUT DU MONTAGE: À l'aide d'un cutter, et en essayant de ne pas poser les doigts sur la ligne de découpe, séparez les pièces des planches en éliminant les petits nerfs qui les retiennent. Puis poncez doucement les pièces à l'aide d'un papier de verre à grain fin, pour éliminer le contrefil. L'ordre numérique des étapes photographiques et des plans indique l'ordre d'élaboration et d'installation des pièces.

LISTEAUX ET BAGUETTES: Les modèles intègrent plusieurs types de listeaux et de baguettes destinés à confectionner les différentes pièces. La liste des pièces indique le type de matériau et les dimensions des pièces. Il est parfois recommandé d'ajuster les mesures sur le modèle lui-même, au fur et à mesure que nous avançons dans le montage. De cette manière, on obtient un meilleur réglage.

COLLES RECOMMANDÉES: Colle blanche ou de menuisier: Pour les unions de pièces en bois et de toutes les pièces qui n'offrent pas de résistance. Colle à séchage rapide: Pour les pièces qui sont difficiles à maintenir dans leur position et qui requièrent un séchage pratiquement instantané. Colle de contact ou de cordonnier: Pour toutes les pièces qui sont recouvertes de fines plaques de bois ou de métal. Dans tous les cas, lisez toujours les instructions d'utilisation du fabricant.

SERVICE CLIENT: Pour toute question ou information concernant le montage de nos produits, vous pouvez contacter notre Service Technique à l'adresse suivante: www.occre.com.

Nous répondrons avec plaisir à vos questions.

PRIMA D'INIZIARE, RIUNIRE TUTTO IL MATERIALE D'APPOGGIO PER IL MONTAGGIO: Istruzioni di montaggio, immagini passo per passo, planimetrie e modelli stampati in scala.

PREPARAZIONE DEL MATERIALE: Per poter identificare in maniera corretta i pezzi che sono stati ritagliati, prima di estrarli dai blister di legno occorre segnarli con la stessa numerazione che è indicata nella pagina "IP" (Identificazione pezzi) che si trova nelle istruzioni.

INIZIO DEL MONTAGGIO: Con l'aiuto di un cutter, ed evitando di collocare le dita lungo la linea di taglio, separare i pezzi dai blister eliminando i piccoli nervi che li mantengono attaccati.

In seguito, scartavetrare con delicatezza i pezzi, utilizzando una carta vetrata a grana fine, onde eliminare le sbavature degli stess. L'ordine numerico del passo per passo indica l'ordine d'elaborazione e di collocazione dei pezzi. È importante verificare che questi combacino bene, prima d'incollarli definitivamente.

ASTE E BACCHETTE: I modelli sono dotati di vari tipi di aste e bacchette per formare i diversi pezzi. L'elenco dei pezzi offre informazioni sul tipo di materiale e sulle misure. In alcuni casi è conveniente modificarne le misure quando sono sul modello, man mano che si avanza nel montaggio. In questo modo si potrà ottenere che combacino meglio.

COLLE RACCOMANDATE: Colla bianca o da falegname: Per unire tra loro i pezzi in legno e tutti quei pezzi che non presentino resistenza. Colla rapida: Per i pezzi difficili da sostenere e per i quali sia necessaria un'asciugatura quasi istantanea. Colla a contatto o da calzolaio: Per tutti quei pezzi che vengono rivestiti con fine lastre di legno o di metallo. In ogni caso, leggere sempre le istruzioni d'uso del produttore.

SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTE: Per qualsiasi dubbio o informazione sul montaggio dei nostri prodotti, contattare il nostro Servizio Tecnico al seguente indirizzo: www.occre.com.

Seremo lieti di potervi aiutare.

BEVOR SIE MIT DEM ZUSAMMENBAU BEGINNEN, LEGEN SIE SICH BITTE ALLE HILFSMATERIALIEN FÜR DIE MONTAGE BEREIT:

Bastelanleitung / Maßstabgerechte Skizzen und Schablonen / Skizzen und Vorlagen.

VORBEREITUNG DER MATERIALIEN: Damit die einzelnen Bauteile korrekt zugeordnet werden können, empfehlen wir, auf den Holzplättchen vor dem Herausnehmen mit einem Bleistift die Nummer auf dem Blatt IP (Identifikation Teile) zu markieren.

BEGINN DES ZUSAMMENBAUS: Die Teile mit einem Schneidwerkzeug (Cutter) herauslösen und die kleinen Befestigungsenden entfernen. Dabei darauf achten, die Finger nicht zu verletzen. Danach die Teile vorsichtig mit feinem Schmirgelpapier säubern, um ausgefranste Ränder zu entfernen. Die Nummernfolge der Schritte auf Fotos und Skizzen gibt an, in welcher Reihenfolge die Teile zusammengebaut werden.

LEISTEN UND STÄBE: Die Modelle enthalten mehrere Arten von Leisten und Stäben, aus denen die einzelnen Teile des Bausatzes geformt werden. In einigen Fällen kann es angebracht sein, die Maße im Zuge des Zusammenbaus entsprechend dem Modell anzupassen. Auf diese Weise wird eine bessere Passform erricht.

EMPFOHLENE KLEBSTOFFE: Weißleim (Tischlerleim): Zum Kleben von Strukturteilen und allen nachgiebigen Teilen. Sekundenkleber: Für schwer zu haltende Teile, die schnell verklebt werden müssen. Kontaktkleber (Schusterleim): Für alle Teile, die mit dünnen Holz- oder Metallstücken zum Beplanken oder Verkleiden beklebt werden. Bitte beachten Sie stets die Hinweise des Herstellers.

UNSER KUNDENDIENST: Bei Fragen zum Aufbau unserer Modelle steht Ihnen unser Kundendienst zur Verfügung. Sie erreichen uns online unter: www.occre.com.

Wir stehen Ihnen gern mit Rat und Tipps zur Verfügung.

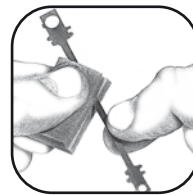
CONSEJOS GENERALES



Cortar los nervios que unen las piezas a las planchas con una cuchilla.



Las planchas deberán grabarse utilizando las plantillas y un marcador.



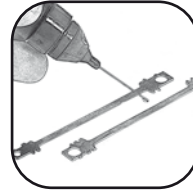
Las piezas de metal deberán pulirse con esponja-lija y limpiarse con disolvente o alcohol.



Lijar todas las piezas antes de utilizarlas para eliminar posibles repelos y los nervios de unión.



Las planchas deberán curvarse para poder fijarlas con precisión.



Las piezas móviles de metal, deberán engrasarse para evitar su oxidación.



Algunas piezas deberán cortarse a medida.



Las piezas deberán fijarse mediante adhesivos varios dependiendo del caso.



Las decoraciones deberán extraerse de la hoja con algún objeto afilado.



Algunas piezas deberán elaborarse y doblarse a medida.



Los ejes deberán fijarse a las ruedas dándoles suaves golpes con un martillo.



Una vez situadas en su posición definitiva, frotarlas con un paño seco. Después de unas horas quedarán fijadas de manera permanente.



Algunas de las piezas deberán unirse únicamente mediante tornillos y tuercas.



Es aconsejable lijar e imprimir los conjuntos antes de pintarlos. Es aconsejable pintar los conjuntos obtenidos con pinturas en spray.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE ROGERS 119

- A-** Fijar las piezas siguiendo el orden numérico. Es importante que la estructura quede bien alineada. Asegurar las tuercas con pegamento rápido.
- B-** Pegar las piezas **B1** a **B11** y pintar de color negro. Insertar y pegar el conjunto en el chasis. Observar con atención la orientación de las ruedas antes de colocarlas. Las piezas **B24** y **B25** deberán poder desplazarse dentro de las guías **B26**.
- C-** Realizar taladros para las puntas **C13**.
- D-** Asegurar las tuercas con pegamento rápido. La correderas deberán desplazarse adelante y atrás con el movimiento de las ruedas.
- E-** Pintar cuatro ruedas **E5** de color rojo dejando la banda de rodadura sin pintar.
- F-** Presentar el módulo central con el trasero para marcar la medida del disco. Después, lijar el disco con la misma inclinación que el larguero **F8**.
- G-** Utilizar las plantillas impresas y un marcador para elaborar los relieves de las chapas.
- H-** Presentar la caldera con la cabina para marcar la zona donde no debe colocarse el forro **H15**. Pintar los marcos antes de colocarlos.
- I-** Observar las reservas que deben hacerse para forrar el interior del techo y las imágenes de acabado para los colores de las piezas.
- J-** Es aconsejable dejar el techo sin pegarlo para poder acceder a la cabina.
- K-** Para la elaboración y colocación de las piezas, utilizar los planos impresos.
- L-** Fijar las piezas **L16** con las puntas **L17**. Elaborar las piezas **L18** y fijar mediante los soportes **L19**.
- M-** Unir el hilo **M5** del brazo de la campana a un vertello **M4** en la cabina.
- N-** Observar la orientación de la tuerca **N4** antes de fijarla definitivamente.
- O-** Colocar las piezas **O1**, **O2** y **O3**, **sin pegarlas**. Estas piezas servirán de guía para la colocación de las piezas **O4**, **O5** y **O6**. Después, deberán retirarse. Pegar las piezas **O18** y **O22** teñidas de roble.
- P-** Teñir las piezas **P3**, **P6**, **P12**, **P13** y **P14** de color pino.
- Q-** La pieza **Q15** es una entrada para poder lastrar el tender. La pieza **Q18**, debe colocarse solamente en el caso de motorizar la locomotora.
- R-** Construir dos boogies iguales sabiendo que solo el trasero debe llevar el sistema de frenos, (**R11** a **R17**). Cortar las varillas en porciones de 25mm y darles golpes para simular la leña. Para mas realismo, es aconsejable utilizar ramas secas.

GENERAL ADVICE



Cut the sprues that join the parts to the sheet using a cutter.



Sheeting parts must be etched using templates and a marker.



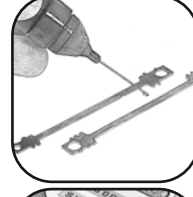
Metal parts must be polished using sanding-sponges and cleaned with solvent or alcohol.



Sand down all the parts before use, in order to eliminate possible rough edges and the remains of sprues.



Sheeting parts must be curved so that they can be attached with precision.



Grease must be applied to the moving metal parts to avoid them rusting.



Some parts will have to be cut to size.



Various adhesives must be used to glue the parts into place, depending on each case.



The decorations must be separated from the sheet using a sharp tool.



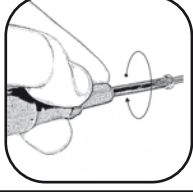
Some parts must be made up and bent into shape.



The wheels must be fitted onto the axles by tapping them gently with a hammer.



Once placed in their definitive position rub them gently with a dry cloth. After a few hours they will be fixed permanently in place.



Some parts must be attached using only nuts and bolts/screws.



It is recommended that the assemblies be sanded down and primed before painting. It is recommended that spray paint be used to paint the assemblies obtained.

ROGERS 119 ASSEMBLY INSTRUCTIONS

A: Fit the pieces together following the numerical order. It is important to make sure that the structure is correctly aligned. Lock the nuts in place using fast-acting adhesive.

B: Glue the parts **B1** to **B11** and paint black. Now insert and glue this assembly to the chassis. Pay close attention to the alignment of the wheels before fitting them into place. It must be possible to slide parts **B24** and **B25** along the guides **B26**.

C: Make holes for the pins **C13**.

D: Lock the nuts into place using fast-acting adhesive. The valve slides must be free to move back and forwards with the movement of the wheels.

E: Paint the four wheels **E5** red, leaving the wheel rimes, unpainted.

F: Line the central module up with the rear part in order to mark the size of the disk, and then sand the disk down to the same angle of slope as the beam **F8**.

G: Use the printed templates and a felt-tip to mark out the reliefs on the sheets and then make them up.

H: Line the boiler up with the cabin so that you can mark out the area where the lining **H15** should not be fitted. Paint the frames before fitting them into place.

I: Check out the reservations that must be made when lining the interior of the roof along with the finish photos for the colours of the parts.

J: We recommend that you do not glue the roof into place so that you can access the cabin.

K: When making up and fitting the parts refer to the printed plans.

L: Fit the parts **L16** into place using the pins **L17**. Make up the parts **L18** and fit them into place using the supports **L19**.

M: Attach the wire **M5** of the bell arm to a truck **M4** in the cabin.

N: Check out the alignment of the nut **N4** before fitting it definitively in place.

O: Fit the parts **O1**, **O2** and **O3** into place but do not glue them. These parts will serve temporarily as guides for the fitting of parts **O4**, **O5** and **O6** and must then be removed. Glue into place the parts **O18** and **O22** stained the colour of oak wood.

P: Stain the parts **P3**, **P6**, **P12**, **P13** and **P14** the colour of pine wood.

Q: Part **Q15** is an entry allowing the tender to be ballasted. You will only need to fit part **Q18** if you are going to motorise the locomotive.

R: Now make up two bogie sets, both the same, bearing in mind that only the rear set will have to be fitted with the brakes system, (**R11** to **R17**). Cut the rods into **25 mm** lengths and then hammer dents into them, to simulate firewood.

For more realism we recommend the use of dry twigs.

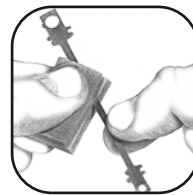
CONSEILS GÉNÉRAUX



Découper à l'aide d'un couteau les nerfs qui unissent les pièces aux planches.



Les plaques devront être gravées en utilisant les modèles et un marqueur.



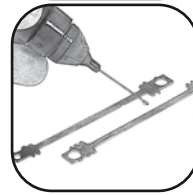
Les pièces métalliques devront être polies avec une éponge à poncer et être nettoyées avec un dissolvant ou de l'alcool.



Poncer toutes les pièces avant de les utiliser afin d'éliminer les éventuelles fibres et les nerfs d'union.



Les plaques devront être pliées afin de pouvoir être fixées de façon précise.



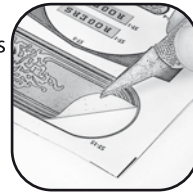
Les pièces mobiles en métal devront être graissées afin d'éviter qu'elles ne s'oxydent.



Certaines pièces doivent être découpées sur mesure.



Les pièces devront être fixées en utilisant différentes colles selon le cas.



Les décorations devront être extraites de la feuille à l'aide d'un objet tranchant.



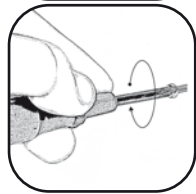
Certaines pièces doivent être assemblées et pliées sur mesure.



Les essieux devront être fixés aux roues en leur donnant de petits coups avec un marteau.



Placer les décorations à leur place définitive, puis les frotter avec un linge sec. Elles seront fixées de façon permanente après quelques heures.



Certaines pièces devront être unies uniquement à l'aide de vis et d'écrous.



On recommande de poncer et d'apprêter les ensembles avant de peindre. Il est recommandé de peindre les ensembles obtenus avec des peintures sous forme de spray.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ROGERS 119

A- Fixer les pièces en suivant l'ordre numérique. Il est important que la structure soit bien alignée. Assurer les écrous avec de la colle rapide.

B- Coller les pièces **B1** à **B11** et les peindre en noir. Introduire l'ensemble dans le châssis, puis le coller. Observer attentivement l'orientation des roues avant de les placer. Les pièces **B24** et **B25** devront pouvoir se déplacer sur les guides **B26**.

C- Percer des orifices pour les pointes **C13**.

D- Assurer les écrous avec de la colle rapide. Les glissières devront se déplacer vers l'avant et vers l'arrière selon le mouvement des roues.

E- Peindre quatre roues **E5** en rouge en veillant à ne pas peindre la bande de roulement.

F- Présenter le module central par l'arrière pour marquer la dimension du disque. Ensuite, poncer le disque afin qu'il ait la même inclinaison que le montant **F8**.

G- Utiliser les modèles imprimés et un marqueur pour élaborer les reliefs des plaques.

H- Présenter la chaudière avec la cabine pour marquer la zone où il ne faut pas placer de bordage **H15**. Peindre les encadrements avant de les installer.

I- Observer les réserves à prévoir pour border l'intérieur du plafond et les photos de finition pour les couleurs des pièces.

J- Il est recommandé de ne pas coller le plafond de sorte à pouvoir accéder à la cabine.

K- Utiliser les plans imprimés pour l'élaboration et l'installation des pièces.

L- Fixer les pièces **L16** au moyen des pointes **L17**. Élaborer les pièces **L18** et les fixer en utilisant les supports **L19**.

M- Unir le fil **M5** du bras de la cloche à une boule **M4** dans la cabine.

N- Observer l'orientation de l'écrou **N4** avant de le fixer de façon définitive.

O- Placer les pièces **O1**, **O2** et **O3**, sans les coller. Ces pièces serviront provisoirement de guides lors de l'introduction des pièces **O4**, **O5** et **O6**. Il faudra ensuite les retirer. Coller les pièces **O18** et **O22** teintées en couleur chêne.

P- Teinter les pièces **P3**, **P6**, **P12**, **P13** et **P14** en couleur pin.

Q- La pièce **Q15** est une entrée qui sert à lester le tender. La pièce **Q18** ne doit être placée que si l'on motorise la locomotive.

R- Construire deux boggies égaux en sachant que seul l'arrière doit être équipé du système de freinage, (**R11** à **R17**).

Découper les tiges en morceaux de **25 mm** et les frapper pour simuler du bois. Pour plus de réalisme, on recommande d'utiliser des branches sèches.

CONSIGLI GENERALI



Tagliare i nervi che uniscono i pezzi ai blister con un coltellino.



Le piastre dovranno essere incise utilizzando i modelli e un marcatore.



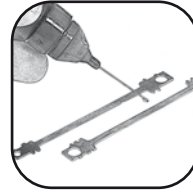
I pezzi di metallo dovranno essere lisciati con una spugna vetrata e puliti con dissolvente o alcol.



Scartavetrare tutti i pezzi prima di utilizzarli, onde eliminare eventuali sbavature e i nervi d'unione.



Le piastre dovranno essere piegate per poterle fissa con precisione.



I pezzi mobili di metallo dovranno essere sgrassati onde evitarne l'ossidazione.



Alcuni pezzi dovranno essere tagliati su misura.



I pezzi dovranno essere fissati con diversi adesivi in funzione del caso.



Le decal devono essere estratte dal foglio utilizzando un oggetto affilato.



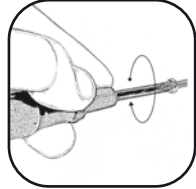
Alcuni pezzi dovranno essere preparati e piegati su misura.



Gli assi dovranno essere fissati alle ruote con leggeri colpi di martello.



Una volta situate nella loro posizione definitiva, basta strofinarle con un panno asciutto. Dopo alcune ore rimangono fissate in maniera permanente.



Alcuni dei pezzi potranno essere attaccati solo con viti e dadi.



È consigliabile scartavetrare ed effettuare l'imprimitura dei pezzi prima di verniciare. È consigliabile verniciare gli insiemi ottenuti con vernice spray.

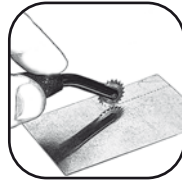
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ROGERS 119

- A-** Fissare i pezzi seguendo l'ordine numerico. È importante che la struttura sia ben allineata. Assicurare i dadi con una colla rapida.
- B-** Incollare i pezzi da **B1** a **B11** e verniciarli in nero. Inserire e incollare l'insieme nel telaio. Osservare con attenzione l'orientamento delle ruote prima di collocarle. I pezzi **B24** e **B25** devono potersi muovere all'interno delle guide **B26**.
- C-** Realizzare dei fori per i chiodini **C13**.
- D-** Assicurare i dadi con colla rapida. Le scorrevoli devono potersi muovere in avanti e indietro con il movimento delle ruote.
- E-** Verniciare quattro ruote **E5** in rosso lasciando la banda di scorrimento non verniciata.
- F-** Predisporre il modulo centrale con quello posteriore per segnare la misura del disco. Quindi, scartavetrare il disco con la stessa inclinazione della traversa **F8**.
- G-** Utilizzare i modelli stampati e un pennarello per creare i rilievi delle lamiere.
- H-** Predisporre la caldaia con la cabina per segnare la zona dove non si deve collocare il rivestimento **H15**. Verniciare le cornici prima di collocarle.
- I-** Osservare le riserve che si devono fare per rivestire l'interno del tetto e le immagini del modello finito per i colori dei pezzi.
- J-** È preferibile non incollare il tetto, per poter accedere alla cabina.
- K-** Per l'elaborazione e la collocazione dei pezzi, utilizzare le planimetrie stampate.
- L-** Fissare i pezzi **L16** con i chiodini **L17**. Formare i pezzi **L18** e fissarli mediante i supporti **L19**.
- M-** Unire il filo **M4** del braccio della campana a un pezzo **M5** nella cabina.
- N-** Osservare l'orientamento del dado **N4** prima di fissarlo definitivamente.
- O-** Collocare i pezzi **O1**, **O2** e **O3**, senza incollarli. Questi pezzi serviranno provvisoriamente da guida per la collocazione dei pezzi **O4**, **O5** e **O6**. Poi si potranno togliere. Incollare i pezzi **O18** e **O22** verniciati in color rovere.
- P-** Verniciare i pezzi **P3**, **P6**, **P12**, **P13** e **P14** in color pino.
- Q-** Il pezzo **Q15** è un'entrata per poter pavimentare il tender. Il pezzo **Q18** si deve collocare solamente nel caso in cui si voglia motorizzare la locomotiva.
- R-** Costruire due carrelli uguali, considerando che solo quello posteriore deve essere dotato del sistema di freni, (da **R11** a **R17**).
Tagliare le aste in porzioni di **25 mm** e con dei colpi creare una simulazione della legna. Per maggior realismo è consigliabile utilizzare dei ramoscelli secchi.

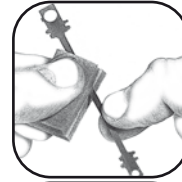
ALLGEMEINE RATSCHLÄGE



Die Verbindungslaschen, mit denen die Teile am Bastelbogen befestigt sind, mit einem Cutter abschneiden.



Zum Beschriften der Plättchen Schablonen und Markierstift verwenden.



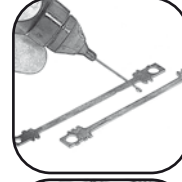
Die Metallteile mit einem Schmirgelschwamm polieren und mit Lösungsmittel oder Alkohol reinigen.



Alle Teile vor Verwendung glattschmirgeln, um eventuelle Späne und Verbindungsfasern zu entfernen.



Die Plättchen müssen vor dem Aufkleben in Form gebogen werden.



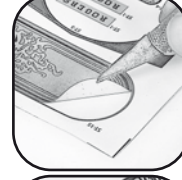
Die beweglichen Teile aus Metall einfetten, damit sie nicht rosten.



Einige Teile müssen nach Maß zurechtgeschnitten werden.



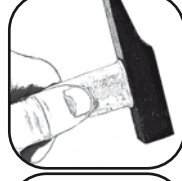
Zum Aufkleben der Teile werden je nach Material unterschiedliche Klebertypen verwendet.



Die Aufkleber am besten mit einem spitzen Gegenstand aus dem Bogen lösen.



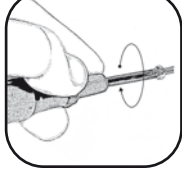
Einige Teile müssen nach Maß gefertigt oder gefaltet werden.



Die Achsen mit leichten Hammerschlägen an den Rädern befestigen.



Die Teile an die richtige Stelle setzen und mit einem trockenen Tuch andrücken. Nach einigen Stunden haften sie permanent.



Einige Teile dürfen nur mit Schrauben und Muttern befestigt werden.



Es wird empfohlen, die fertigen Baugruppen vor dem Lackieren zuerst glattschmirgeln und mit Grundierung zu versehen. Zum Lackieren der Teile wird die Verwendung von Sprühfarbe empfohlen.

BASTELANLEITUNG ROGERS 119

A- Die Teile entsprechend der Nummerierung anbringen. Die Struktur muss passend sitzen. Muttern mit Sekundenkleber festkleben.

B- Die Teile **B1** bis **B11** aufkleben und schwarz lackieren. Die Baugruppe ins Fahrgestell einsetzen und festkleben. Vor dem Festkleben darauf achten, dass die Räder korrekt ausgerichtet sind. Die Teile **B24** und **B25** müssen sich auf den Schienen **B26** bewegen lassen.

C- Öffnungen zum Einsetzen der Stifte **C13** bohren.

D- Muttern mit Sekundenkleber festkleben. Die Laufschiene müssen sich mit den Rädern hin- und herschieben lassen.

E- Vier Räder **E5** rot lackieren, die Laufflächen nicht lackieren.

F- Mittleres Modul mit der Rückseite nach vorne aufstellen, um die Maße der Scheibe zu markieren. Anschließend die Scheibe mit derselben Neigung wie Längsteil **F8** zurechtfeilen.

G- Die Leistenmuster mit den gedruckten Schablonen und einem Filzstift aufmalen.

H- Den Kessel mit der Kabine aufstellen, um den Bereich zu markieren, der nicht mit Leisten **H15** verkleidet werden darf. Die Rahmen lackieren und dann einsetzen.

I- Dabei die notwendigen Teile zurückbehalten, die zum Verkleiden der Decke notwendig sind. Die Farben der Teile kann man den Abbildungen entnehmen.

J- Es wird empfohlen, das Dach nicht aufkleben, damit die Kabine zugänglich bleibt.

K- Zum Anfertigen und Einsetzen der Teile die Skizzen der Bastelanleitung verwenden.

L- Die Teile **L16** mit den Stiften **L17** anbringen. Die Teile **L18** anfertigen und mit den Stützen **L19** befestigen.

M- Draht **M5** des Glockenarms mit einem Block **M4** in der Kabine verbinden.

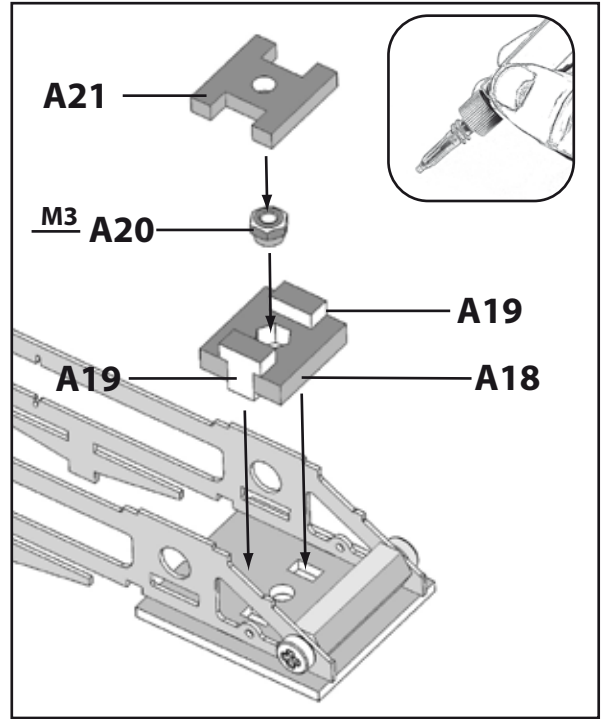
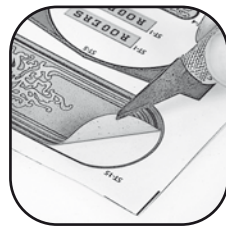
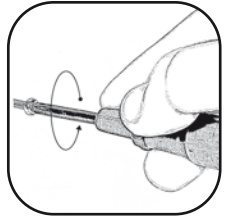
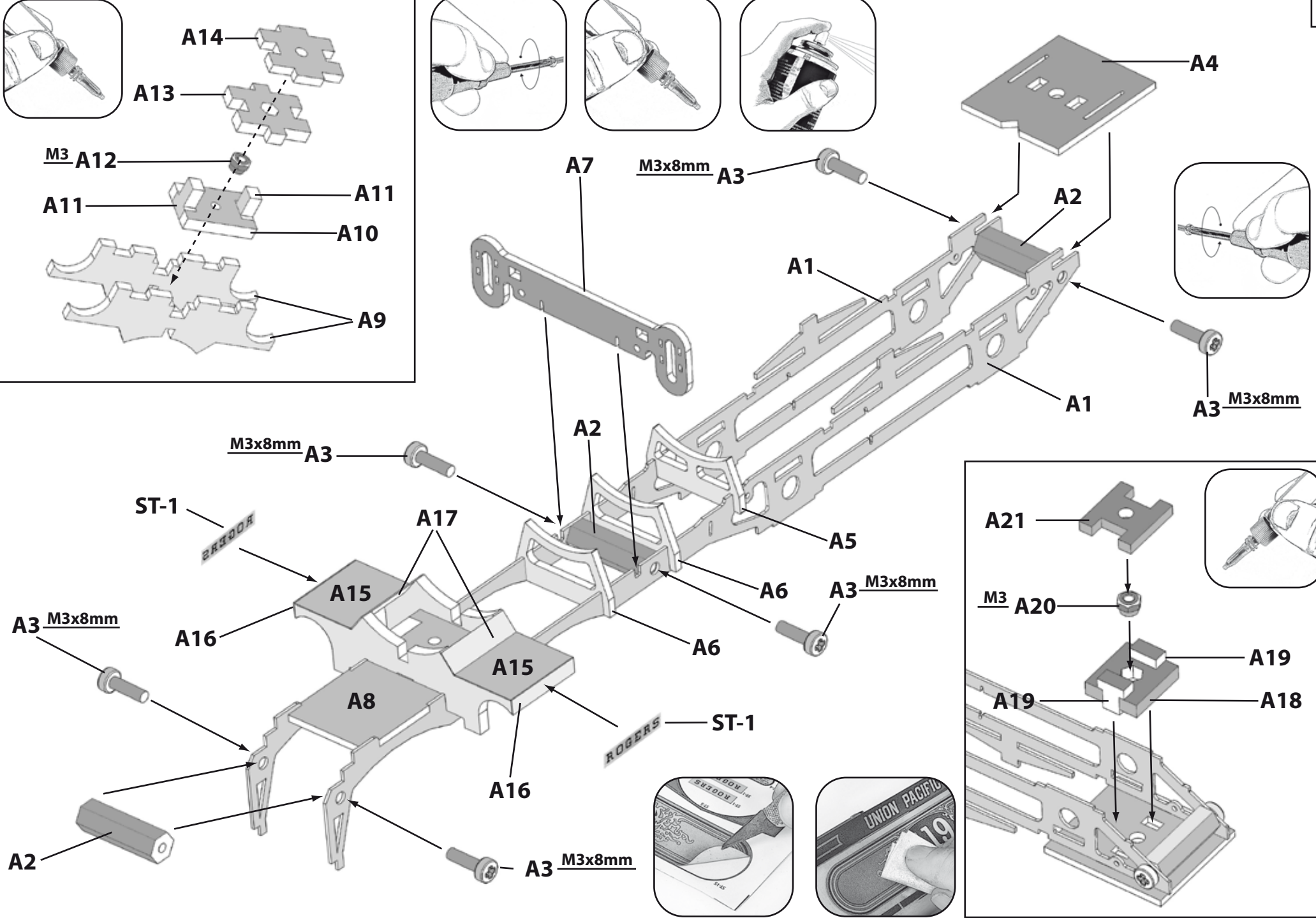
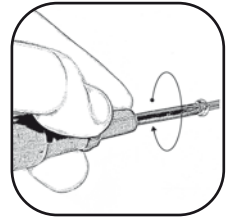
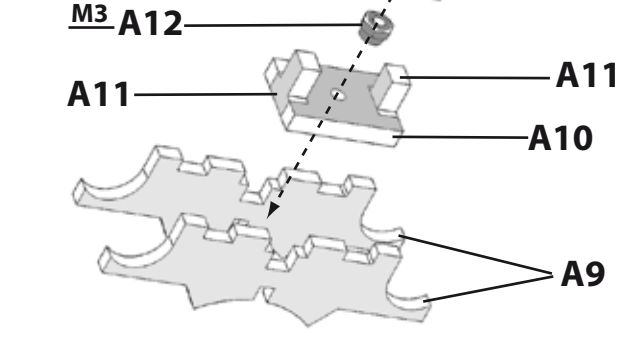
N- Vor dem endgültigen Befestigen die korrekte Ausrichtung der Schraubenmutter **N4** prüfen.

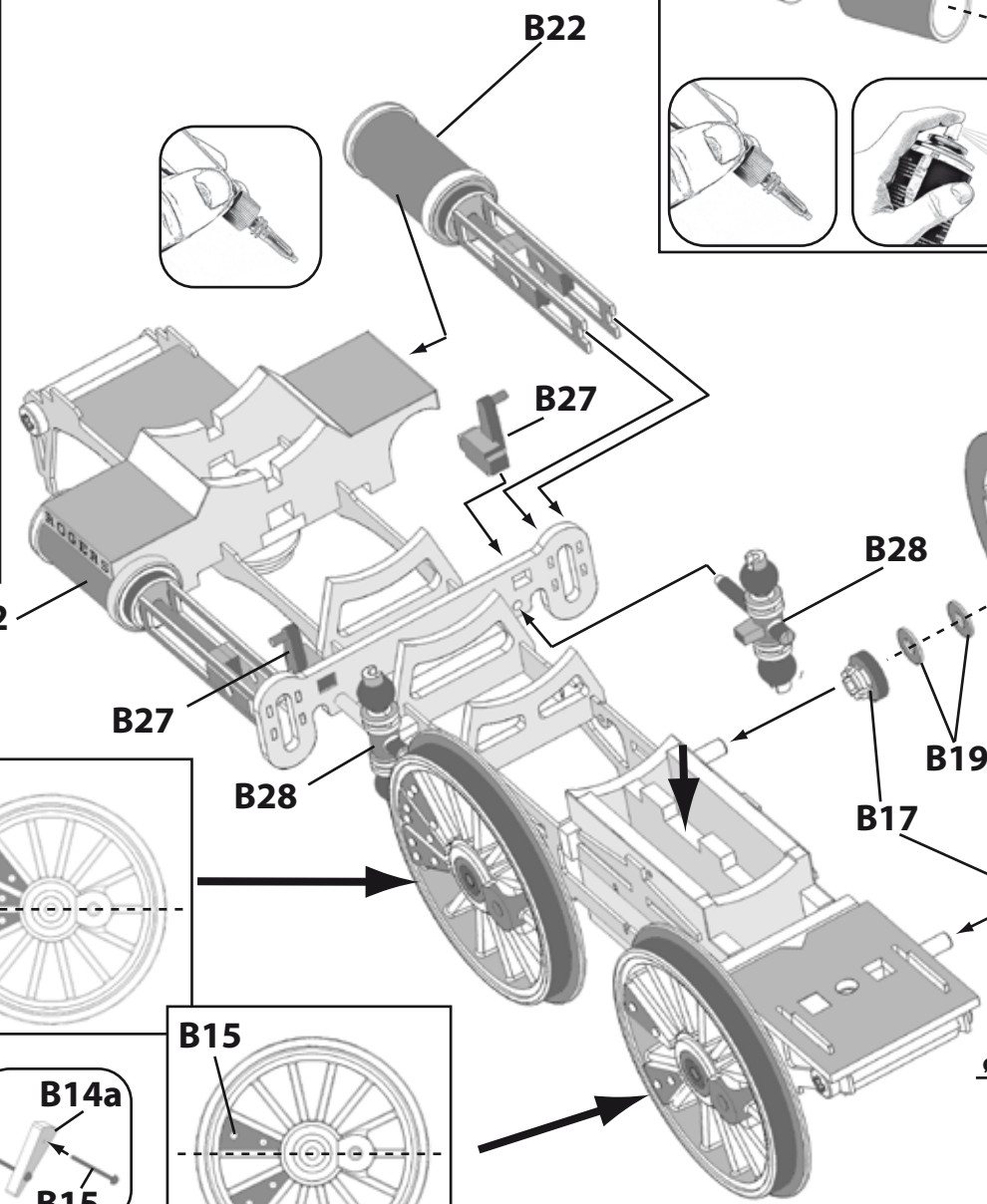
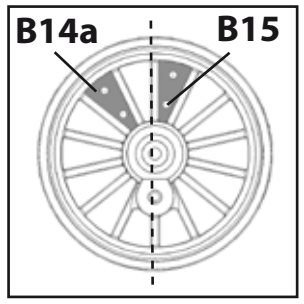
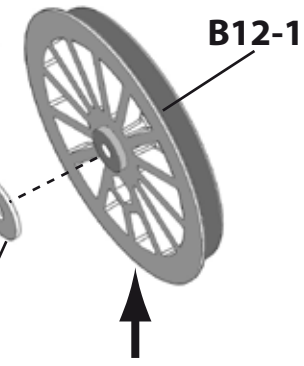
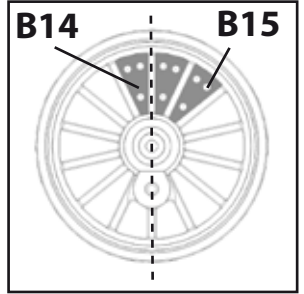
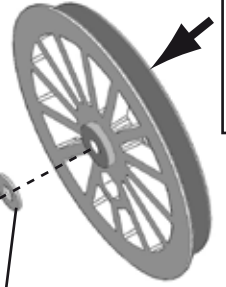
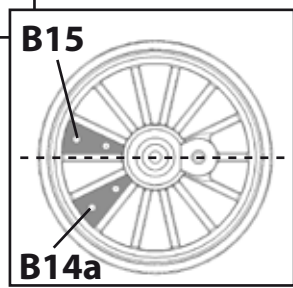
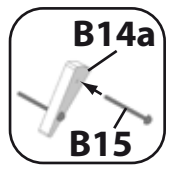
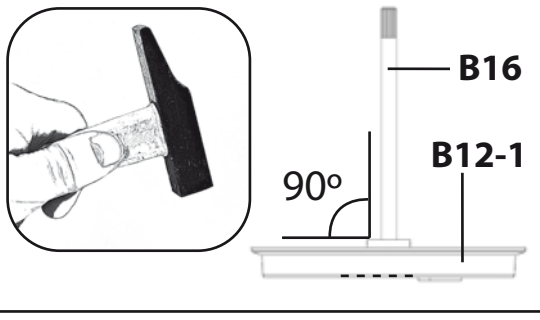
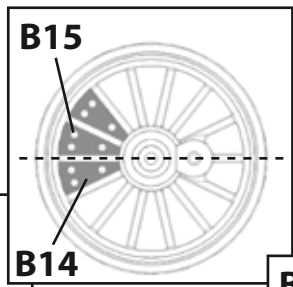
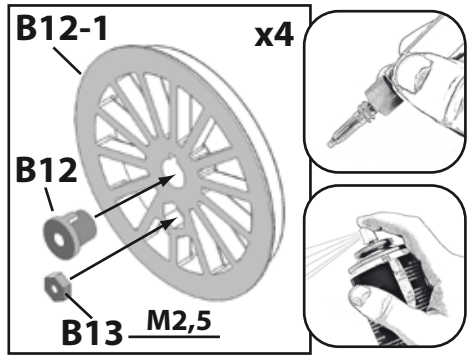
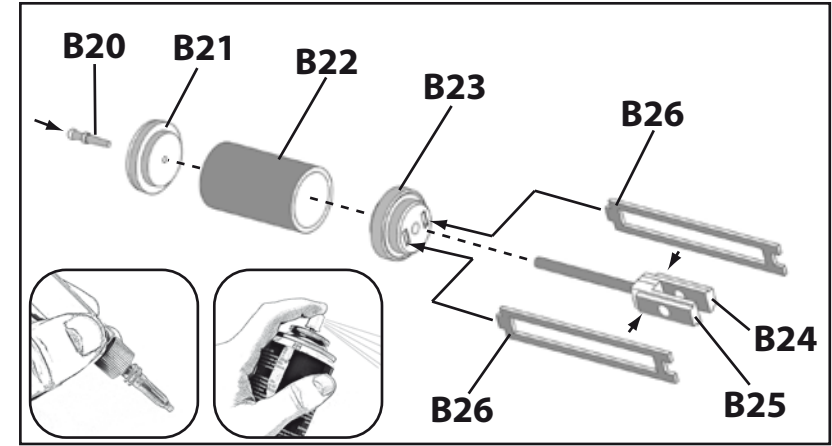
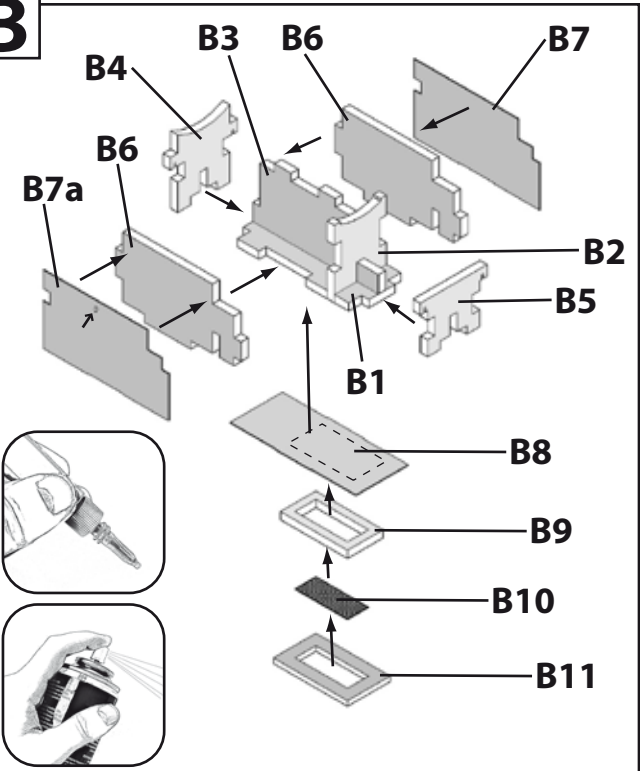
O- Die Teile **O1**, **O2** und **O3** anbringen, ohne sie festzukleben. Sie dienen als vorläufige Orientierung zum Anbringen der Teile **O4**, **O5** und **O6**. Danach müssen sie wieder entfernt werden. Die Teile **O18** und **O22** mit Eichenfarbe färben und aufkleben.

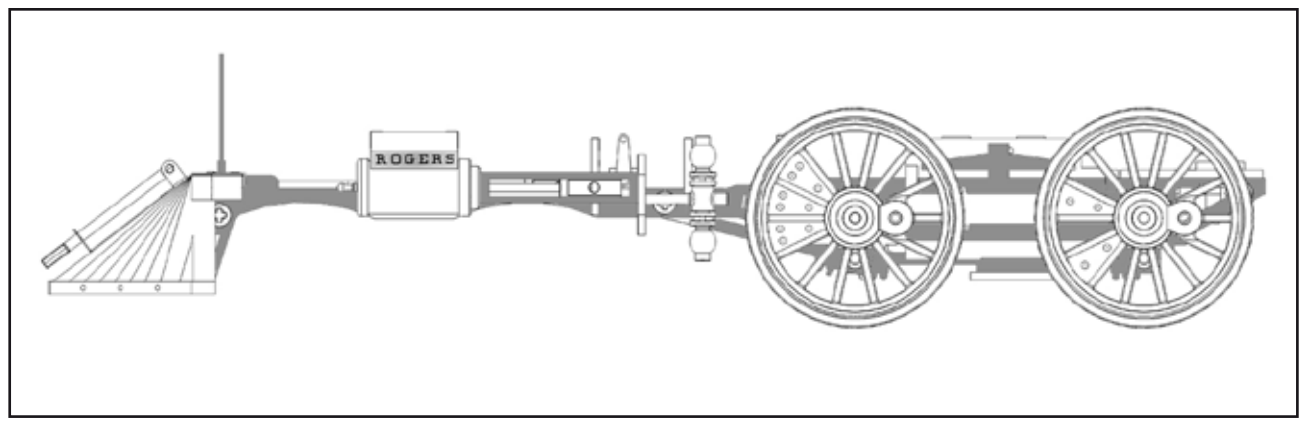
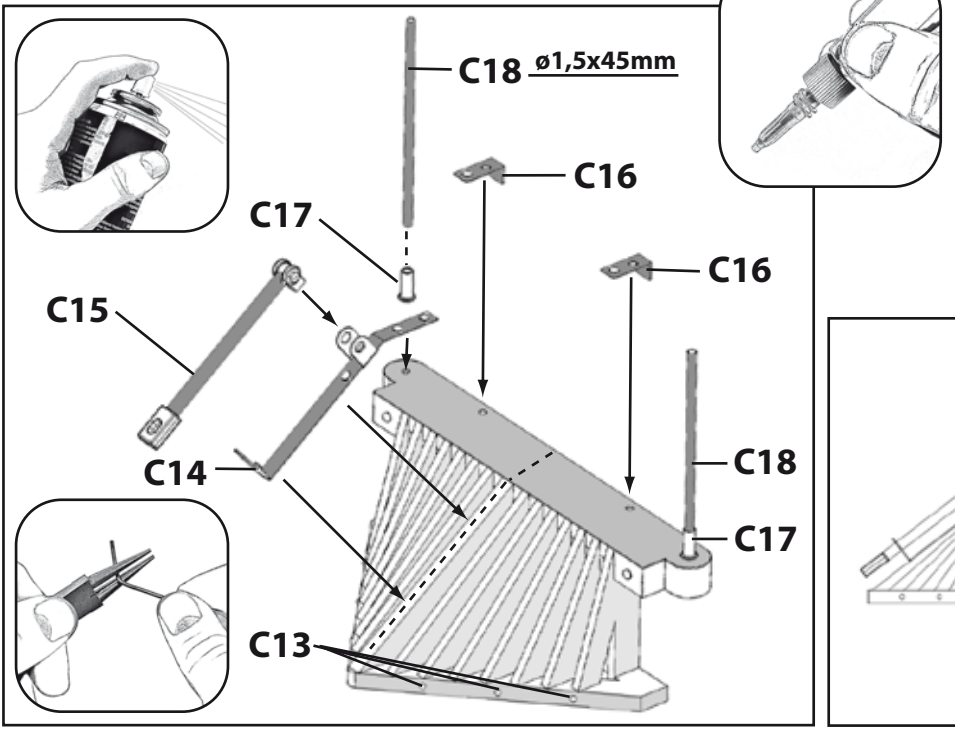
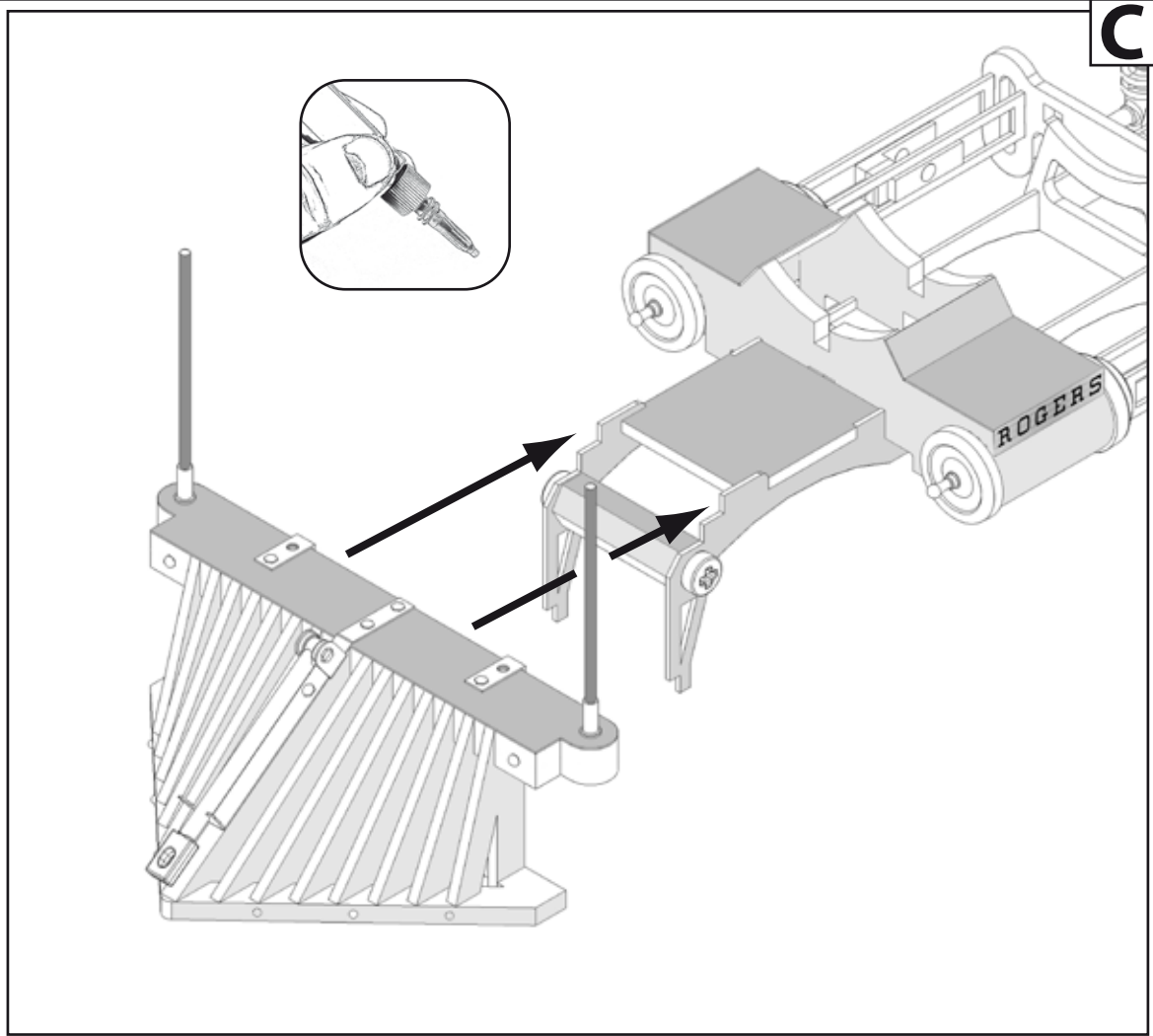
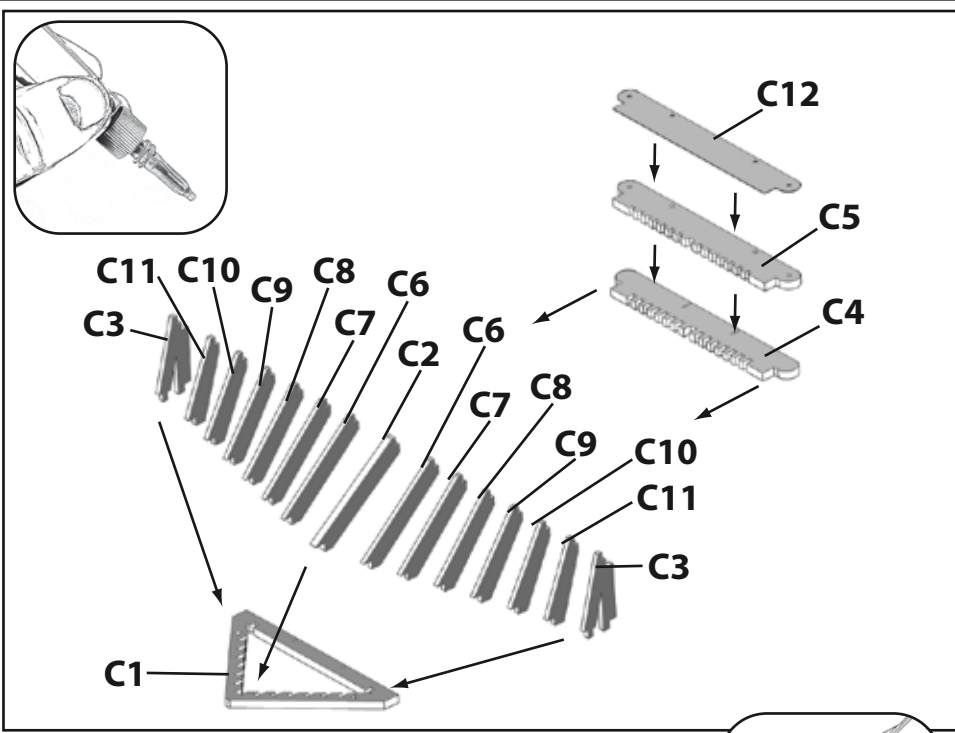
P- Die Teile **P3**, **P6**, **P12**, **P13** und **P14** pinienfarben färben.

Q- Teil **Q15** dient dazu, den Ballast für den Tender aufzunehmen. Teil **Q18** nur anbringen, wenn ein Motor eingebaut werden soll.

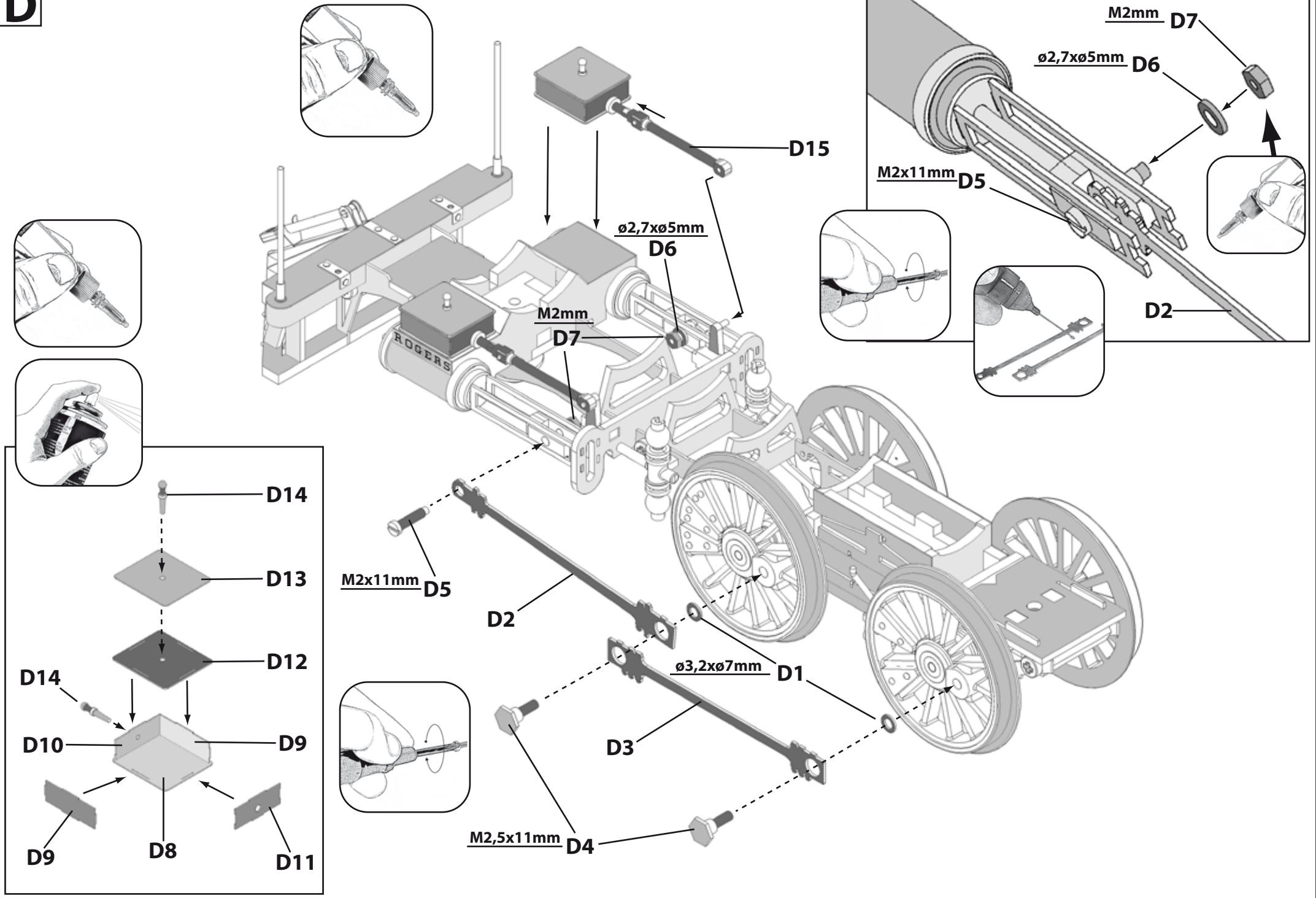
R- Zwei gleiche Drehgestelle anfertigen, nur das hintere muss mit Bremssystem versehen werden (**R11 bis R17**). Die Stäbe in **25 mm** Stücke schneiden und mit leichten Schlägen bearbeiten, damit sie wie Feuerholz aussehen. Für eine realistischere Optik wird empfohlen, trockene Zweige zu verwenden.

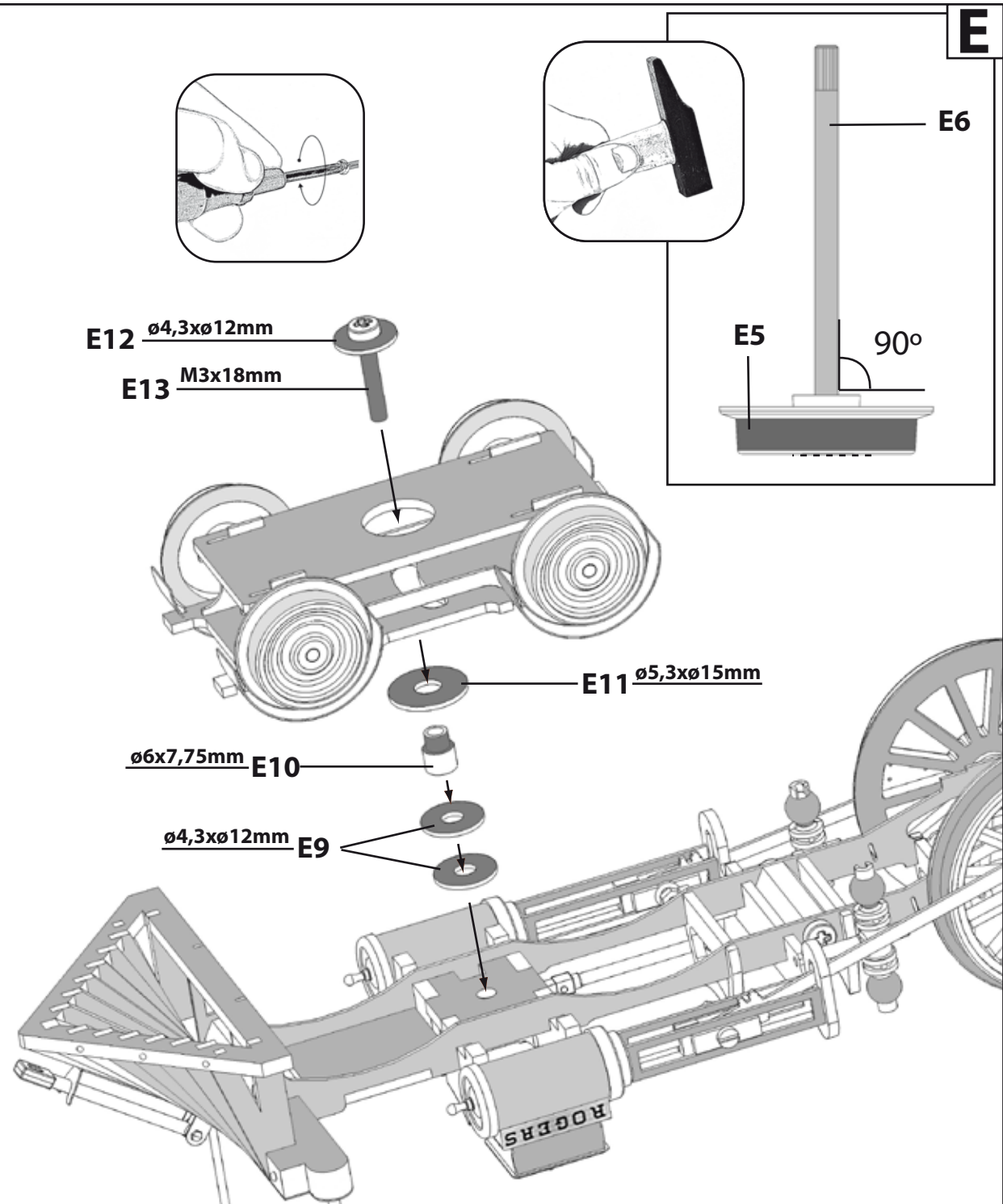
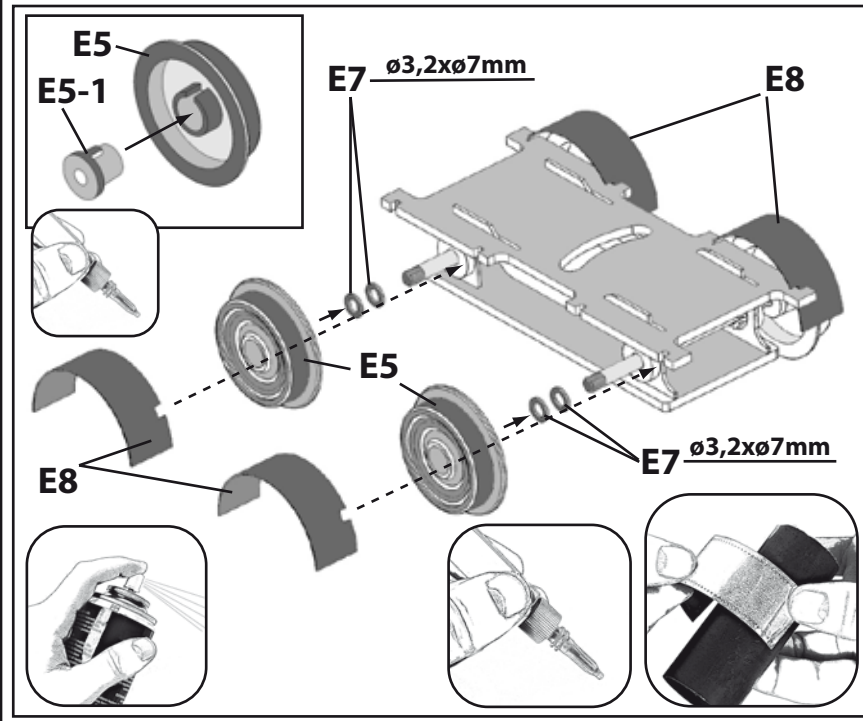
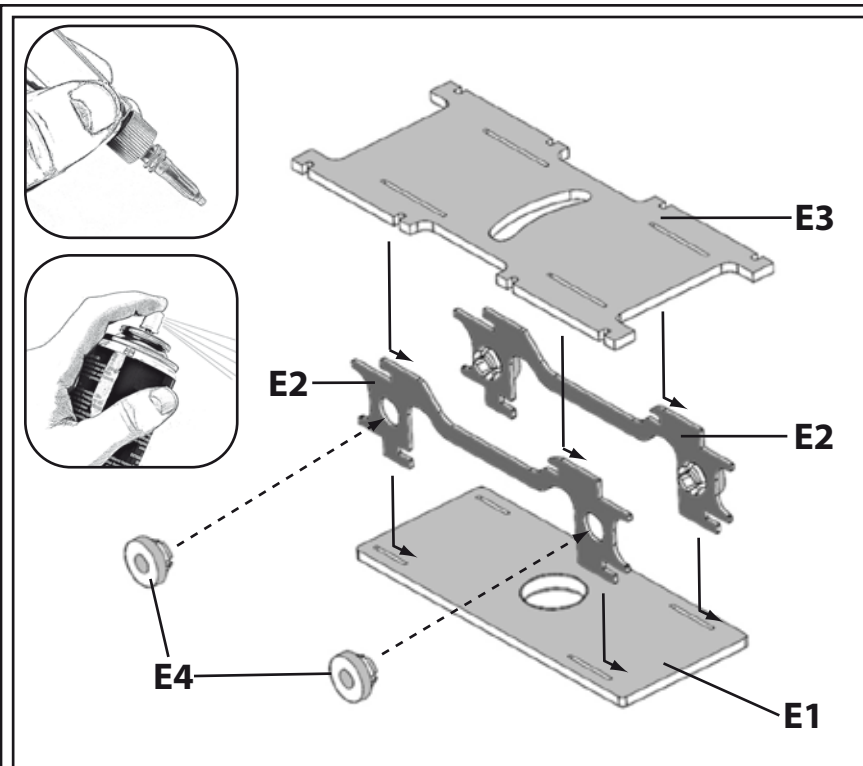


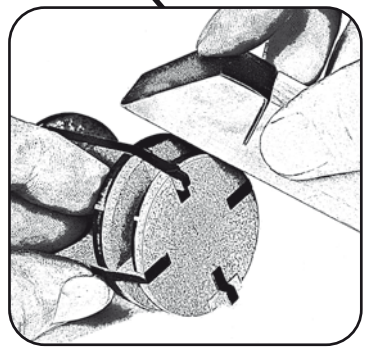
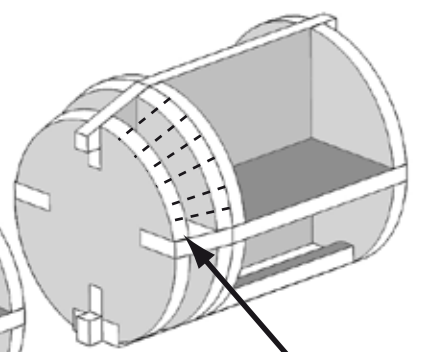
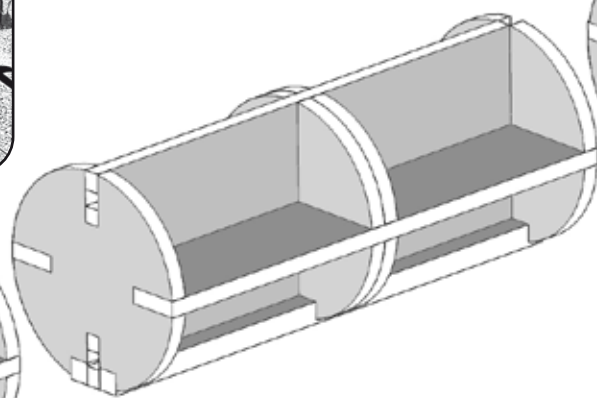
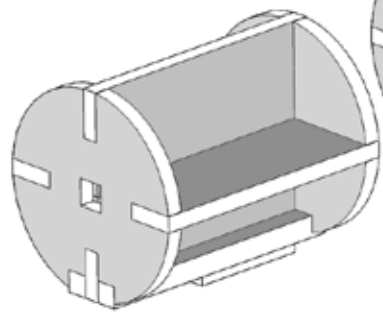
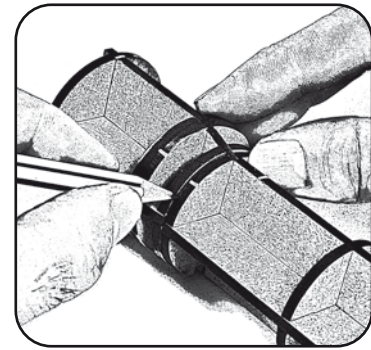
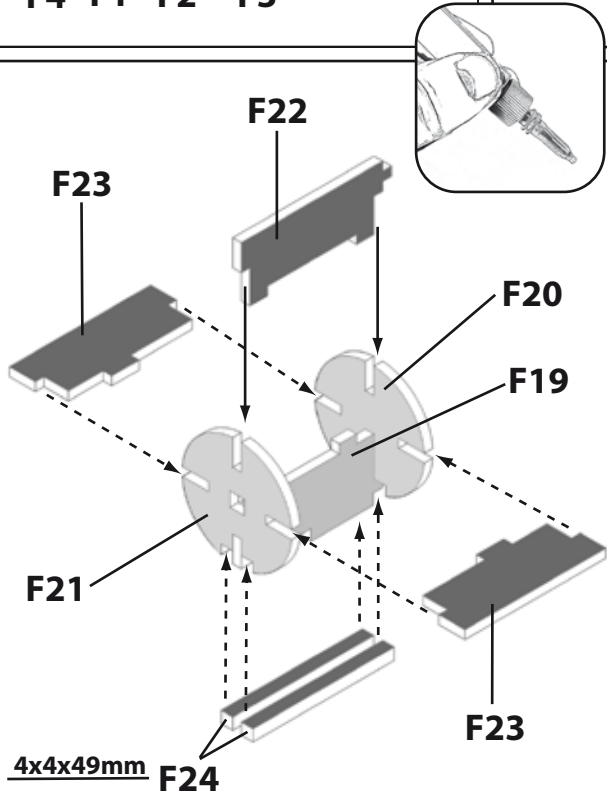
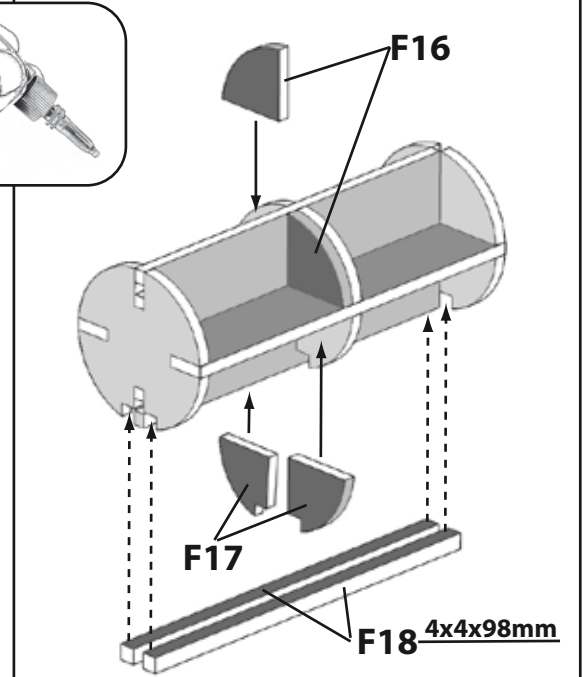
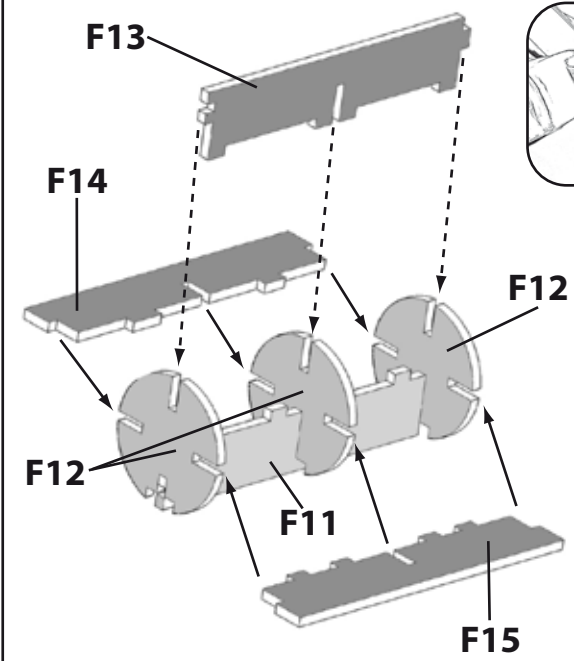
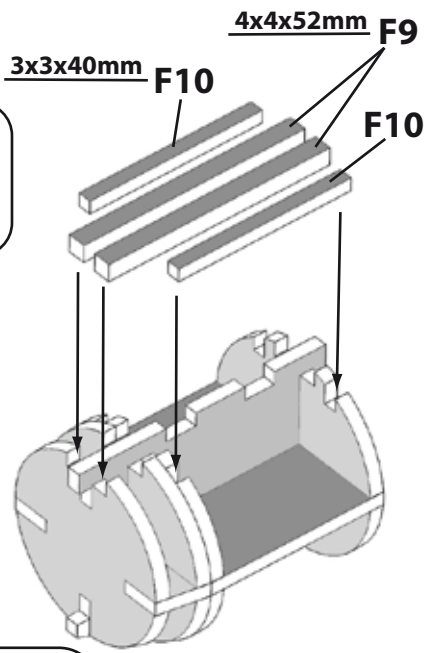
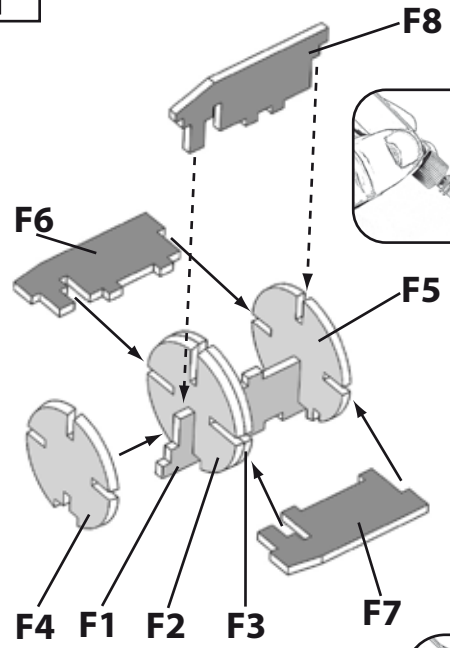
B

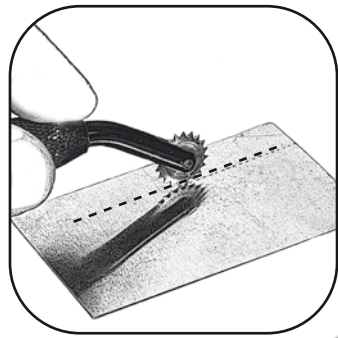
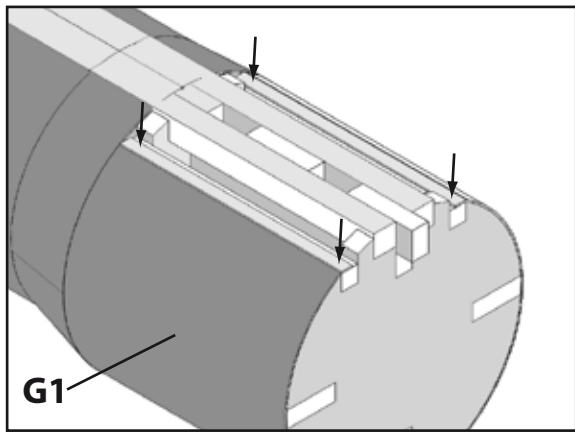


C

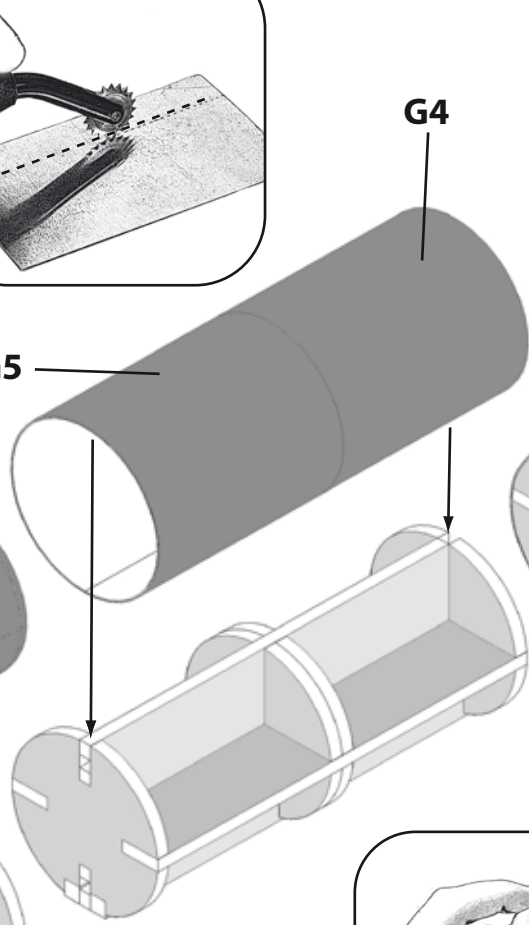
D



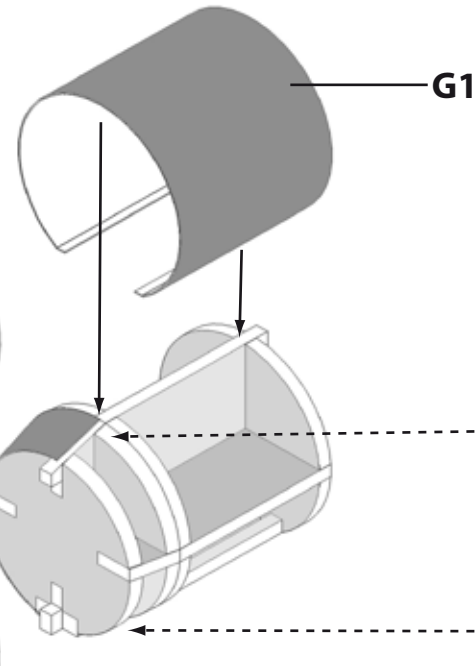
F



G5



G4



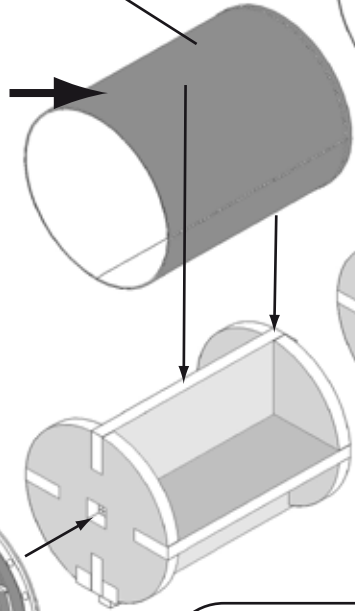
G1

G2

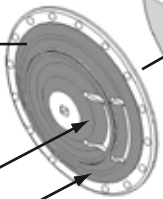
G3



G6



G7



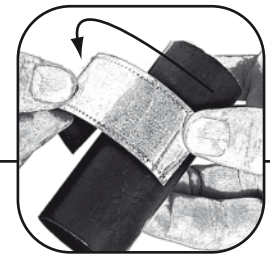
G8



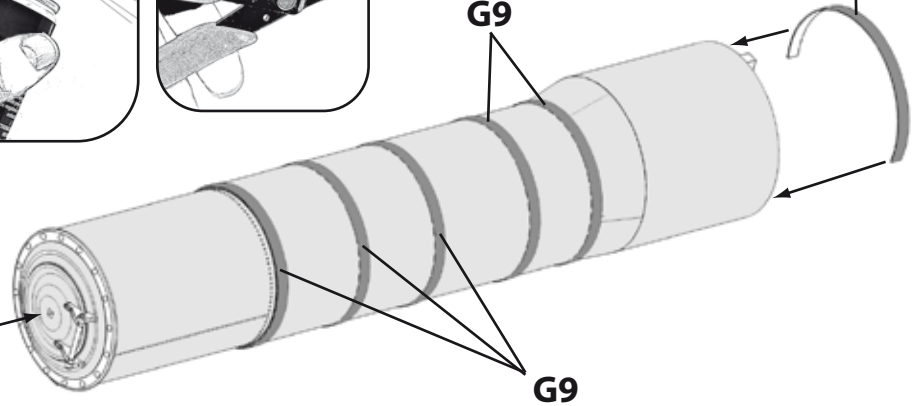
G11



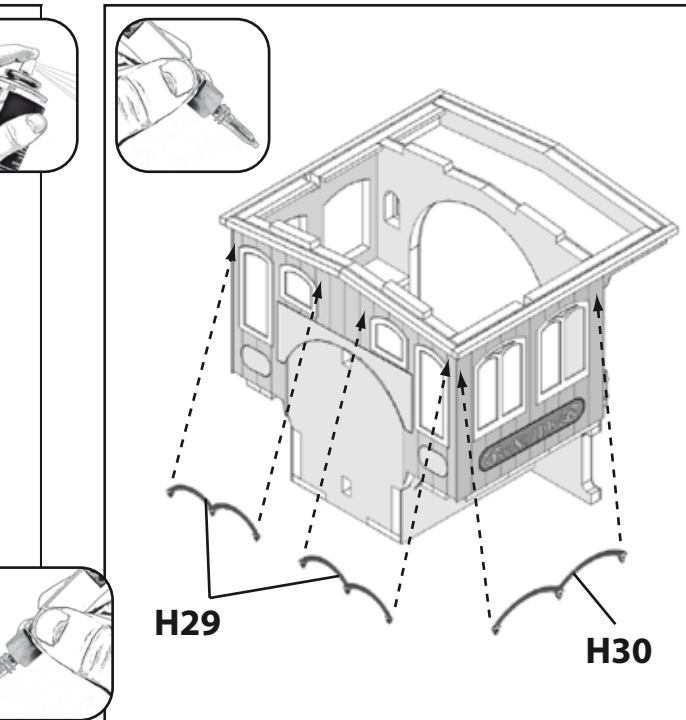
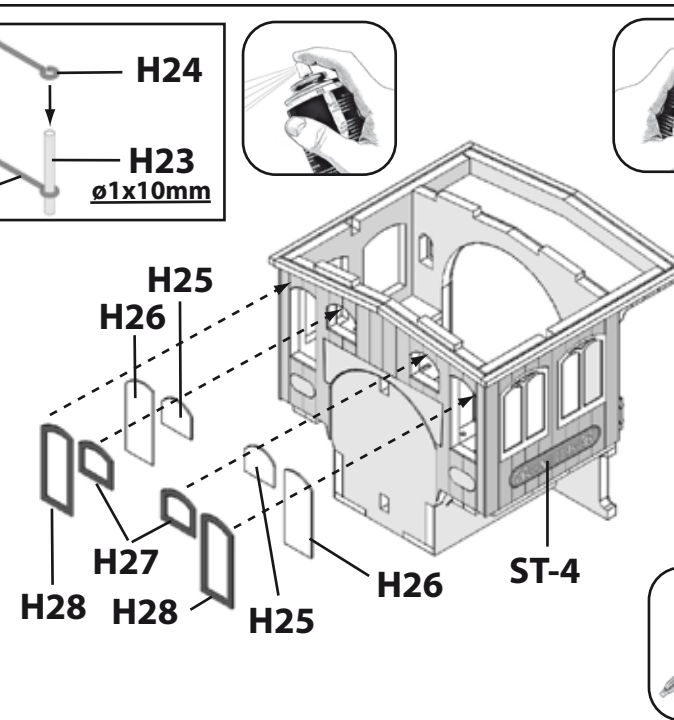
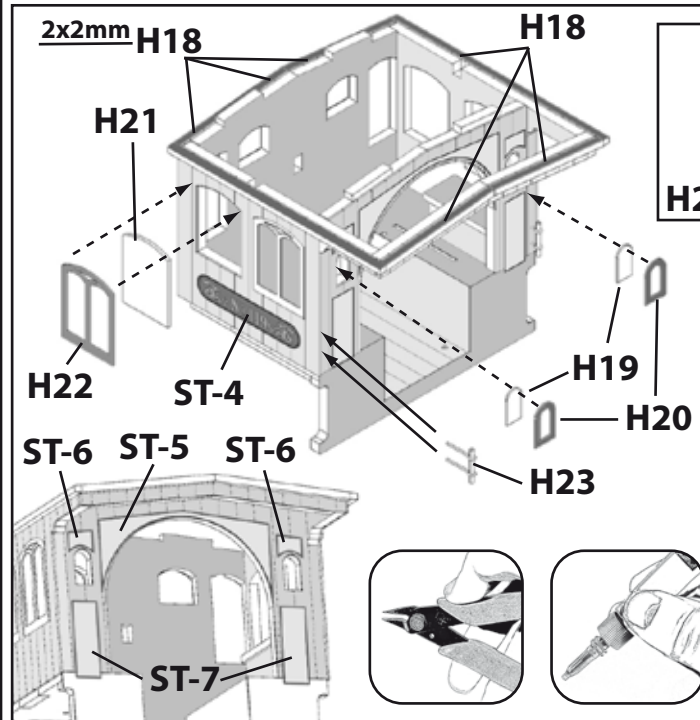
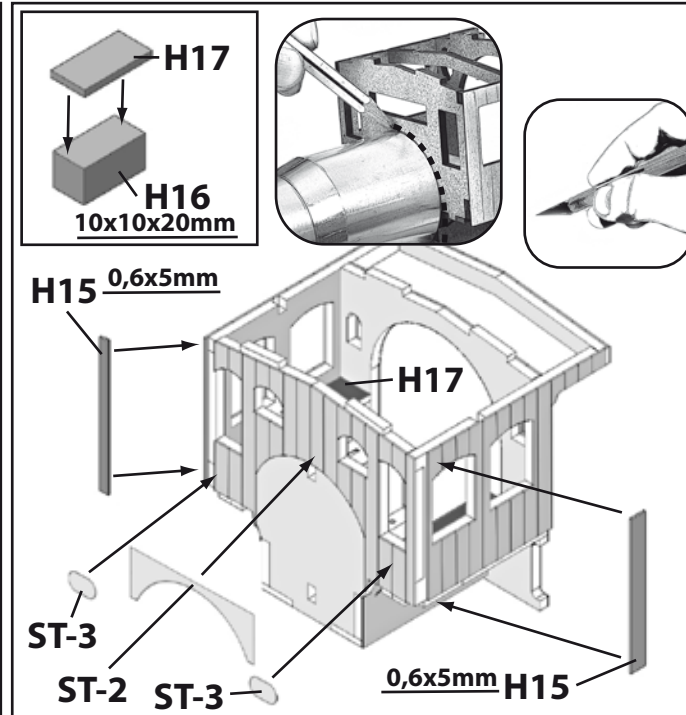
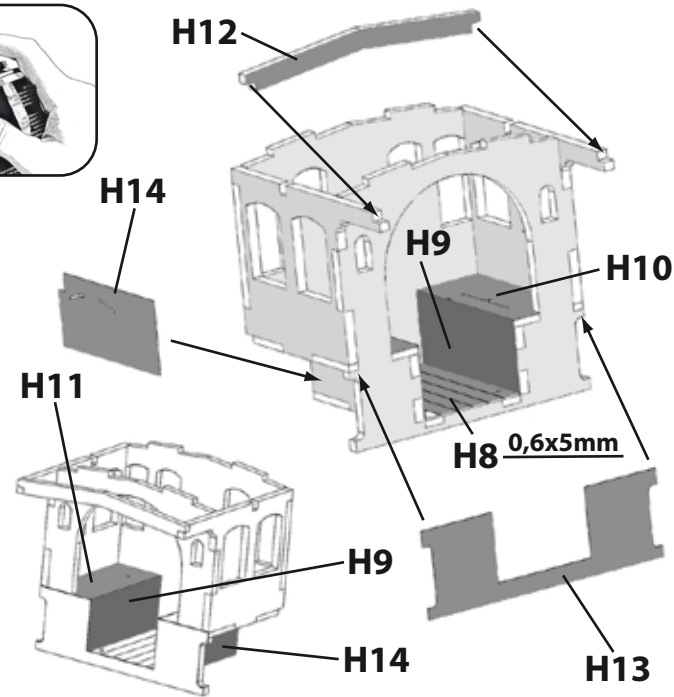
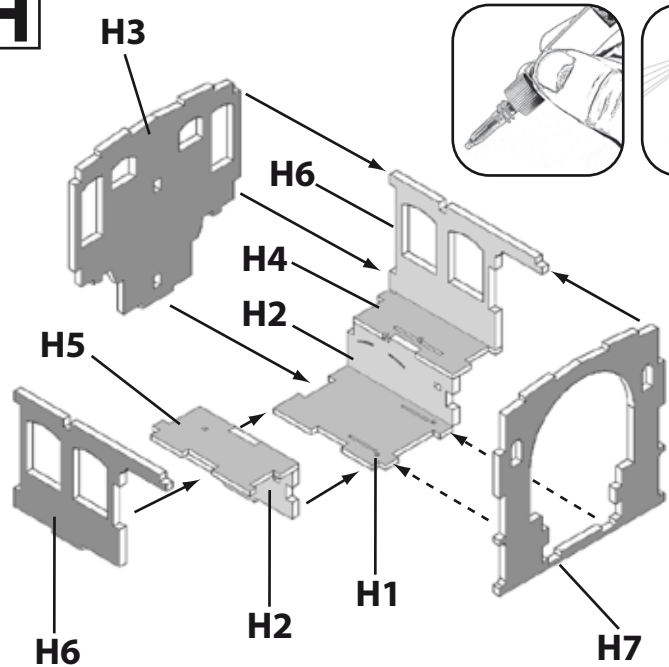
G9

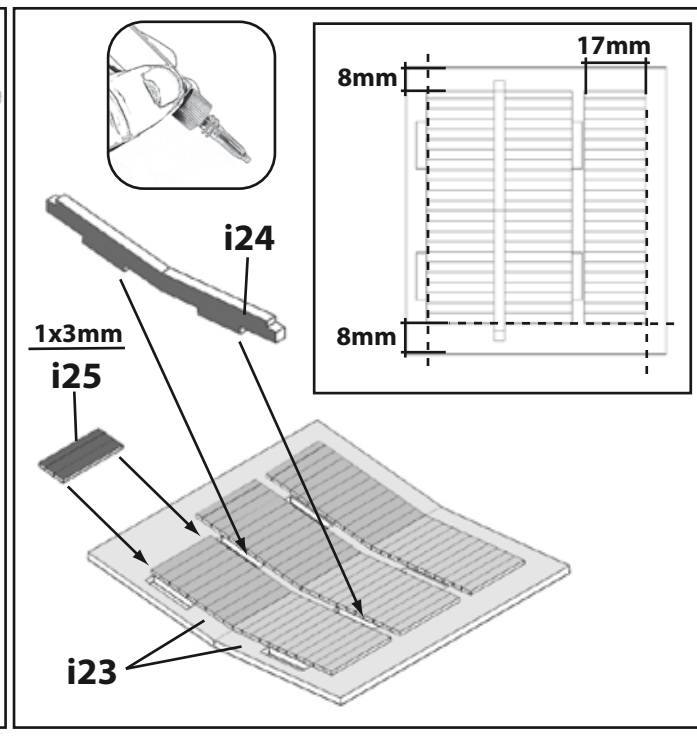
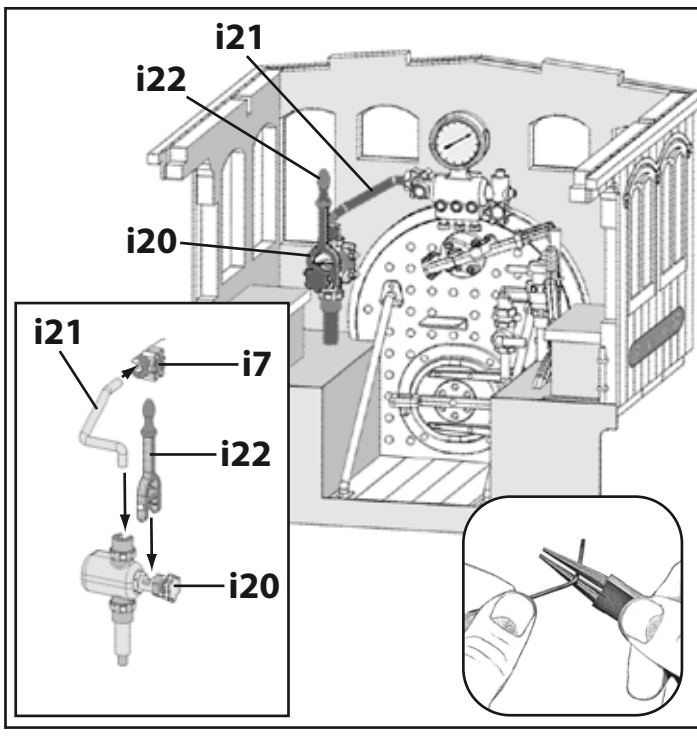
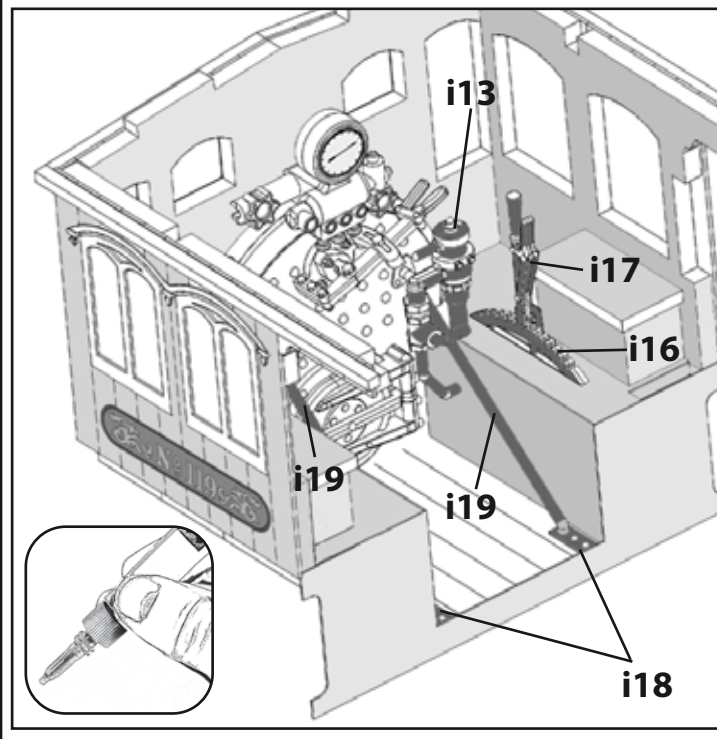
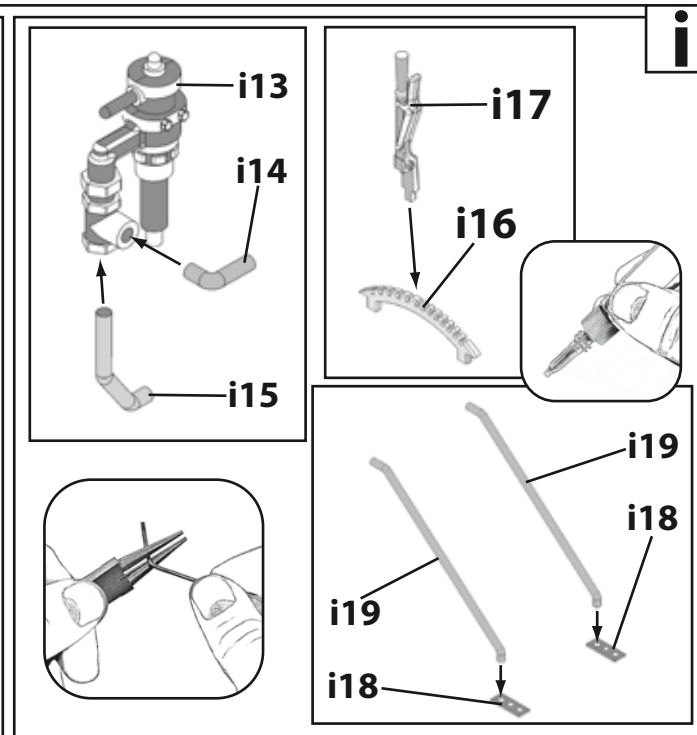
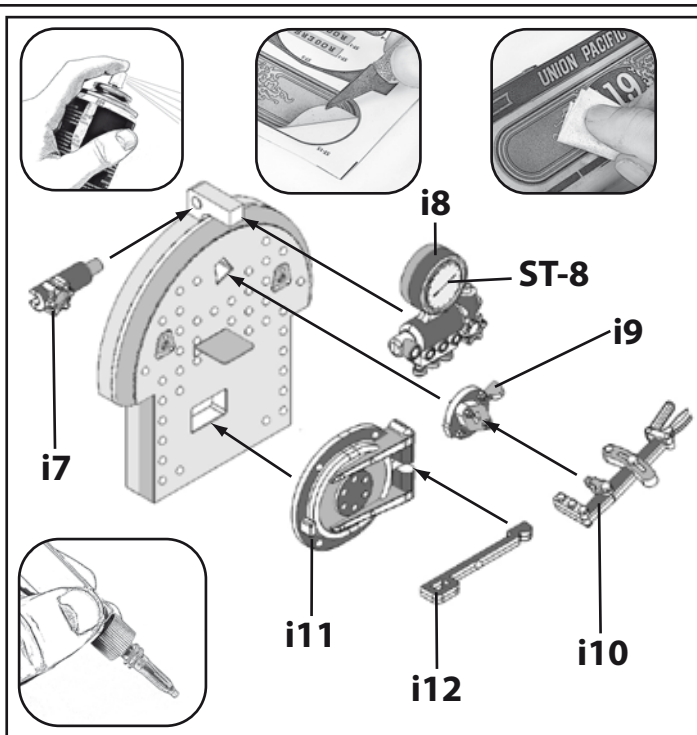
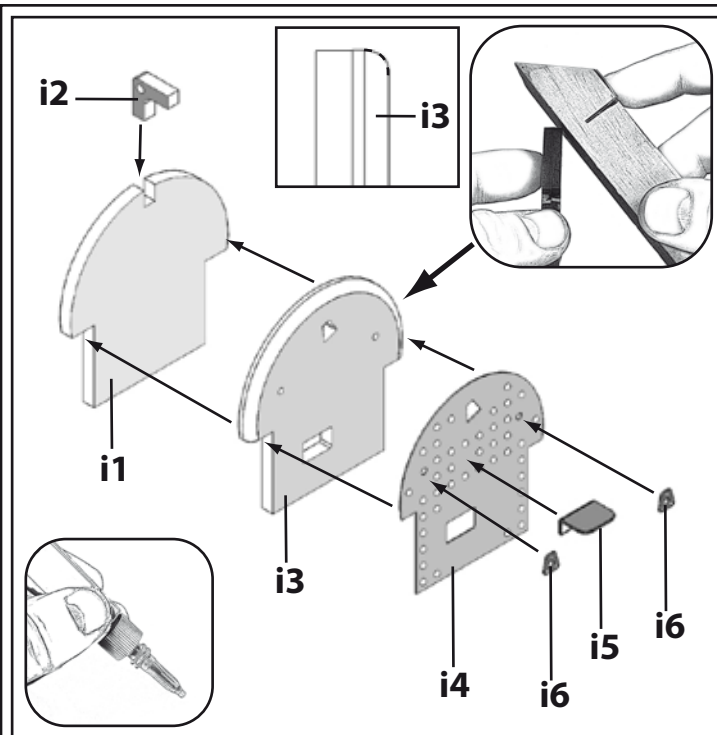


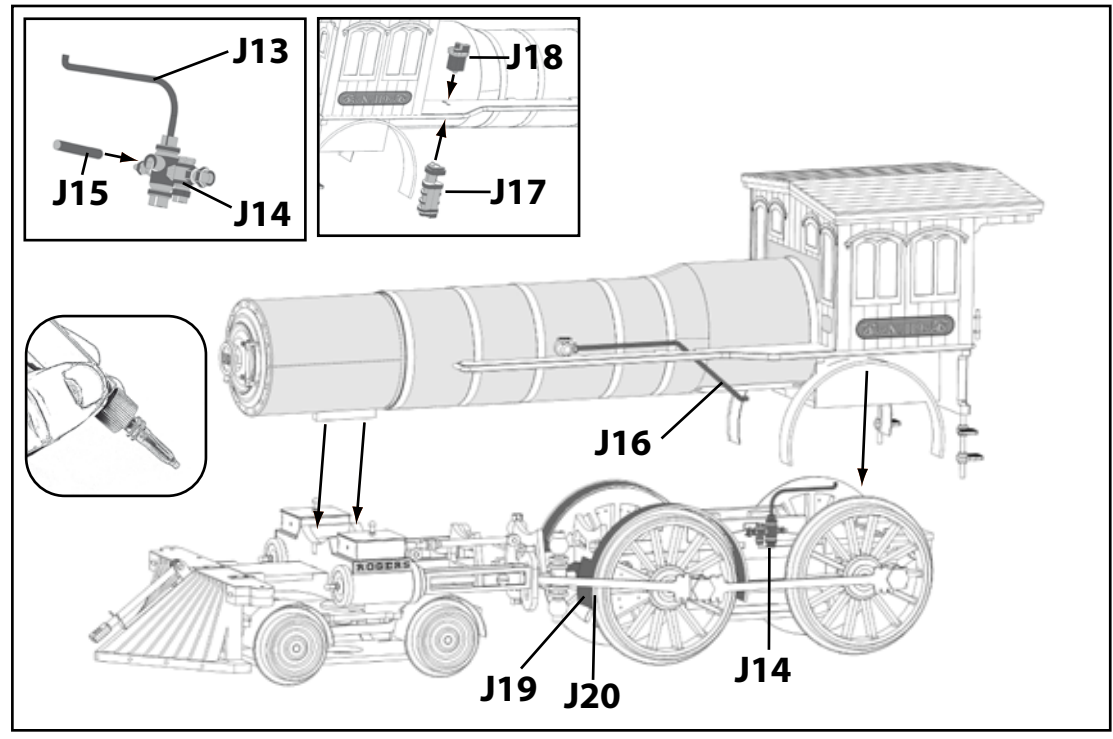
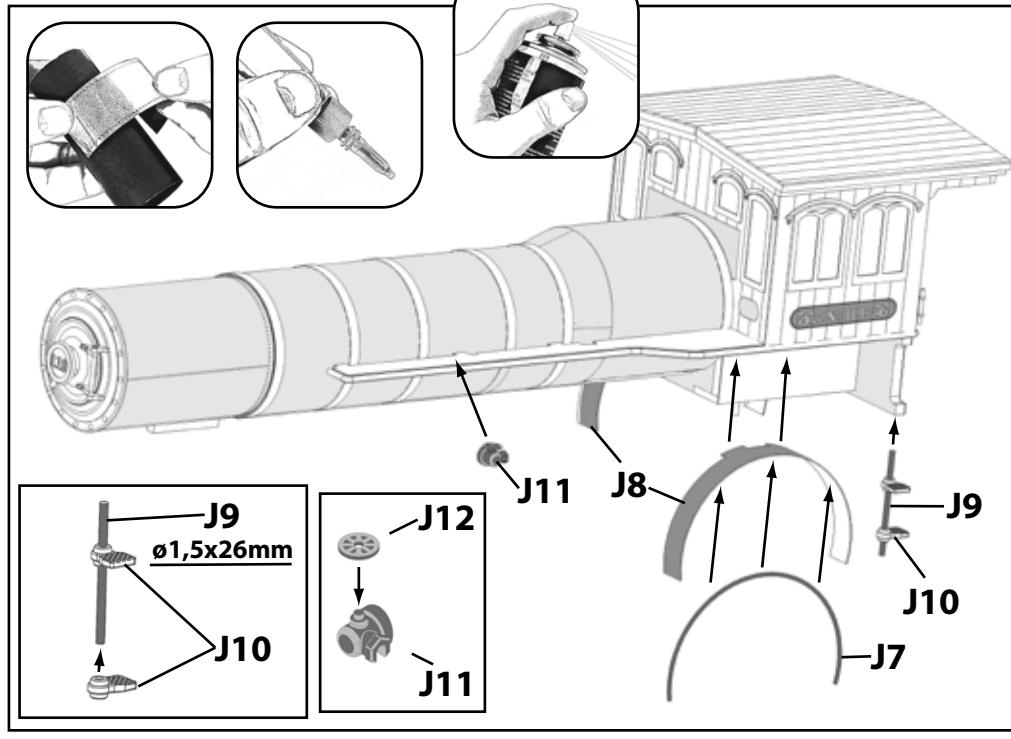
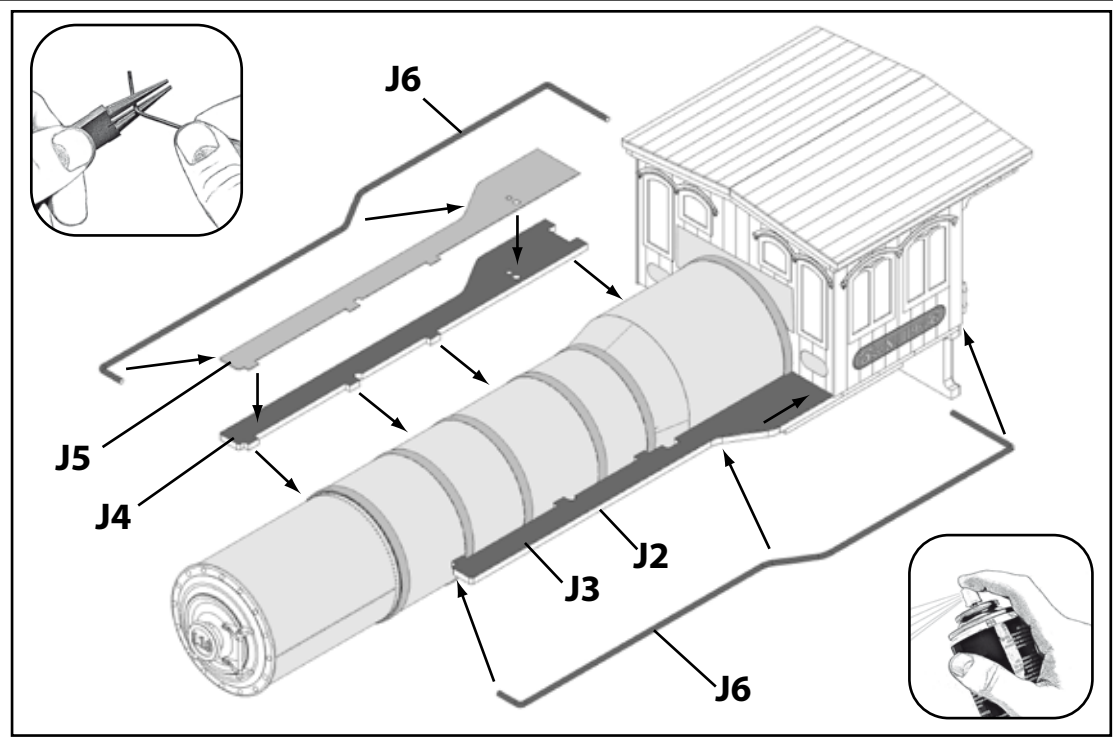
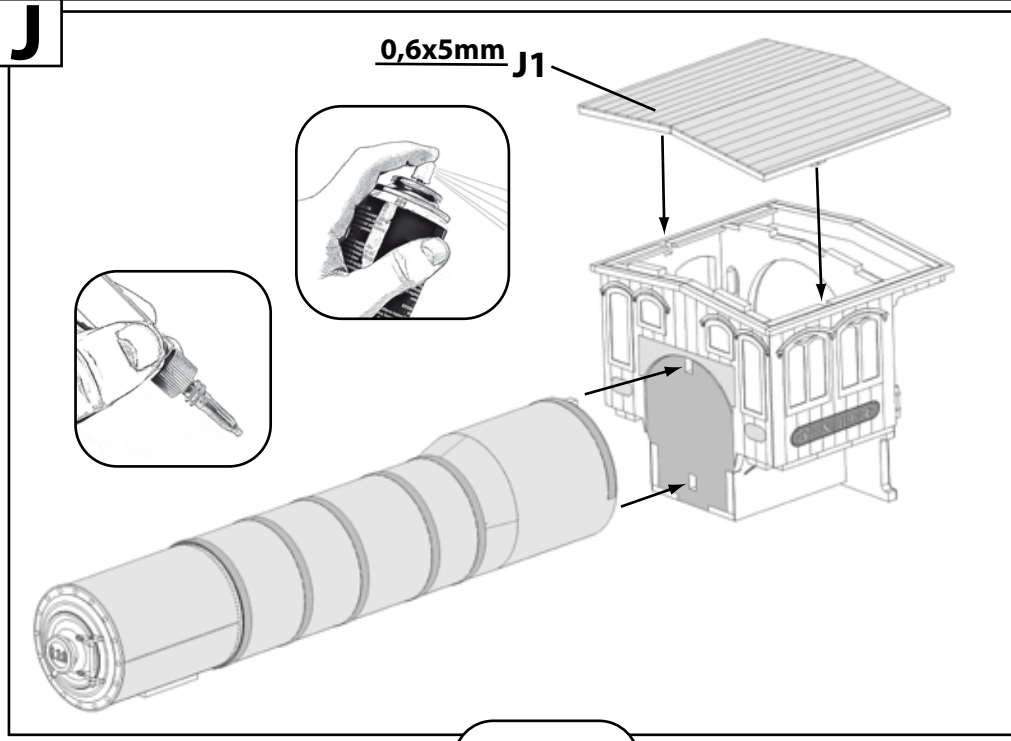
G10

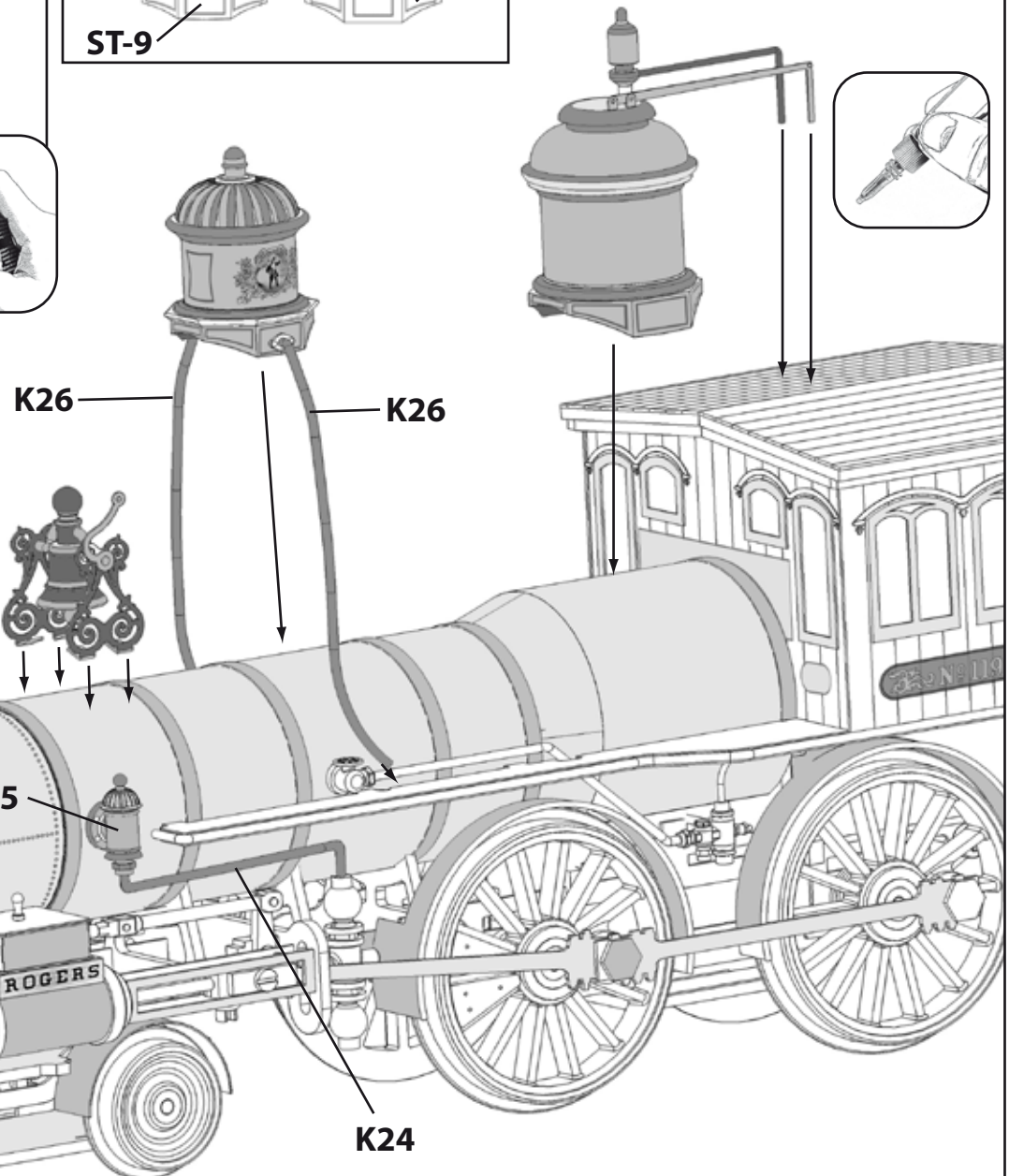
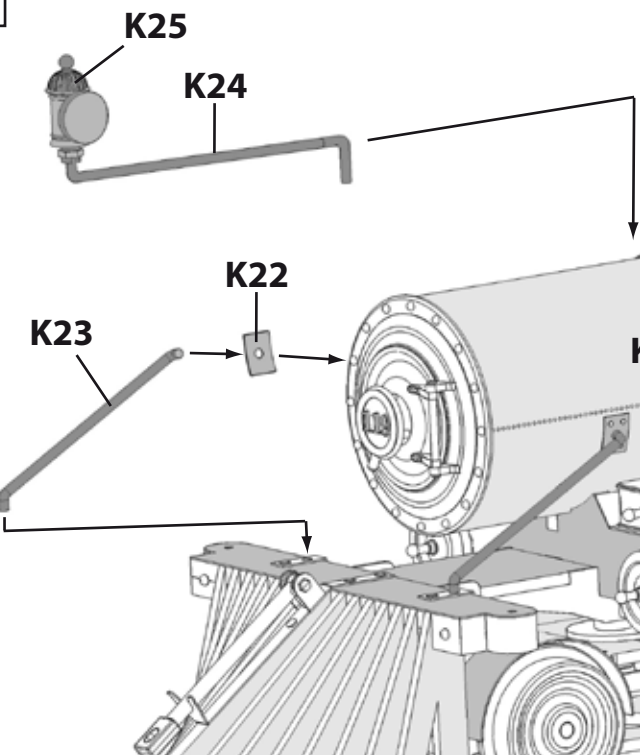
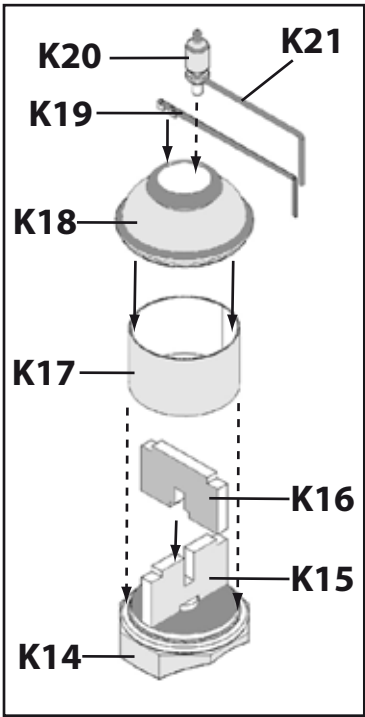
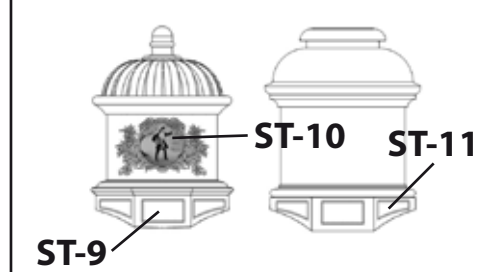
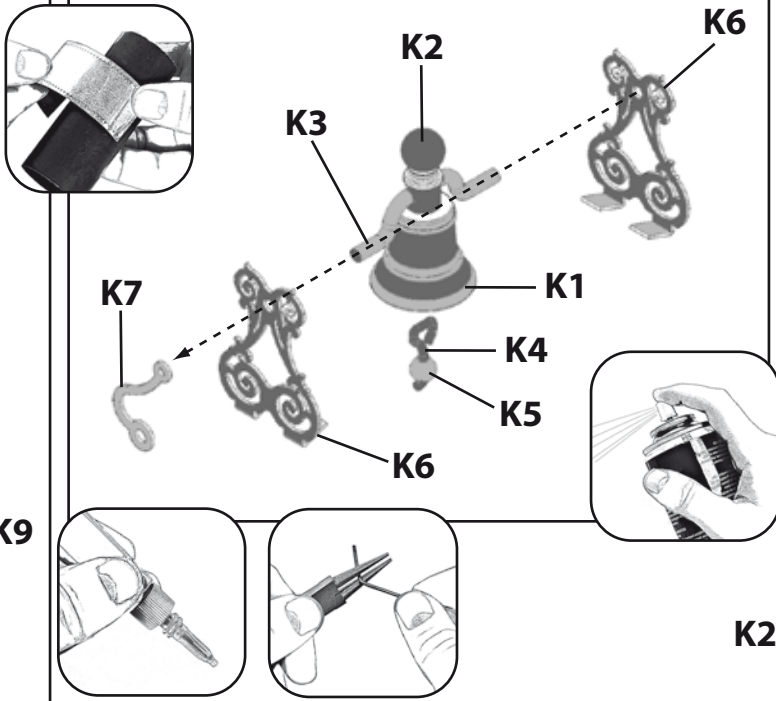
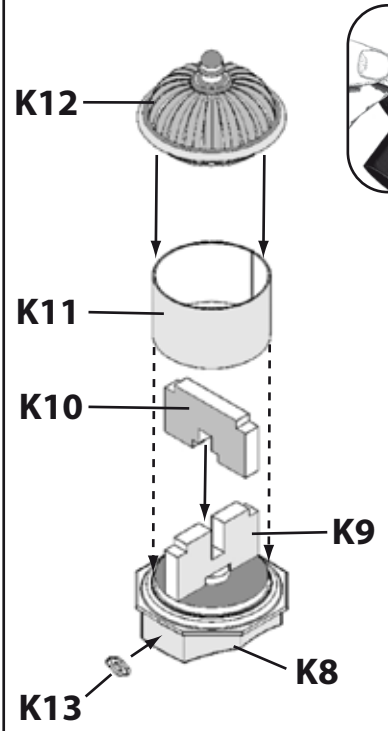


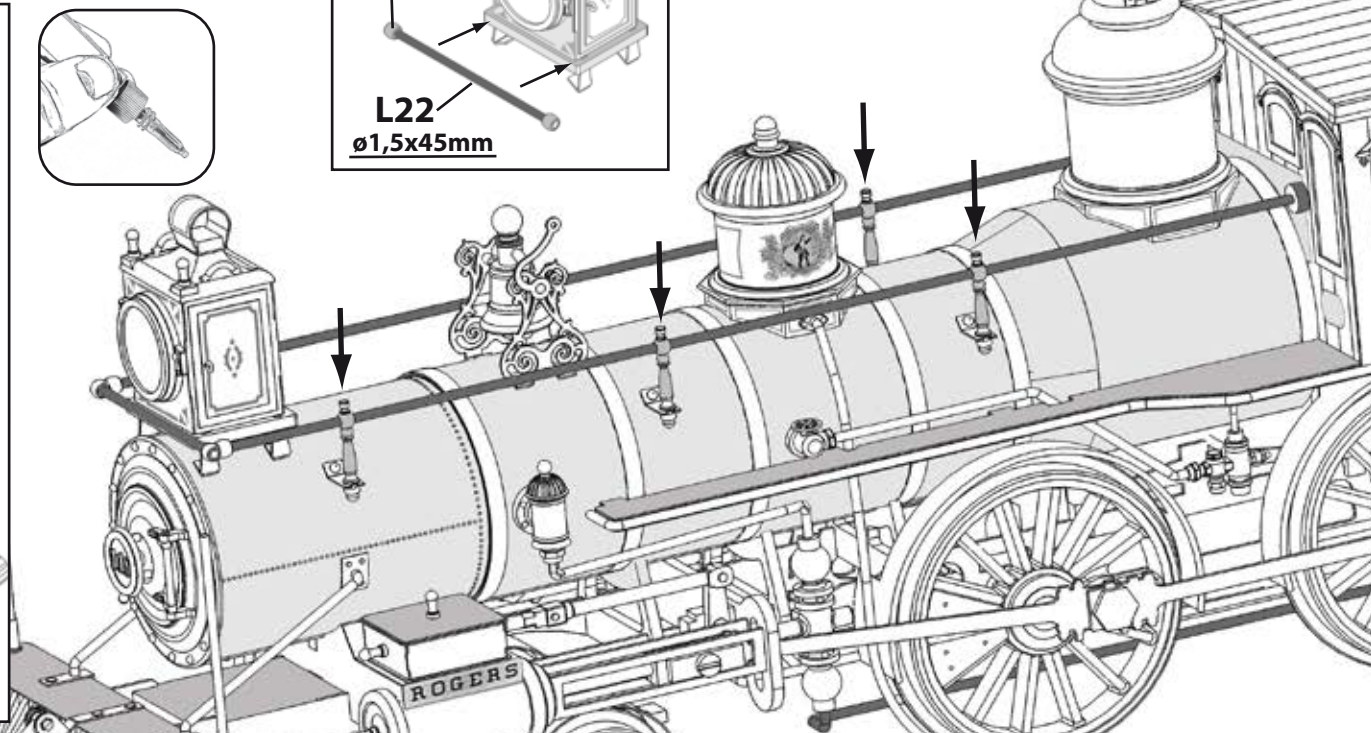
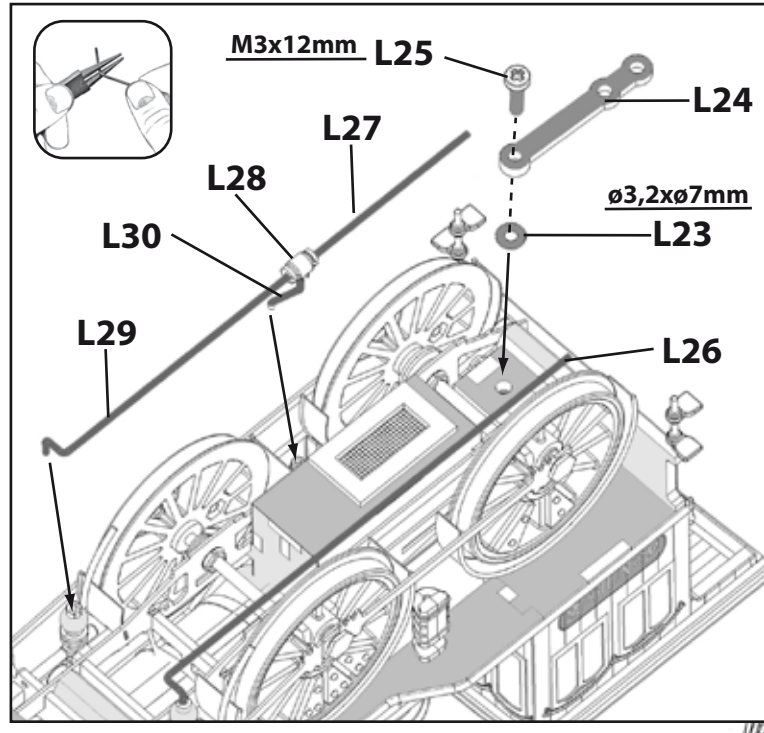
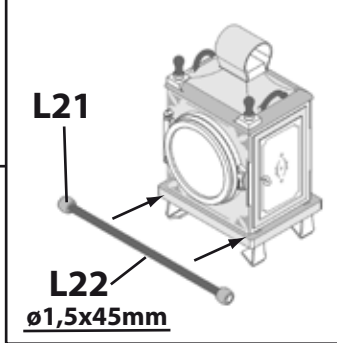
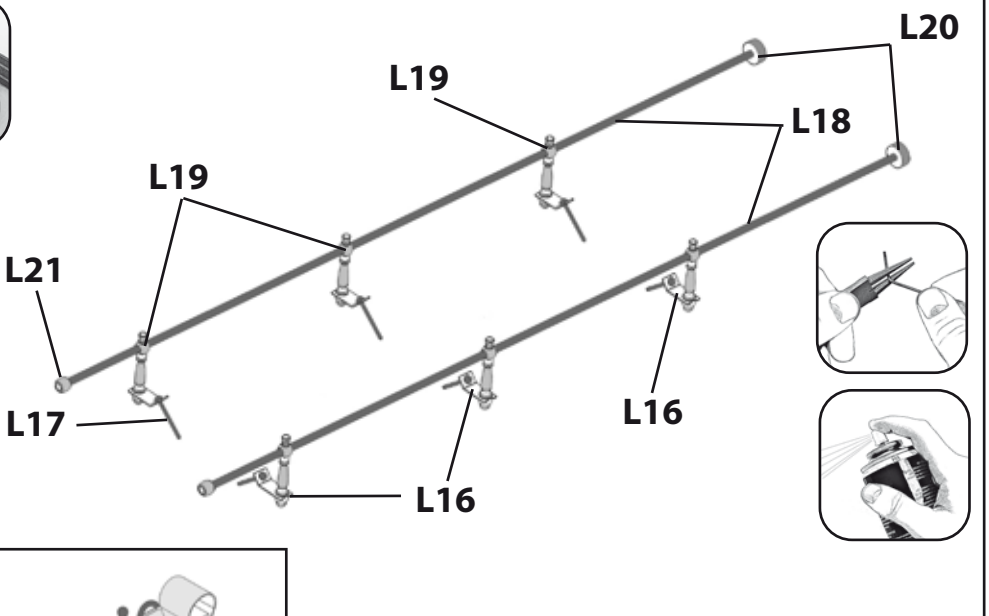
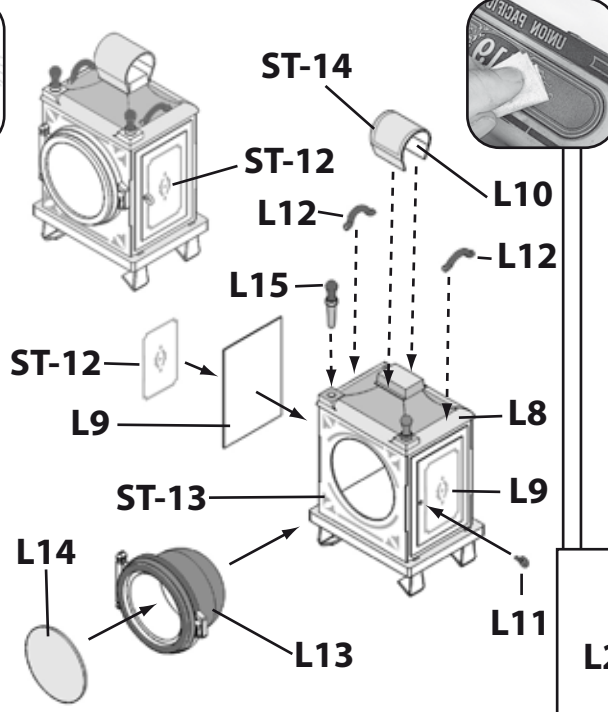
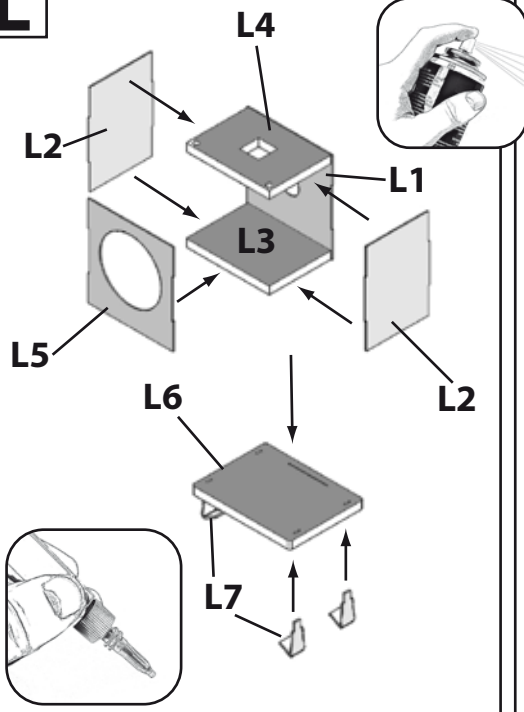
G9

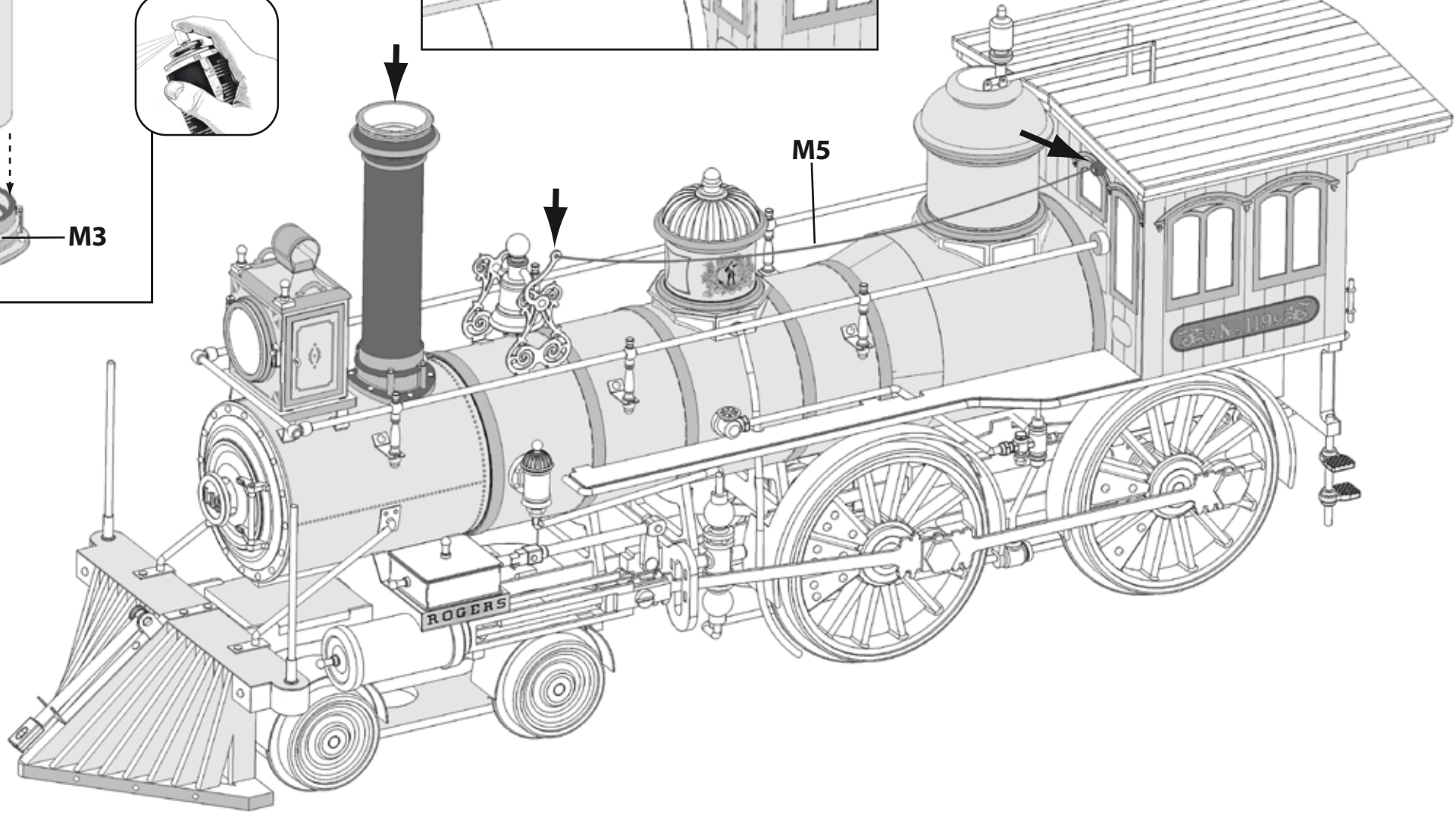
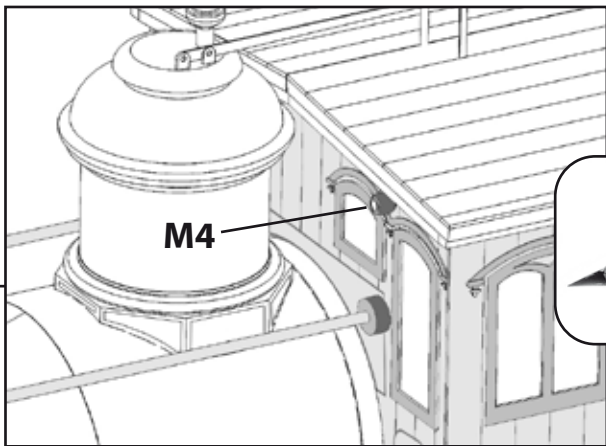
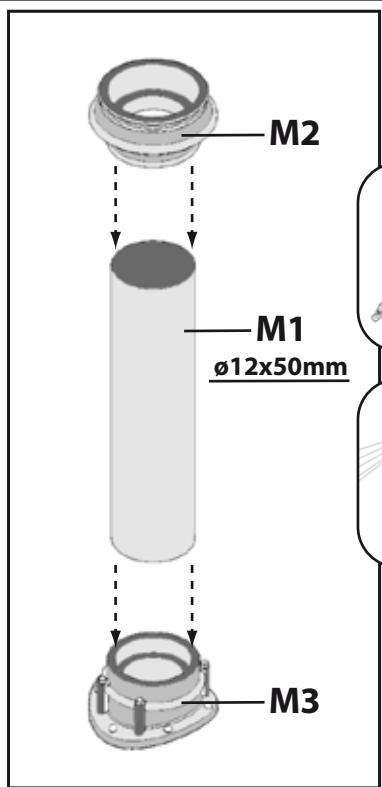
H

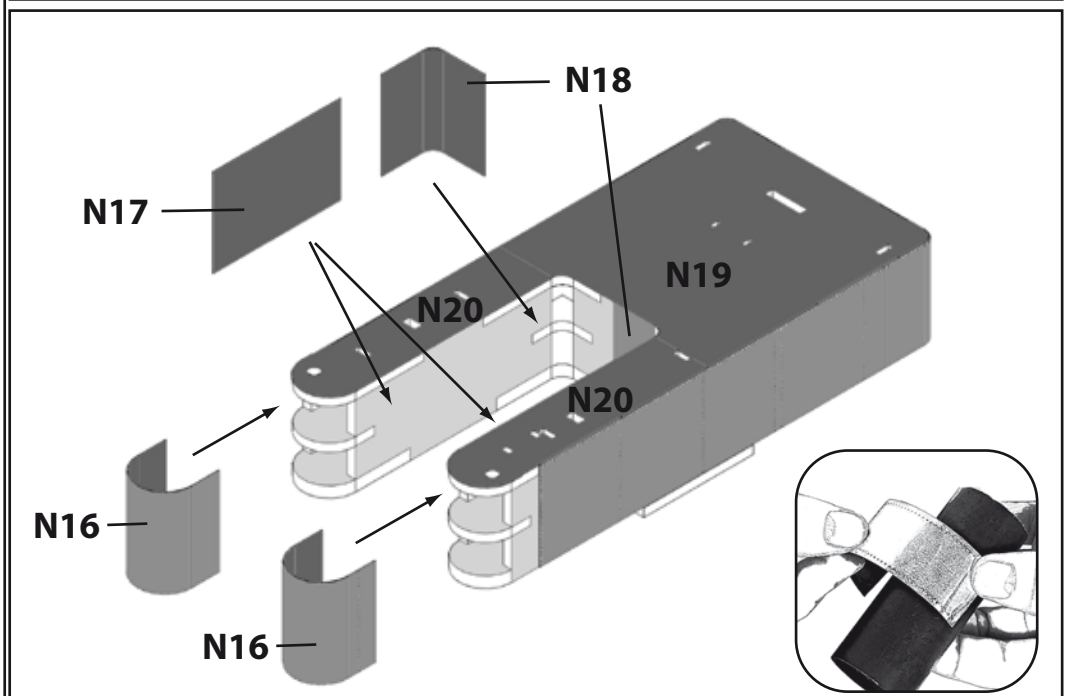
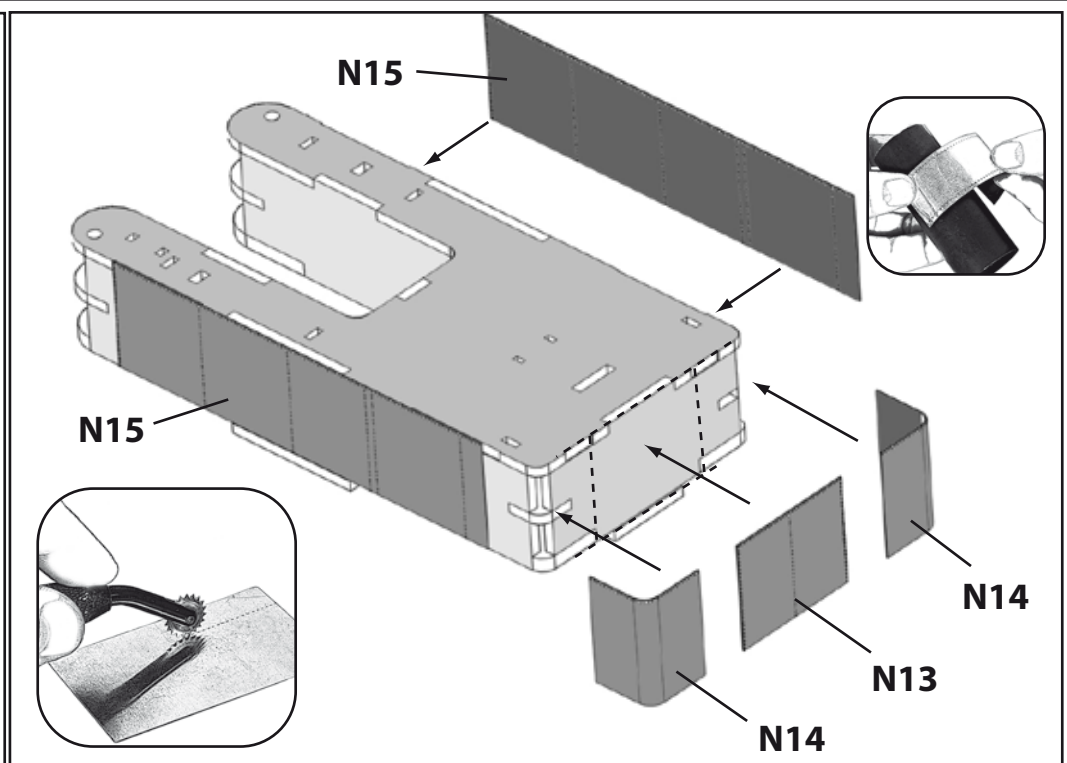
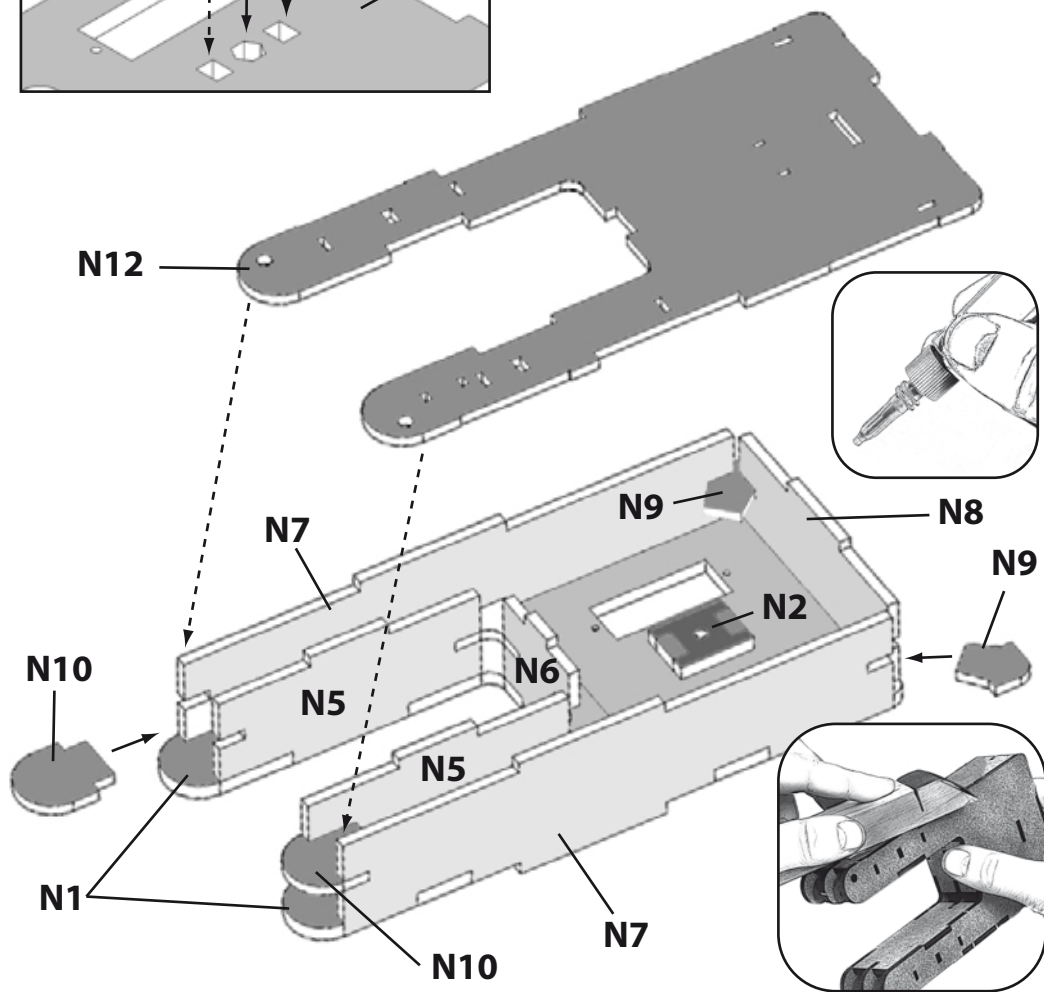
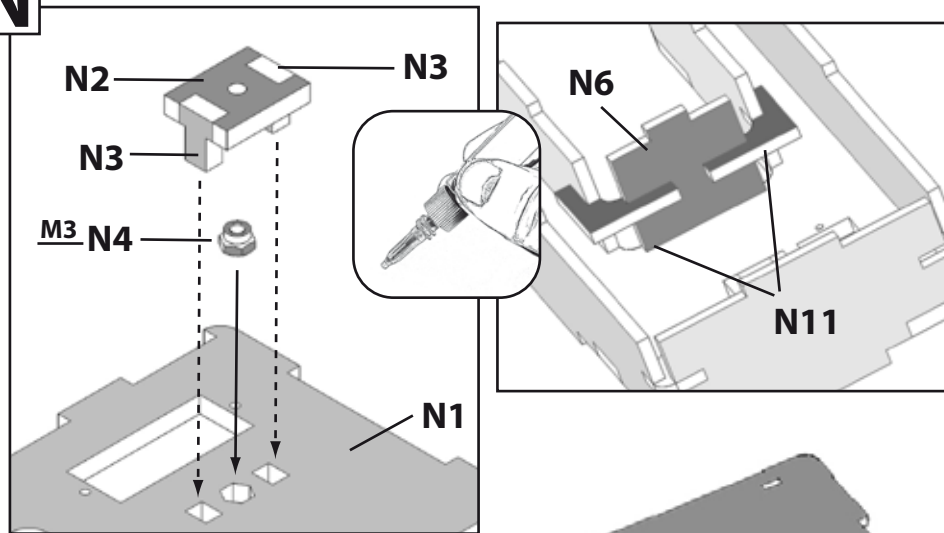


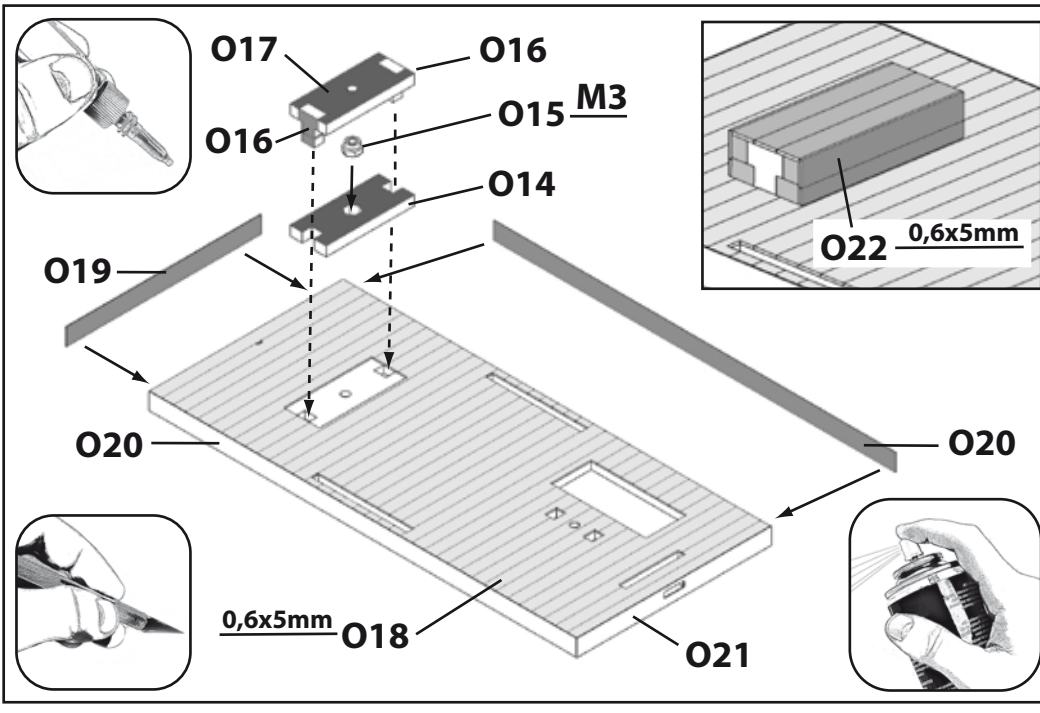
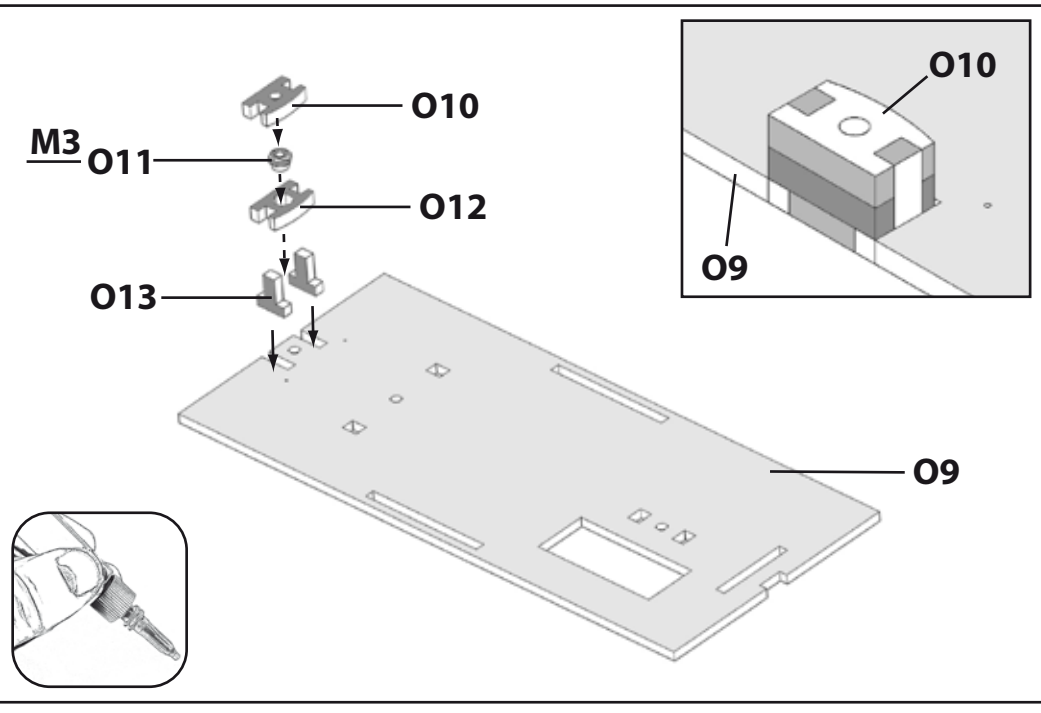
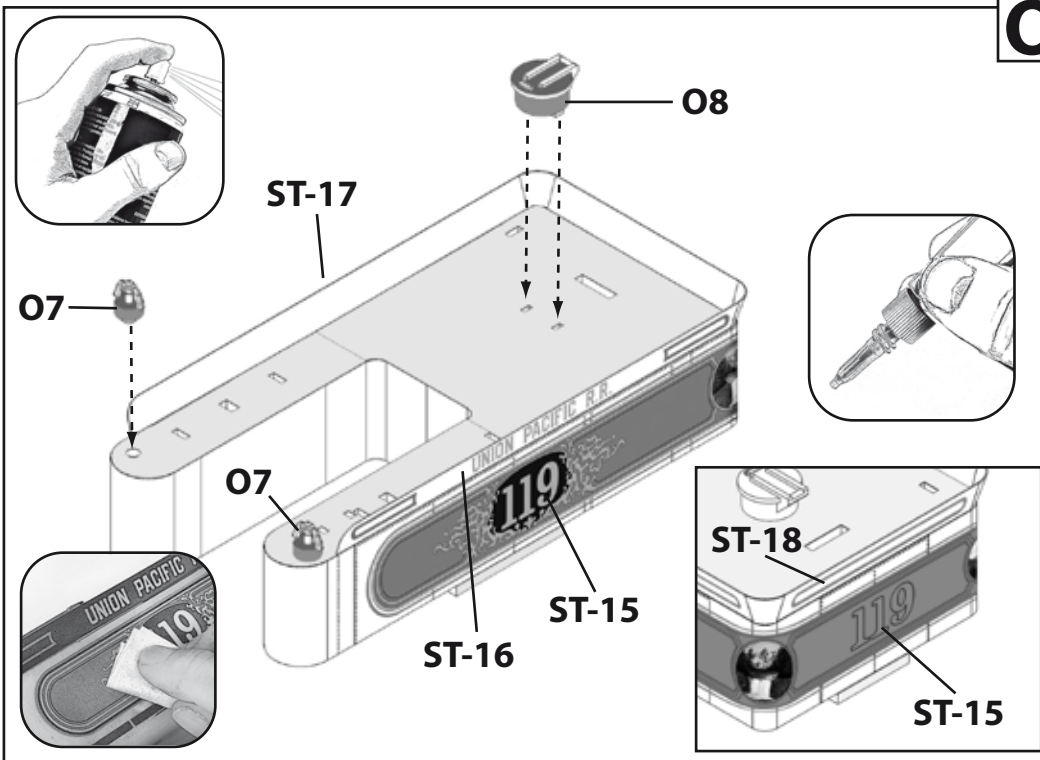
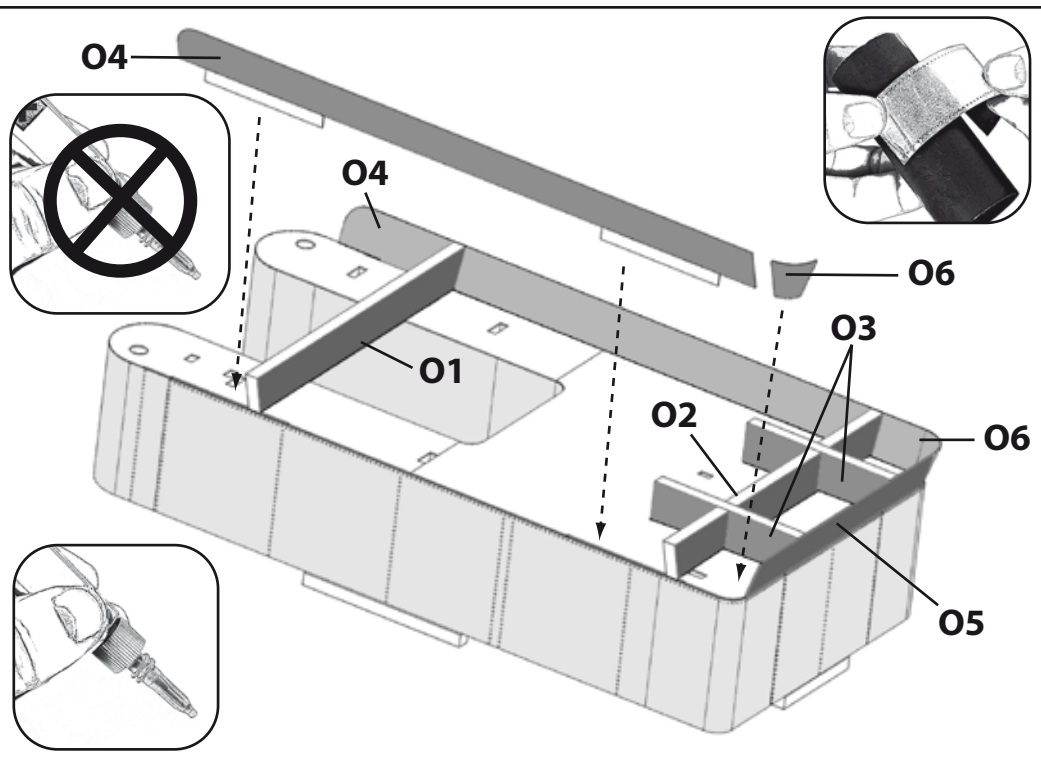
J



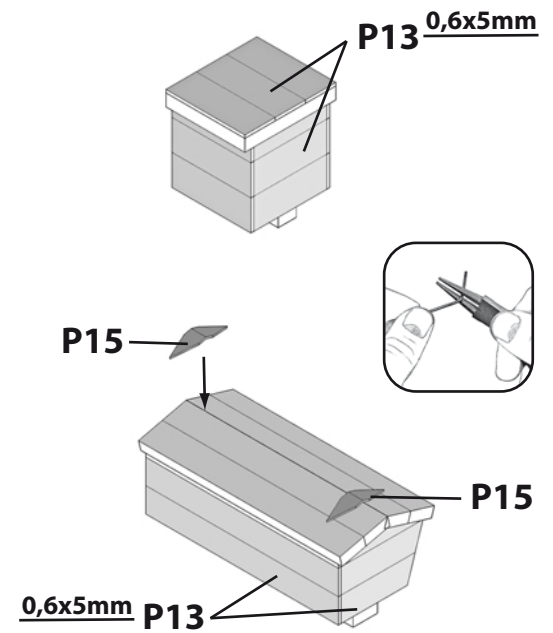
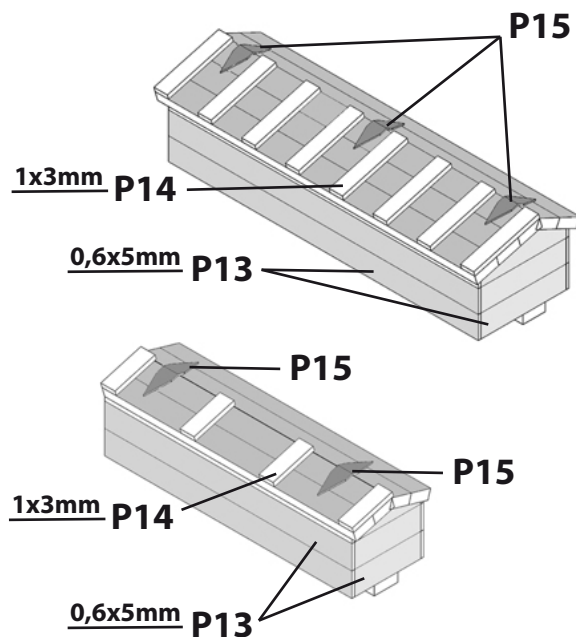
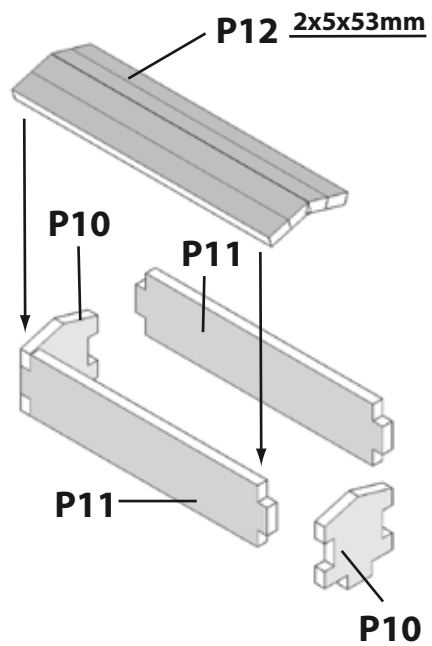
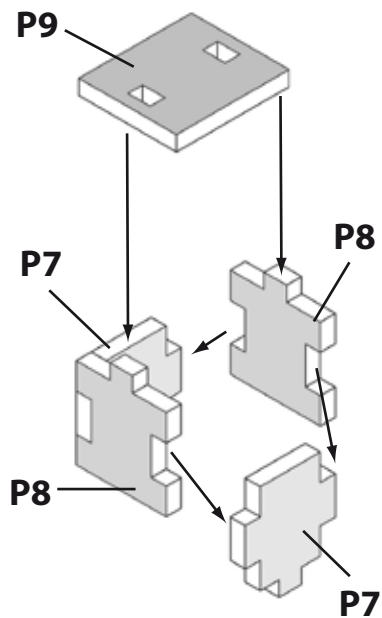
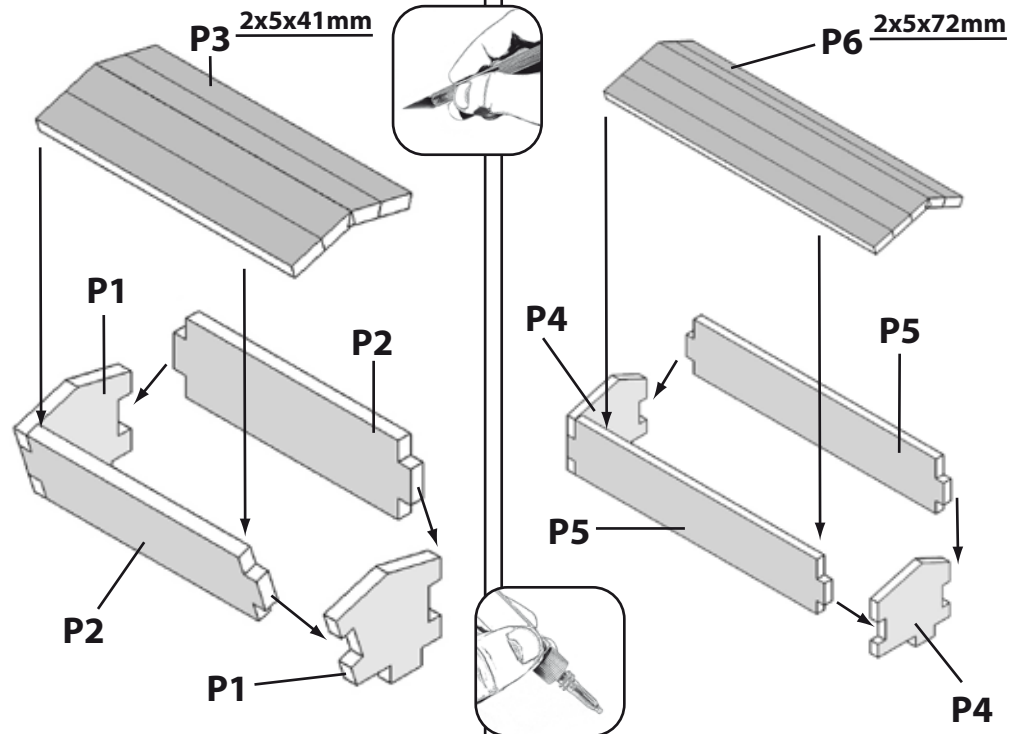
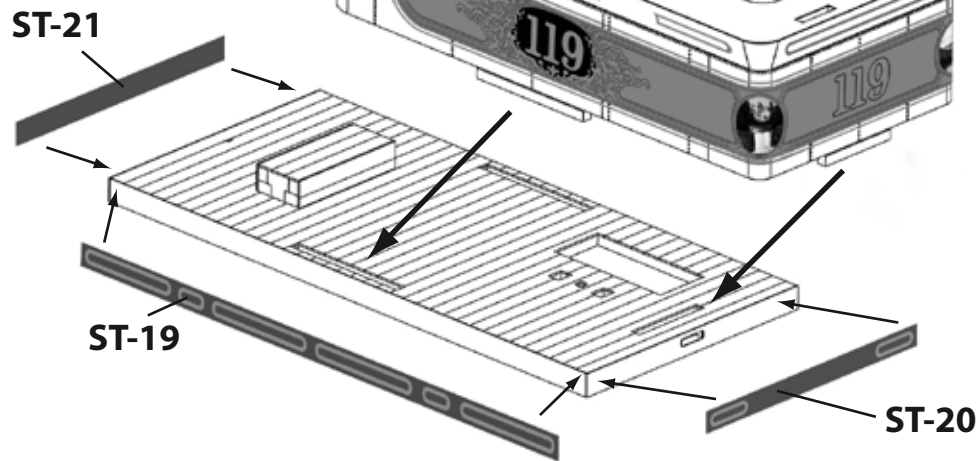
L

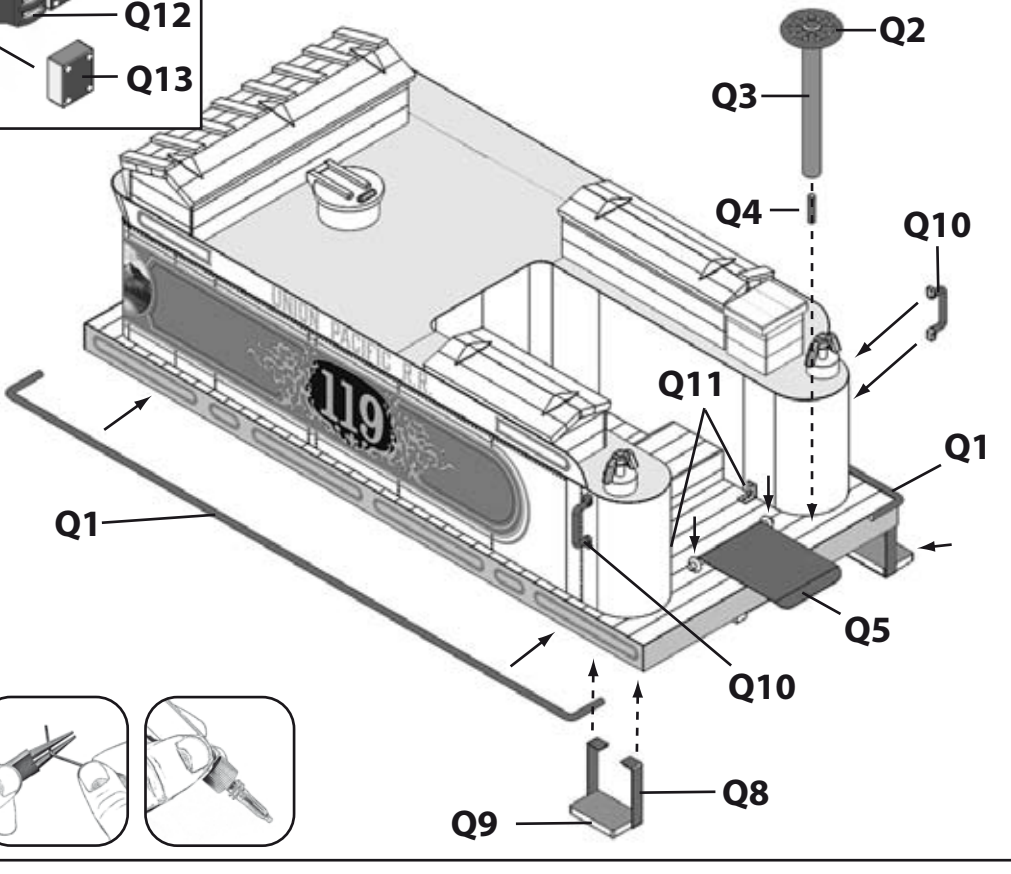
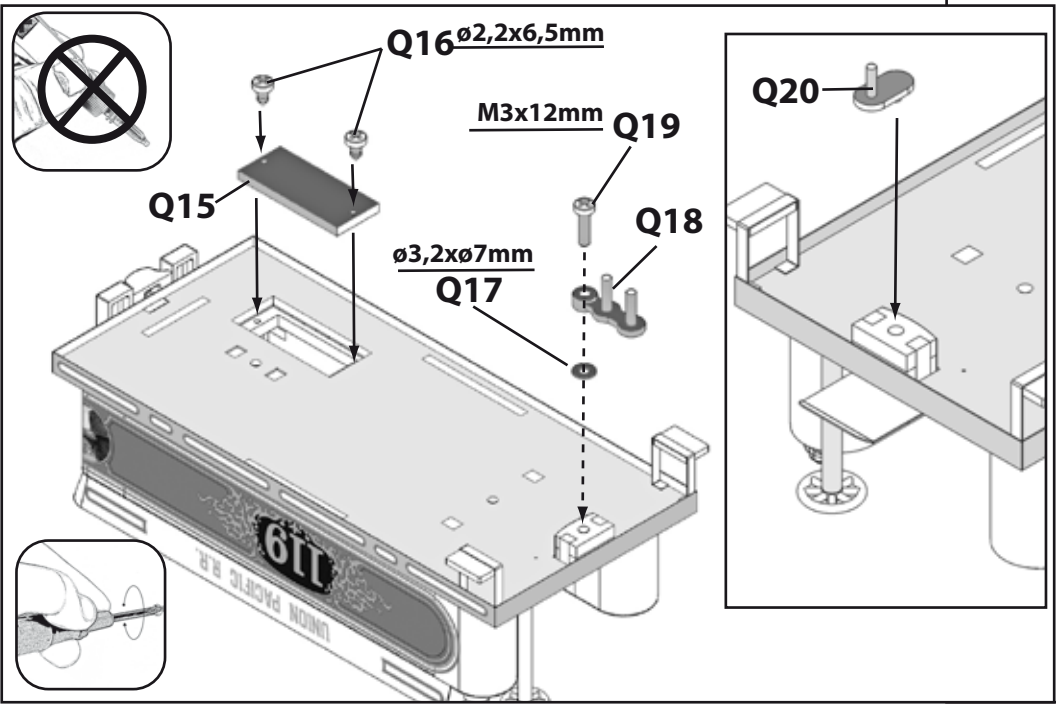
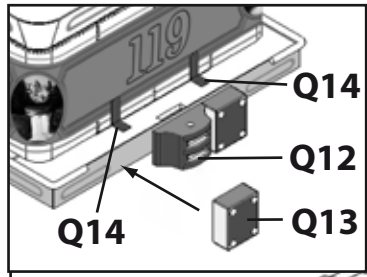
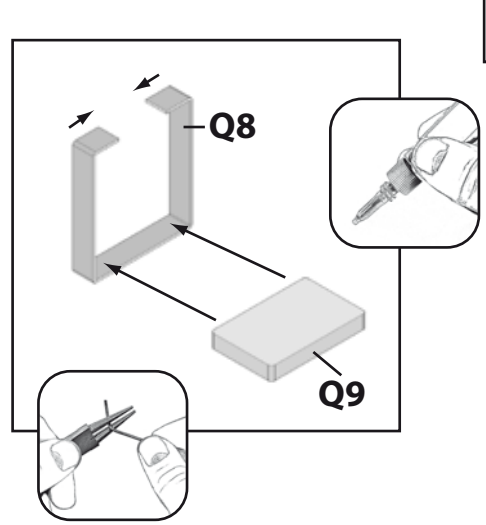
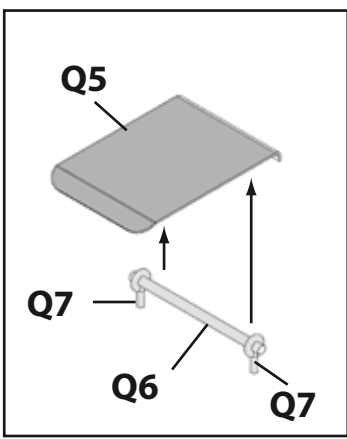
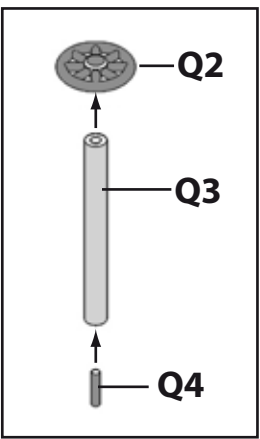
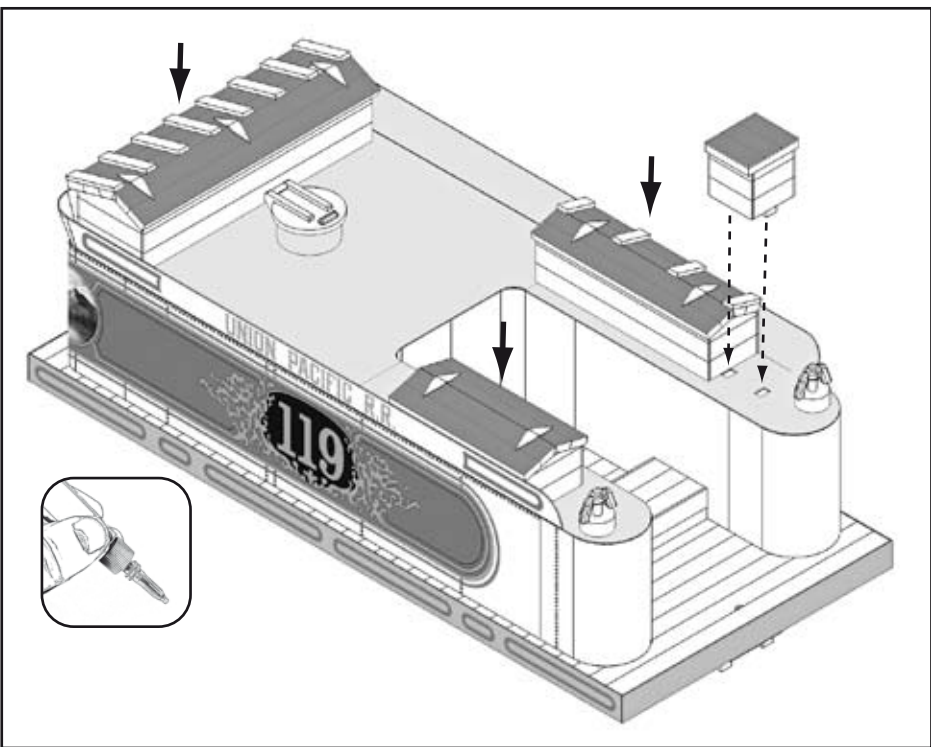


N

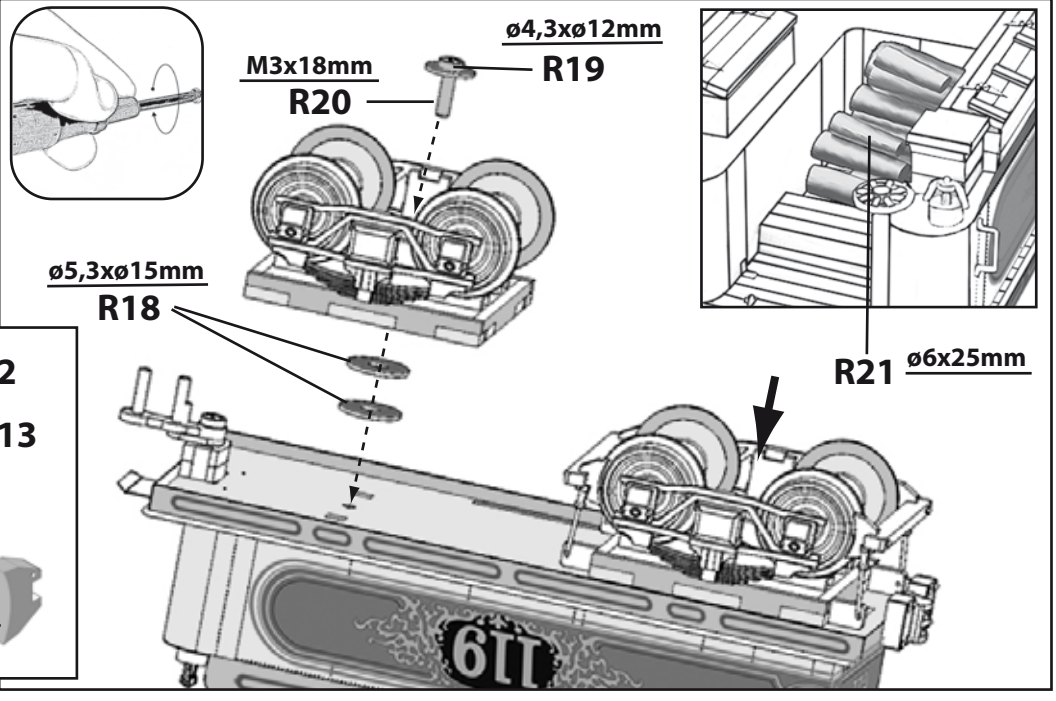
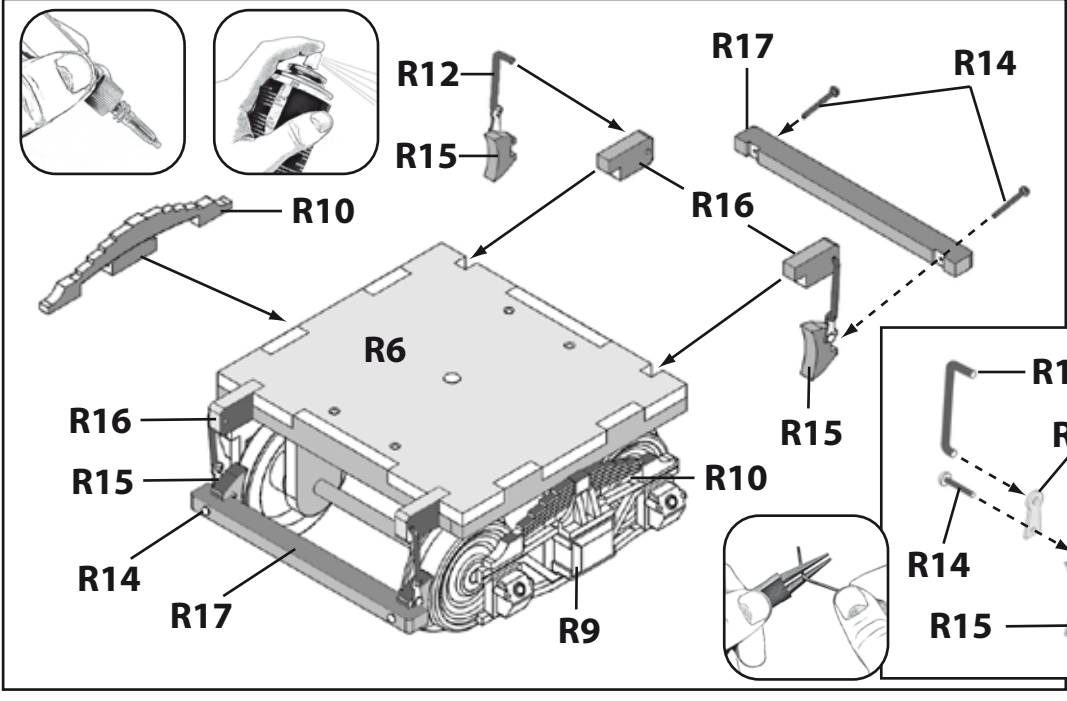
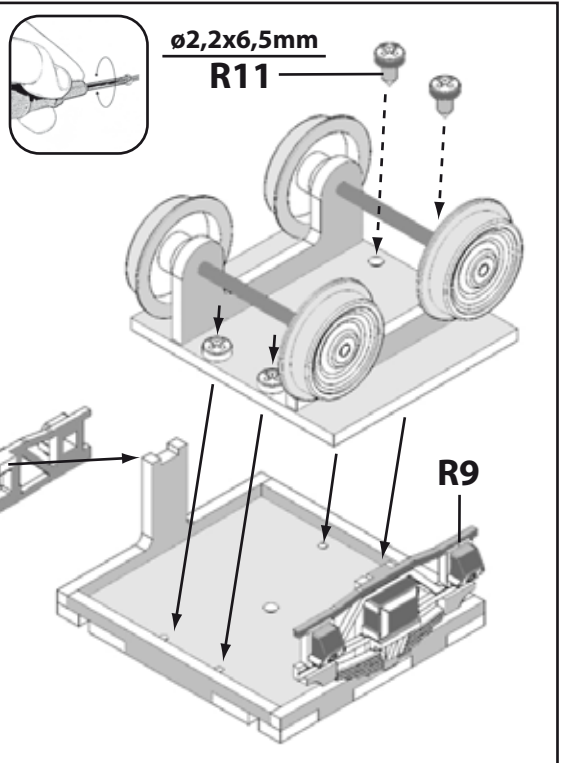
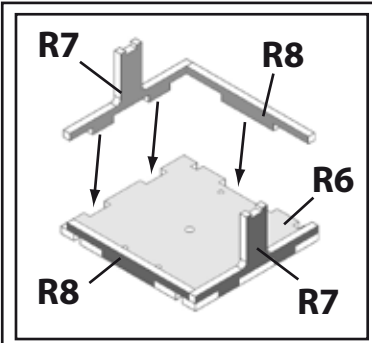
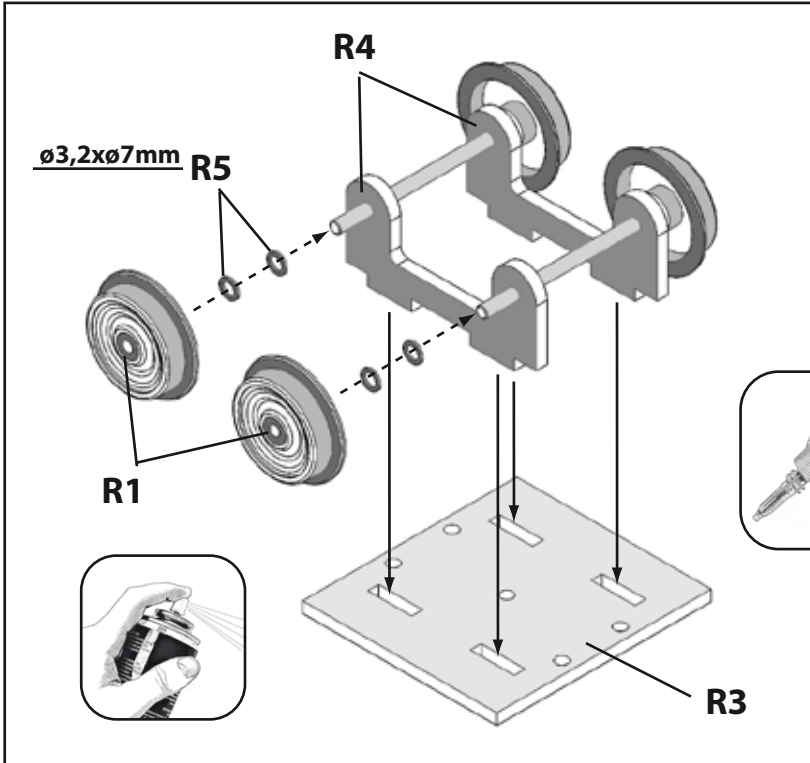
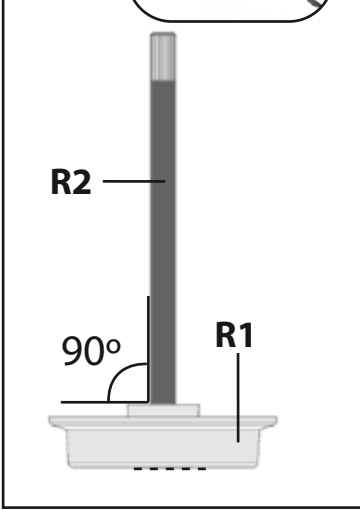


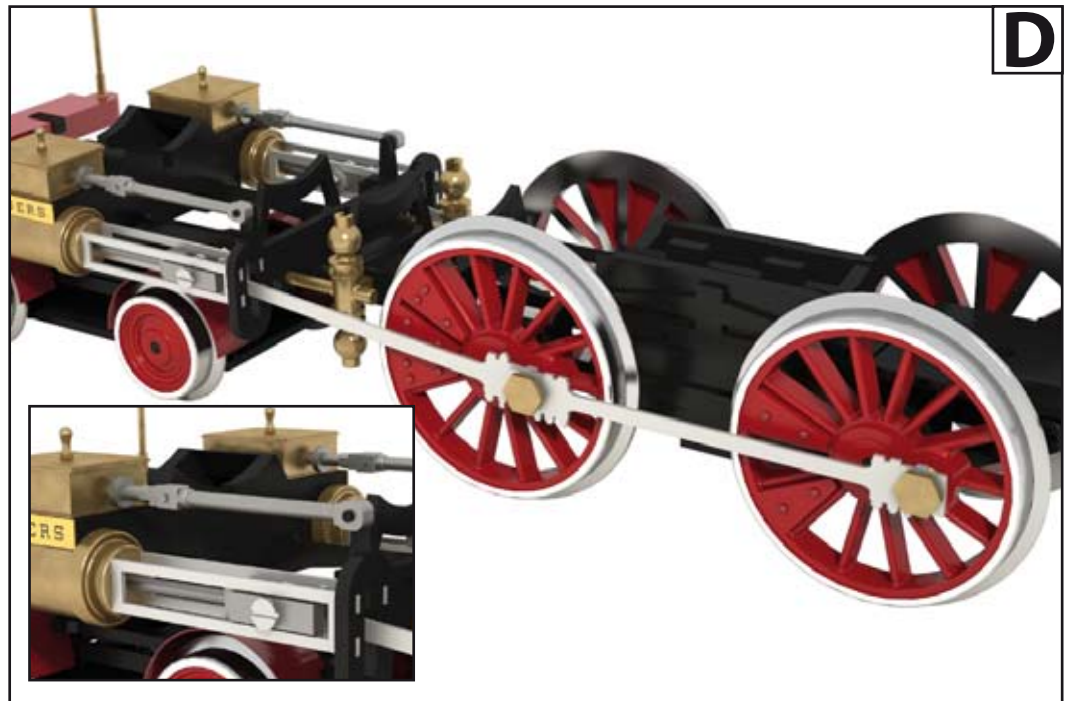
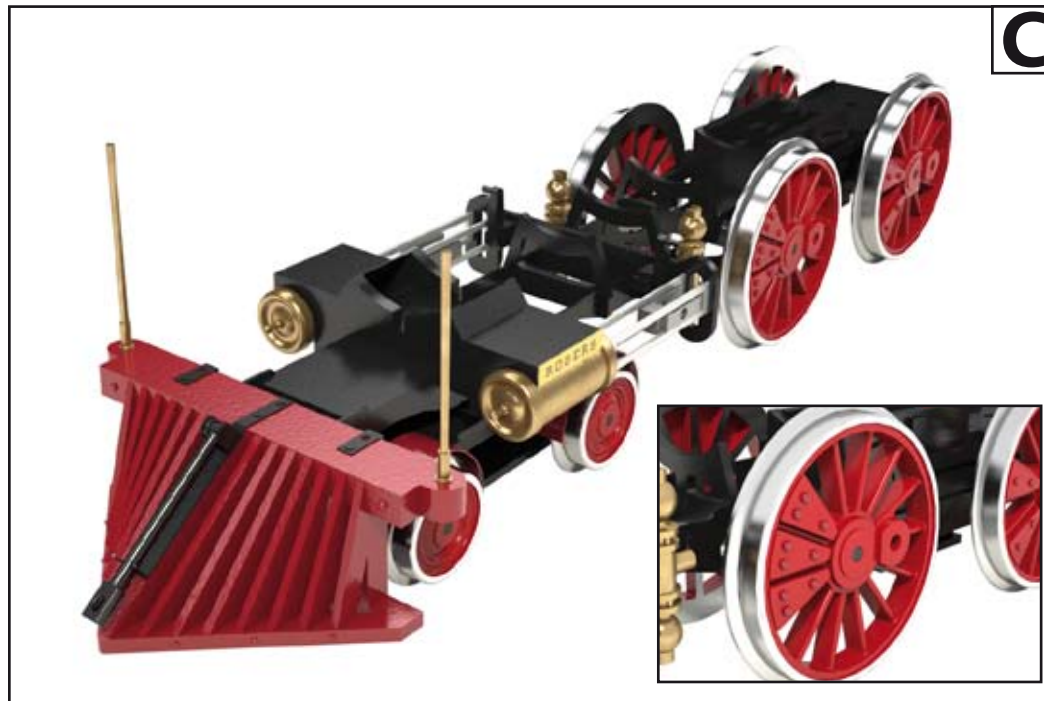
P

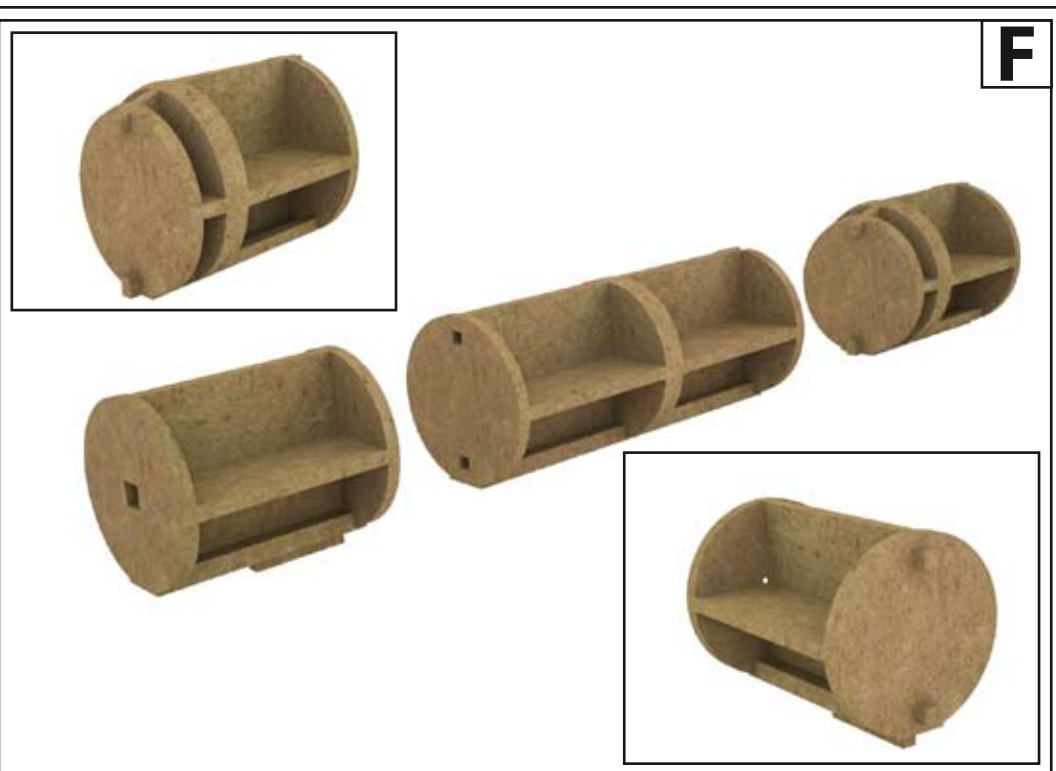


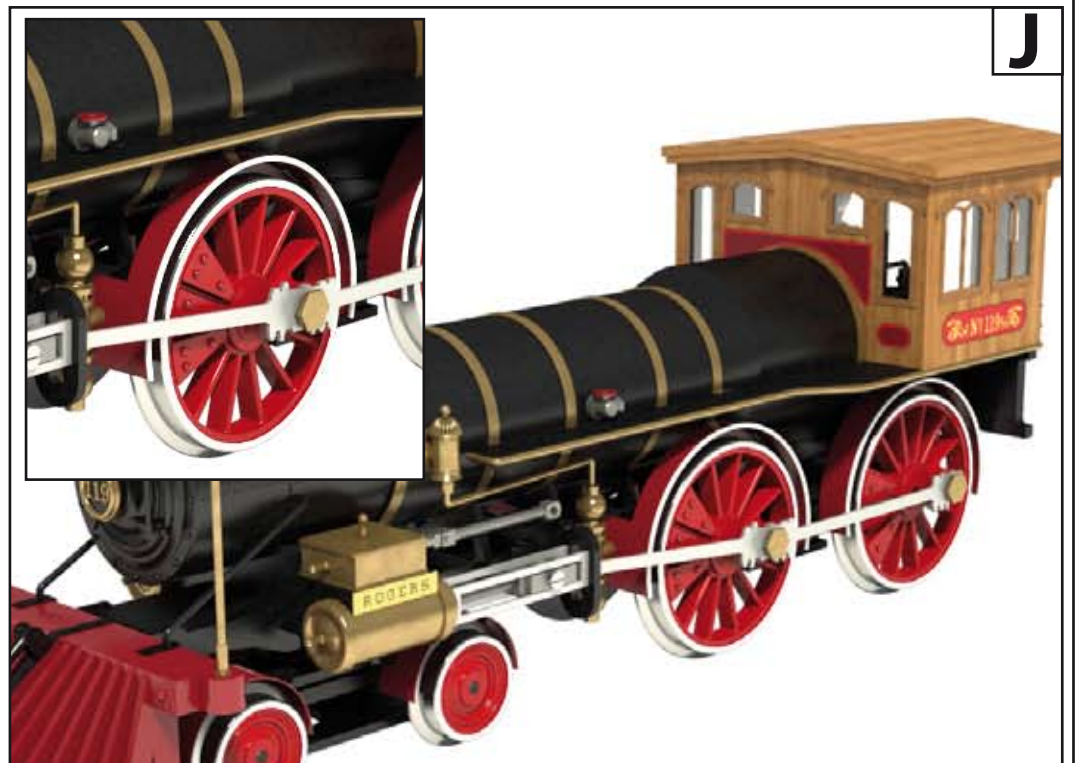
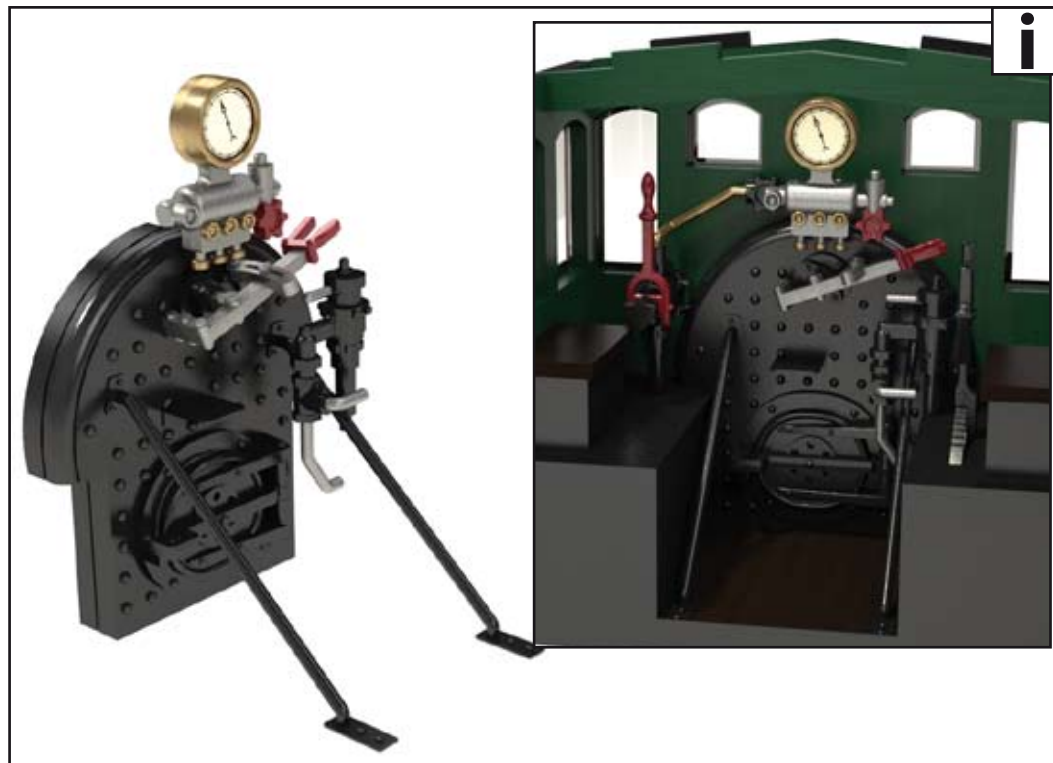


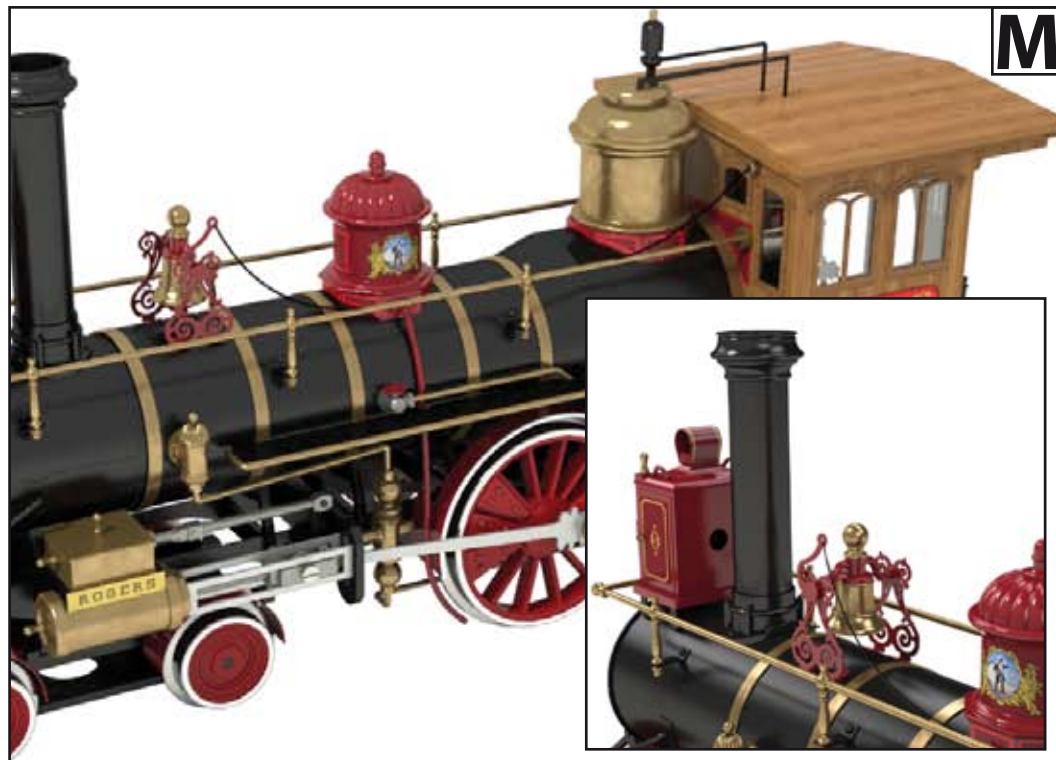
R





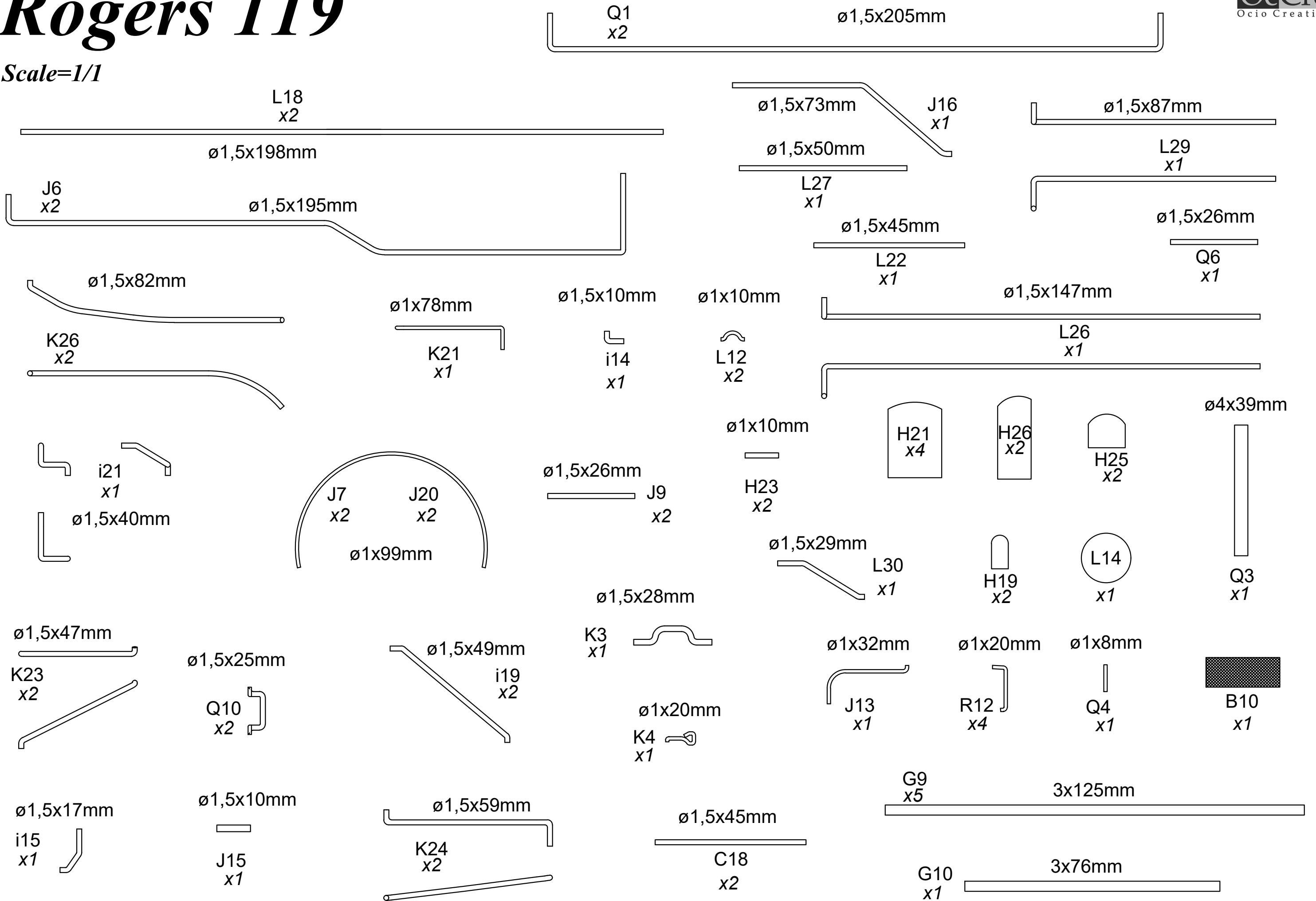


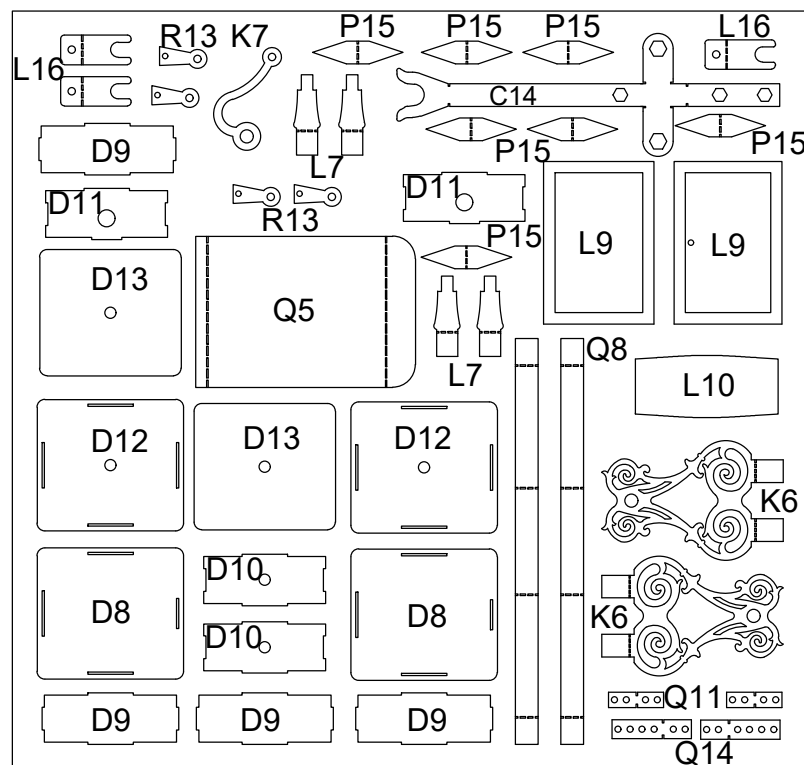




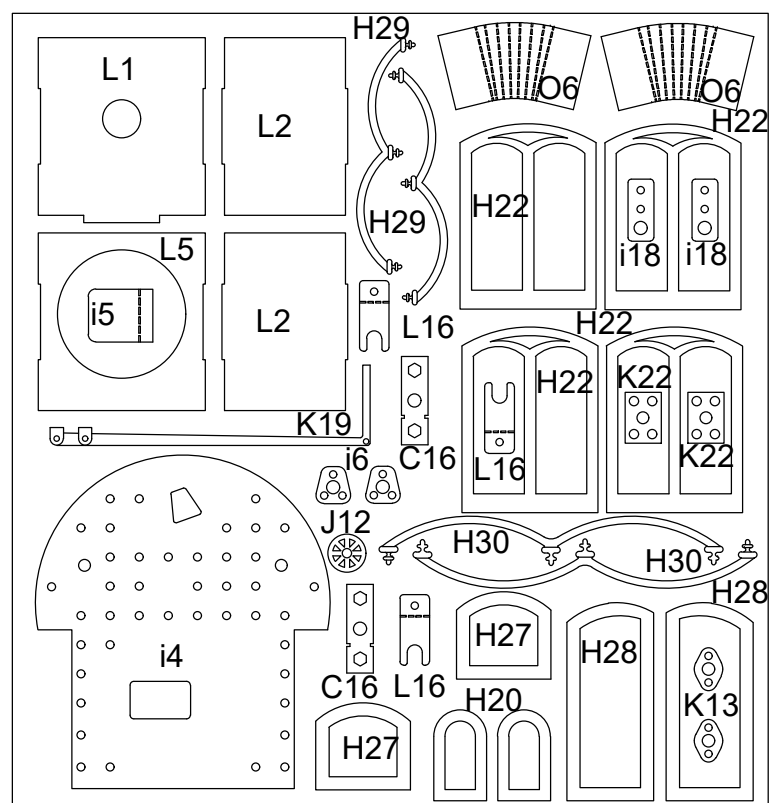
Rogers 119

Scale=1/1

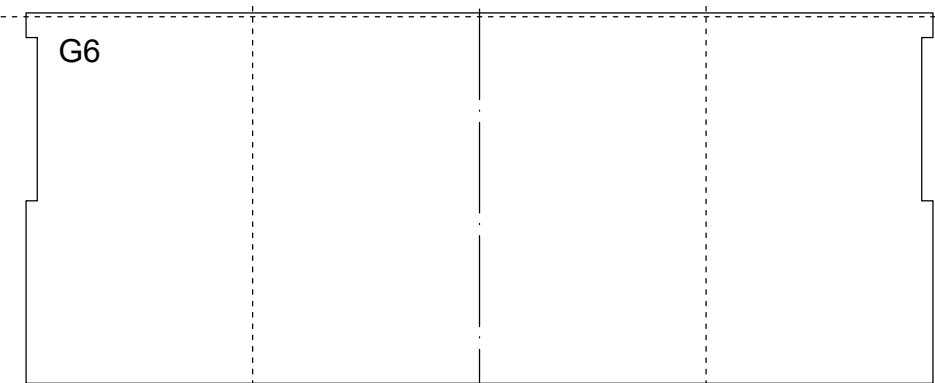
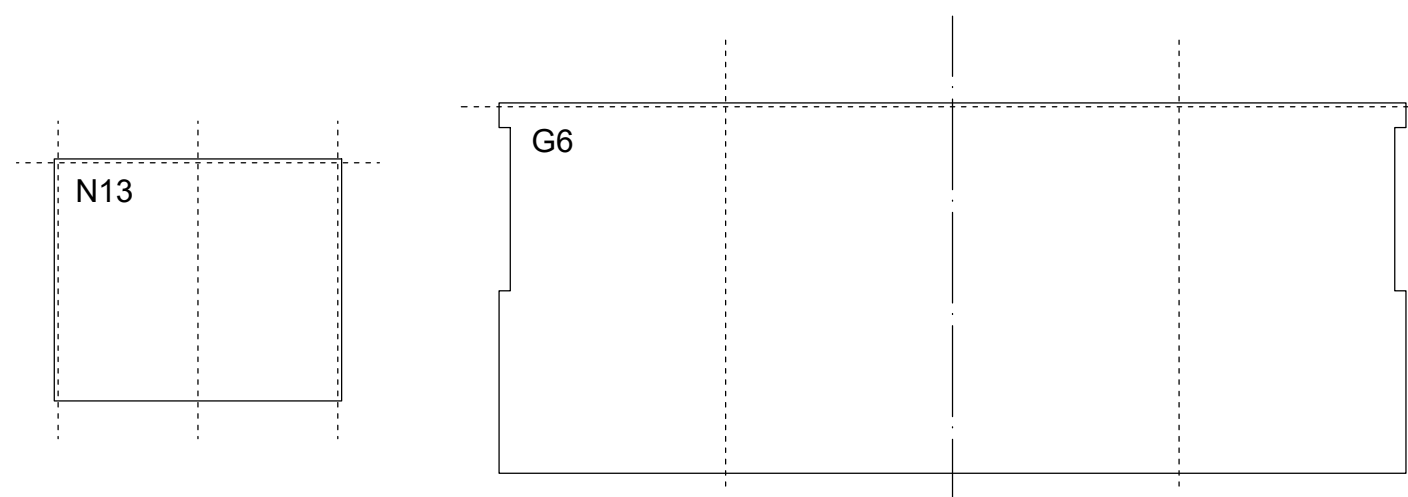
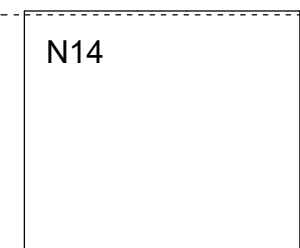
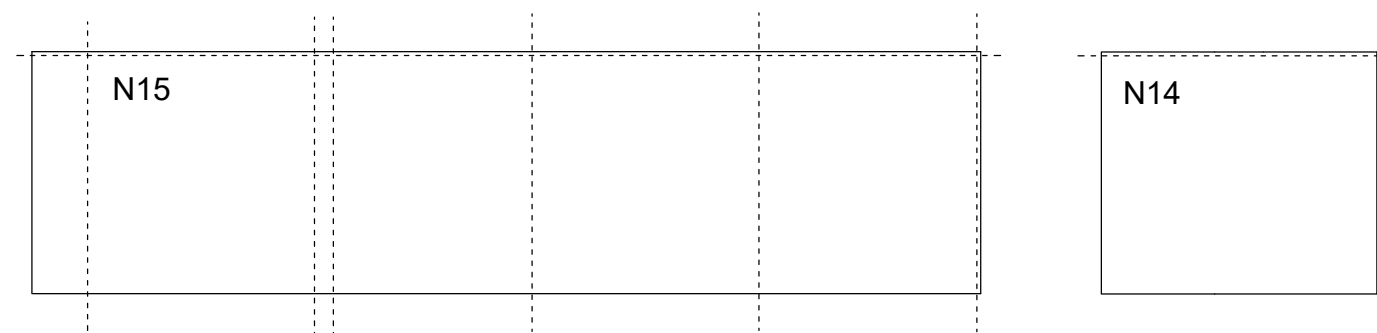
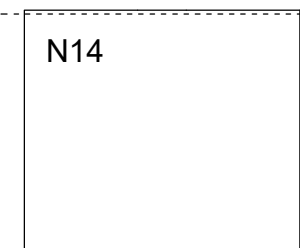
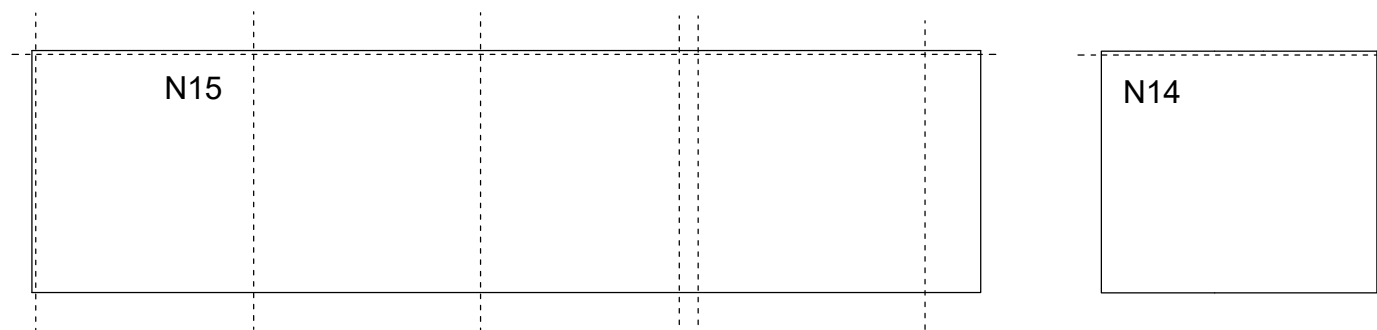
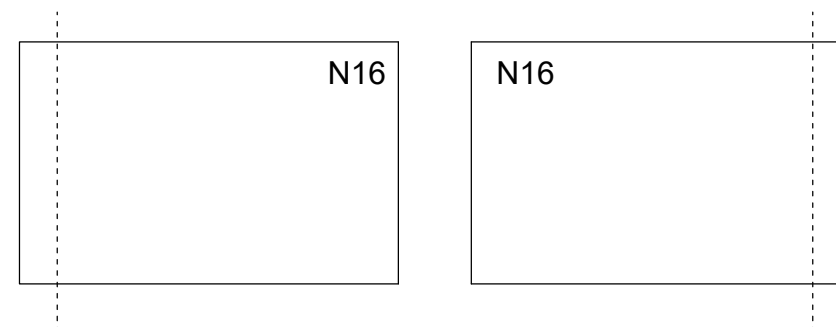
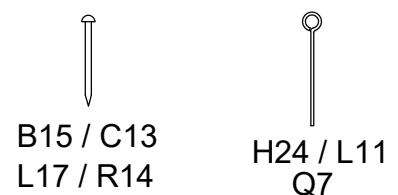
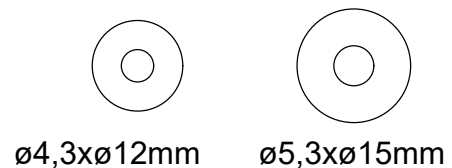
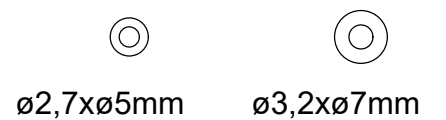
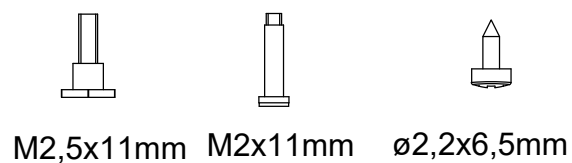
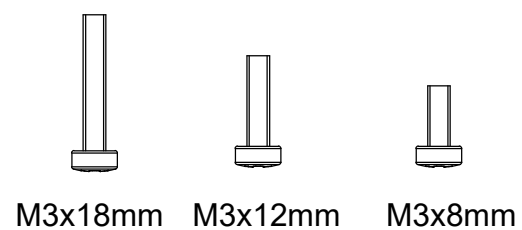




54008-10

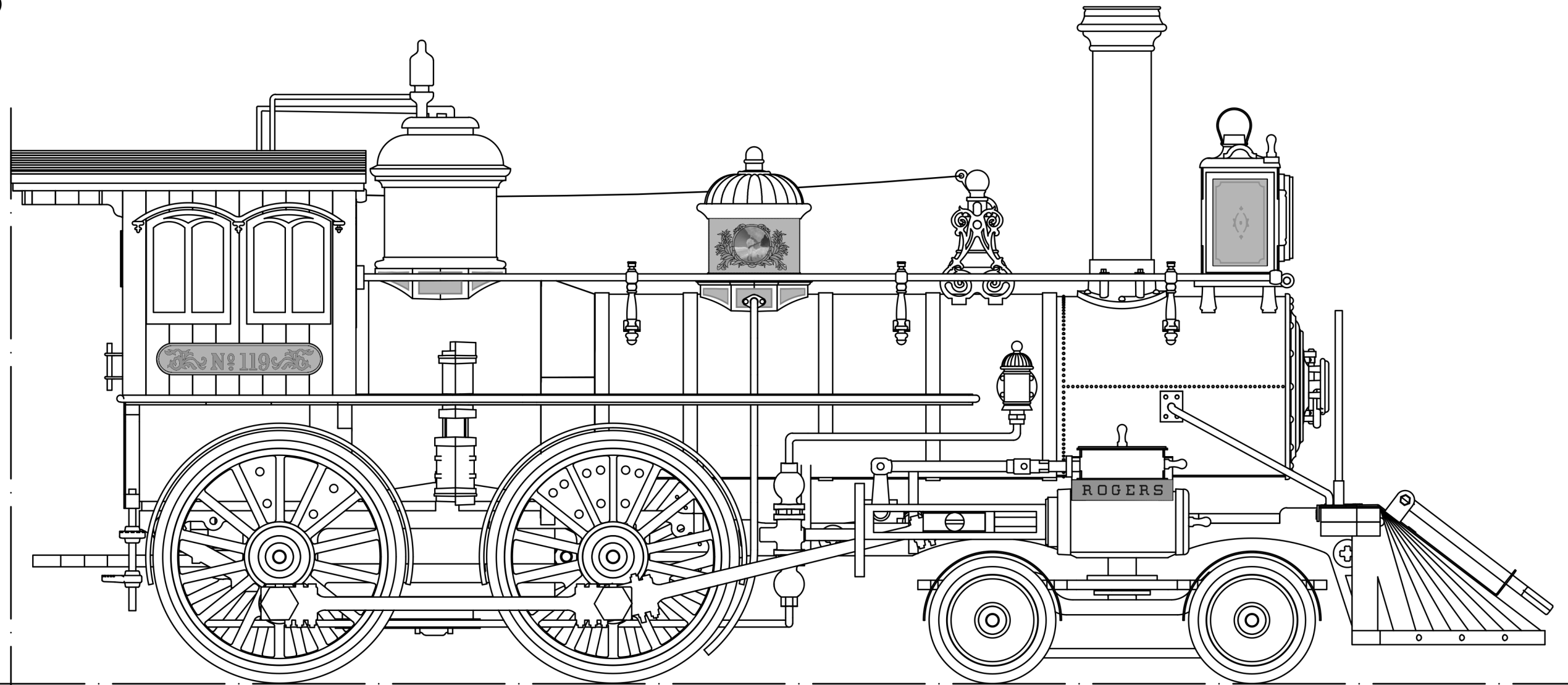


54008-11



Rogers 119

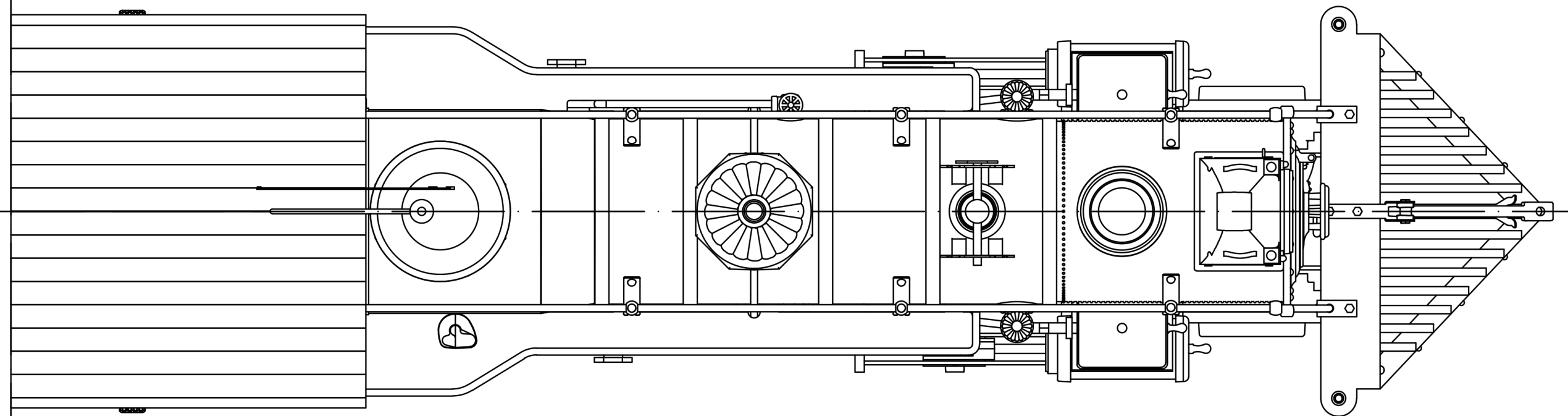
Scale=1/1



X

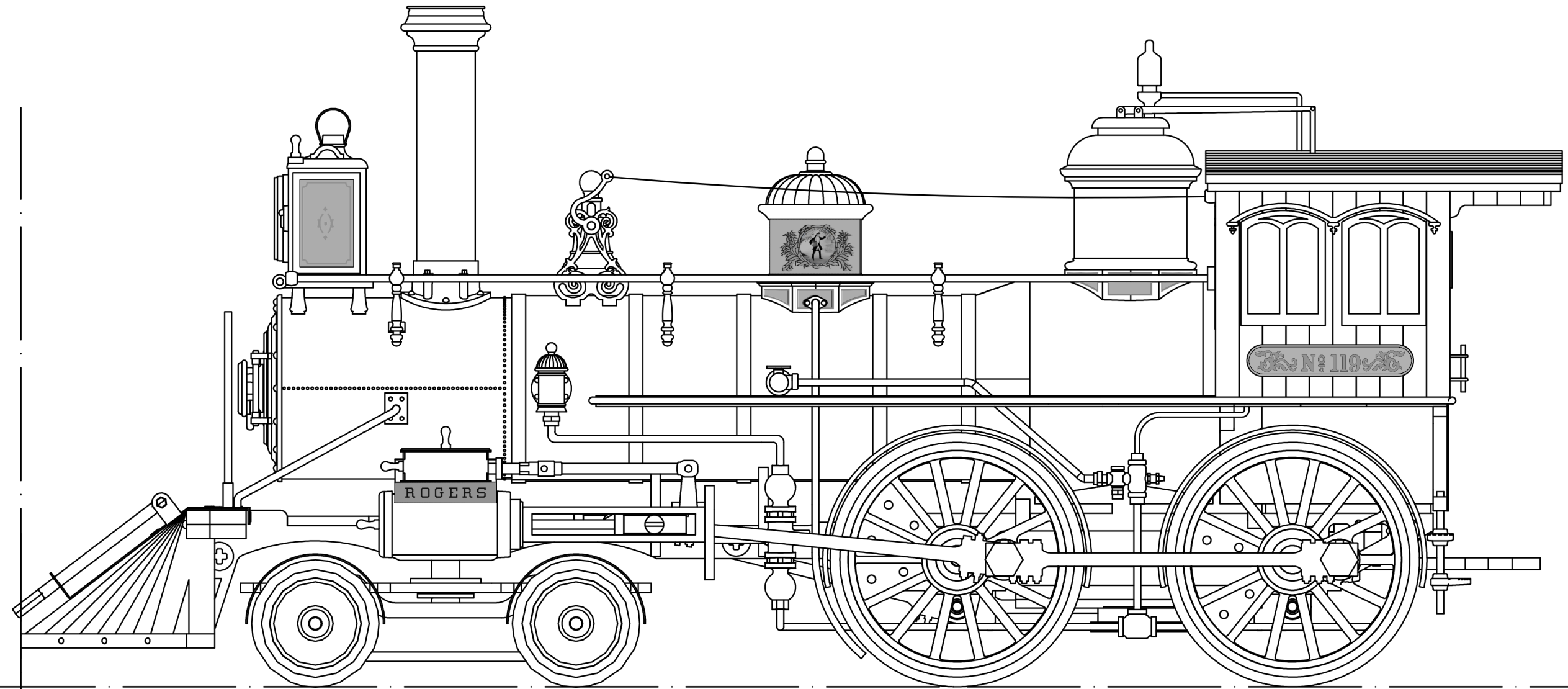
X

Y



Rogers 119

Scale=1/1

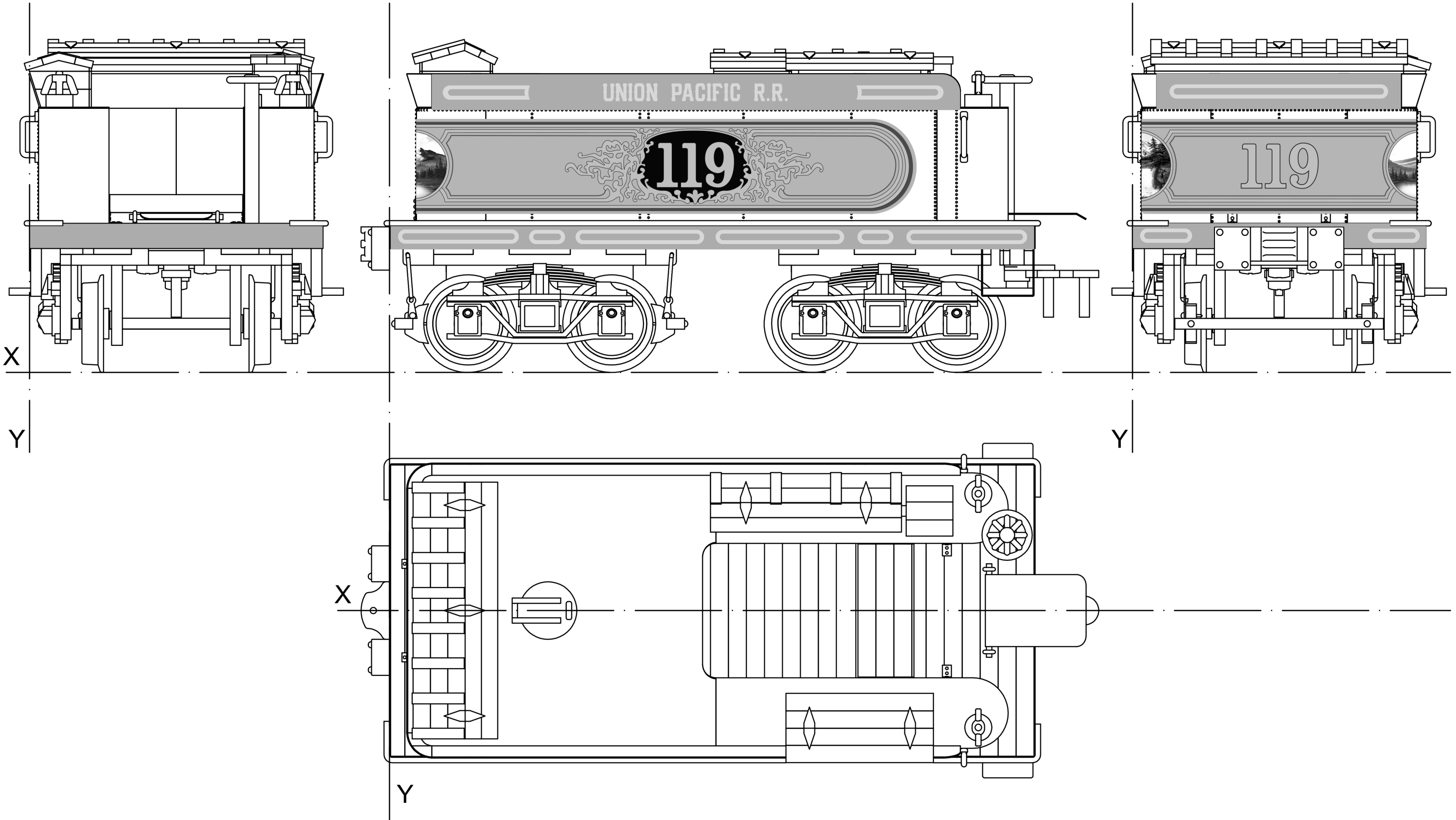


X

Y

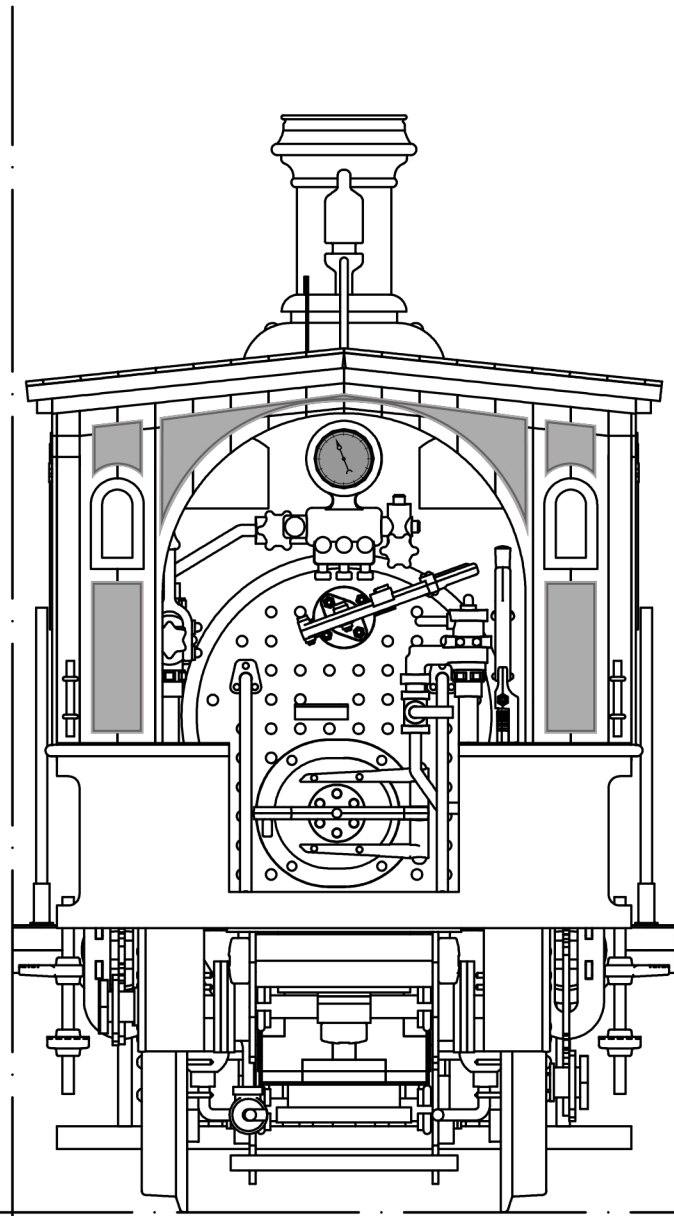
Rogers 119

Scale=1/1



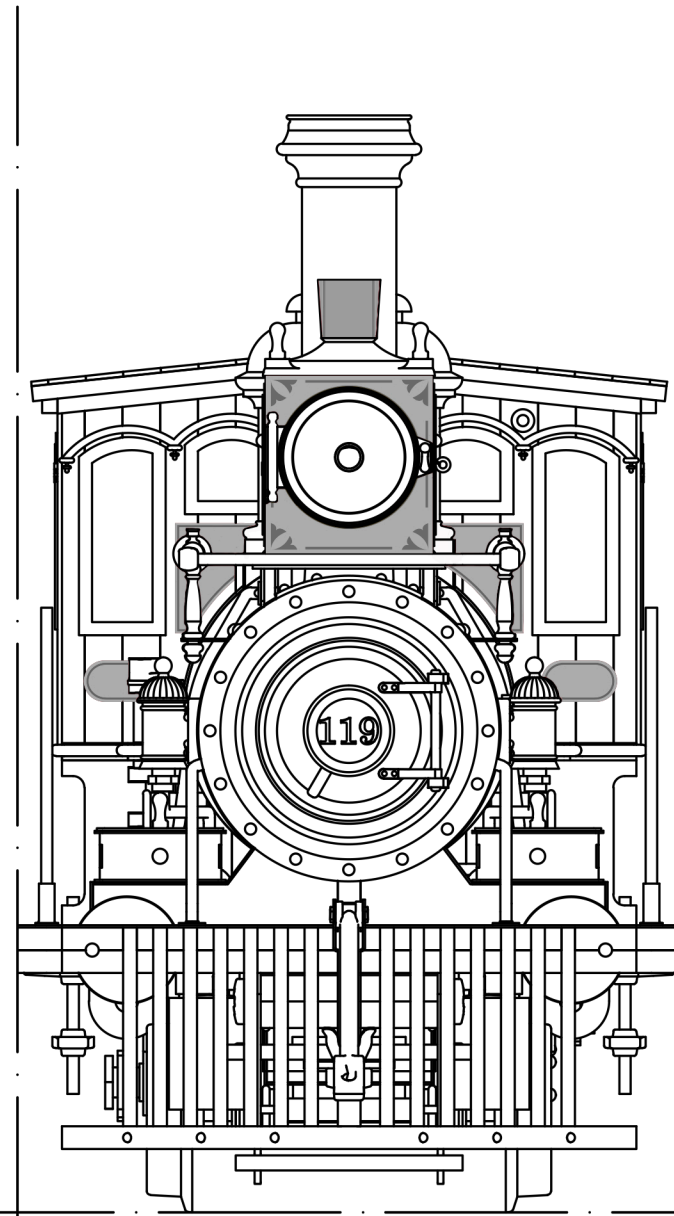
Rogers 119

Scale=1/1



X

Y



Y